

România liberă

ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

Anul XXII nr. 6285

8 pagini — 40 bani

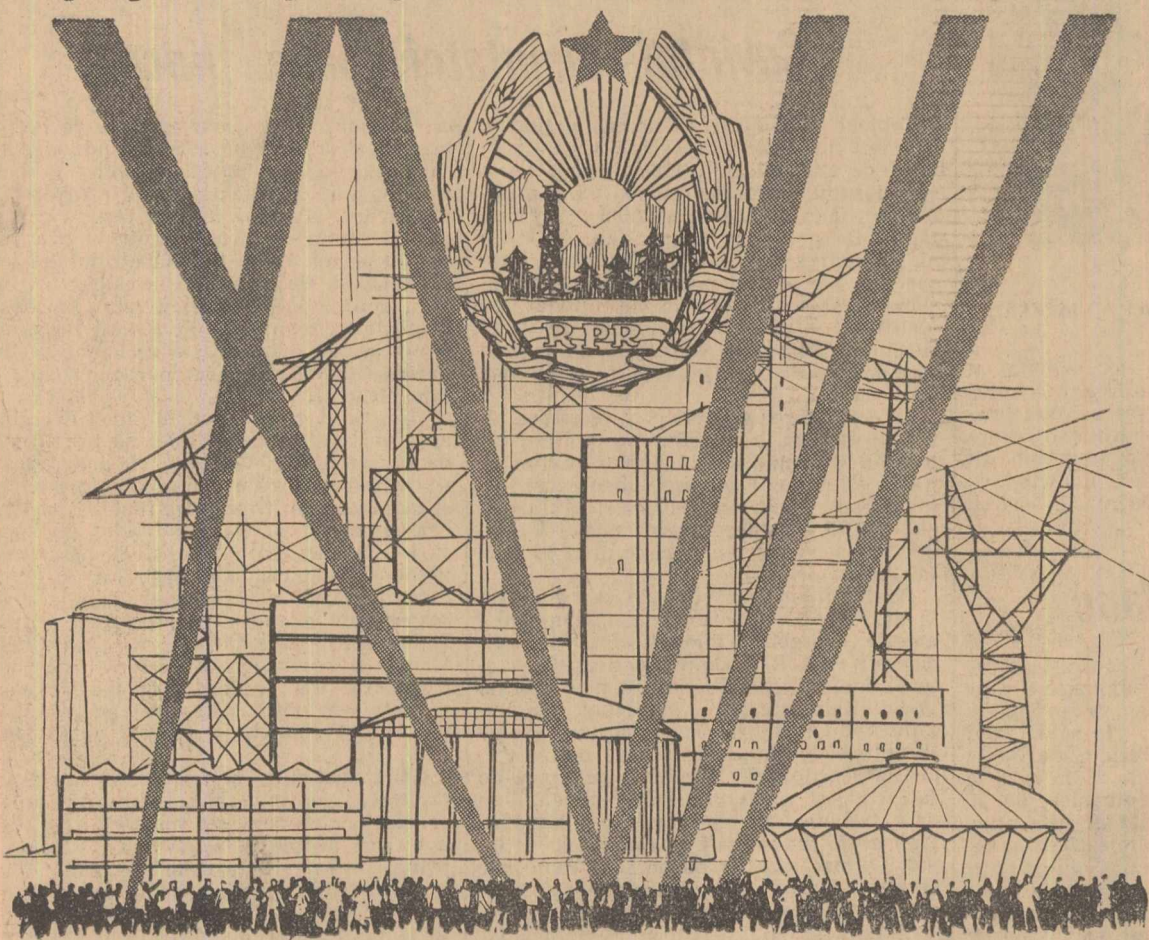
Miercuri 30 decembrie 1964

Biblioteca Centrală
Regională
Hunedoara-Deva
Proletari din toate țările, uniți-vă!

Trăiască și înflorească scumpa noastră patrie, Republica Populară Română!

30

1947 DECEMBRIE 1964



Desen de P. NAZARIE

DE ZIUA REPUBLICII NOASTRE

RI

Intregul popor sărbătorește astăzi cu bucurie împlinirea a 17 ani de la proclamarea Republicii Populare Romine — eveniment mărșăviriștii din istoria țării noastre.

Răsturnarea monarhiei și instaurarea republicii populare a constituit unul dintre cele mai însemnate momente ale luptei oamenilor muncii, sub conducerea partidului, pentru transformarea revoluționară a României. Proclamarea republicii populare a deschis țării noastre calea celor mai profunde transformări înnoitoare, cea mai măreață cucerire din această perioadă istorică constituind-o victoria deplină a socialismului la orașe și sate, lichidarea pentru totdeauna a exploatarea omului de către om.

Idealurile scumpe clasei muncitoare și ale întregului popor — libertatea și independența patriei celor ce muncesc, dreptul lor de a fi singurii stăpâni ai destinului țării și de a-și făuri viața conform năzuințelor lor — și-au găsit astfel împlinirea.

Desăvârșirea evenimentelor istorice din viața poporului nostru în anii puterii populare a demonstrat deplină jufete a politicii Partidului Muncitoresc Român, marea sa capacitate de mobilizare și organizare a maselor pentru construirea vieții noi.

Lucrările recentei sesiuni a Marii Adunări Naționale au oglindit înaintarea continuă a țării noastre pe calea desăvârșirii construcției socialiste, bilanțul activității din cel de al cincilea an al planului de șase ani constituit din prilej de justificată mândrie pentru întregul nostru popor. Ca rezultat al muncii rodnice, pline de avânt, a muncitorilor, inginerilor și tehnicienilor, planul producției globale industriale pe acest an va fi depășit cu peste 2 la sută, realizându-se o producție cu 14 la sută mai mare față de anul trecut. În cursul anului 1964, au intrat în producție importante capacități in-

dustriale, înzestrate cu tehnică de înalt nivel, au fost asimilate și produse numeroase tipuri noi de mașini, linii tehnologice și instalații complete, a crescut în măsură însemnată participarea industriei noastre constructoare de mașini la echiparea complexelor industriale ce se construiesc în țară.

Conducerea de partid și de stat a acordat și acordă o atenție deosebită creșterii producției agricole care, în condițiile avântului industriei socialiste, constituie un factor de mare însemnată pentru dezvoltarea întregii economii. Ca rezultat al măsurilor aplicate în cadrul programului complex inițiat de partid menit să asigure dezvoltarea intensă și multilaterală a agriculturii, toate ramurile agriculturii sunt în continuu progres, producția medie agricolă în anul 1960—1964 fiind cu 12 la sută mai mare decât media celor cinci ani anteriori, asigurându-se astfel din resurse interne hrana populației — în condițiile creșterii ei numerice și ridicării consumului, — materiile prime agricole necesare industriei, cit și disponibilități pentru export.

Rezultatele obținute în dezvoltarea întregii economii naționale au creat condițiile pentru creșterea considerabilă a venitului național, care se reflectă în sporirea an de an a investițiilor, precum și în ridicarea continuă a nivelului de trai al oamenilor muncii, în mărirea salariului real al muncitorilor, tehnicienilor, inginerilor și funcționarilor, în sporirea veniturilor țărănimii, în îmbunătățirea aprovizionării populației. Statul a cheltuit și cheltuieste sume sporite din buget pentru construcția de locuințe, pentru dezvoltarea învățământului, științei și culturii și pentru ocrotirea sănătății. Culegând roadele muncii sale, poporul nostru muncesc cu însuflețire pentru întărirea și dezvoltarea orânduirii noastre noi, participă cu inițiativă la rezolvarea treburilor obștești, la conducerea vieții economice și culturale.

Oamenii muncii din patria noastră, conștienți că ridicarea multilaterală

a nivelului lor de trai este condiționată de dezvoltarea forțelor de producție, de atragerea în circuitul economic a noi resurse naturale și valorificarea lor superioară, de creșterea producției și productivității muncii, de ridicarea eficienței întregii activități economice, vor depune tot efortul creator, toată pricepera și hărnicia lor, pentru îndeplinirea sarcinilor cuprinse în planul de stat, pentru îndeplinirea măsurilor privind îmbunătățirea calității produselor în toate ramurile de produc-

(Continuare în pag. 7-a)

Legea pentru aprobarea bugetului de stat al Republicii Populare Romine pe anul 1965

MANIFESTĂRI CONSACRATE ZILEI DE 30 DECEMBRIE

În Capitală și în țară, la cluburi, câmine culturale, case de cultură, în instituții de învățământ superior și unități militare au loc în aceste zile variate manifestări consacrate celei de-a 17-a aniversări a Republicii Populare Romine.

Măști, la sala mică a Palatului R. P. Romine, în cadrul simpozionului cu tema „Republica Populară Română sub steagul socialismului”, au luat cuvântul academicienii Eugen Bădăru, Aurel Avramescu și poetul Eugen Frunză. Tot măști, la uzinele „Semănătoarea” și Uzinele de mașini electrice din Capitală au fost ținute conferințe despre semnificația zilei de 30 Decembrie.

La Teatrul C.C.S. Ansamblul de cîntece și dansuri al Sfatului Popular al Capitalei a prezentat un spectacol închinat aniversării Republicii, cu tema „Cîntă țara primăvara”. Spectacolul a cuprins dansuri și cîntece folclorice din mai toate regiunile țării. De asemenea, la clubul lucrătorilor sanitari a fost ținută o conferință urmată de un program artistic.

Măști, la conferința care a avut loc în sala Casei de cultură din Hunedoara, au luat parte peste 700 de jurnaliști, oțetari laminatori și alți oameni ai muncii din localitate. În aceeași zi, peste 1000 de operatori, chimisti, mecanici, laboranți, ingineri și maeștri din secțiile Combinatului chimic Borzești, au participat la conferința consacrată celei de-a XVII-a aniversări a proclamării Republicii Populare Romine.

La Cluj, în sala festivă a Palatului de Cultură, a avut loc un simpozion cu tema: „R. P. Română în plină înflorire”, organizat de Comitetul orășenesc de cultură și artă, în cadrul căruia au luat cuvîntul prof. univ. Ștefan Pascu, membru corespunzător al Academiei R.P.R., conf. univ. Mircea Stoica, de la Facultatea de Științe juridice și procurorul Victor Rodina.

Manifestări închinare aniversării Republicii au mai avut loc la clubul muncitoresc „1 Mai” din Timișoara, uzinele textile „30 Decembrie” Arad, uzinele „Oțelul Roșu”, Uzinele constructoare de mașini din Reșița și în alte întreprinderi și instituții bănațene, precum și la clubul minier Iacobi, întreprinderea forestieră Vatra-Dornei — regiunea Suceava și în multe alte localități ale țării.

La adunările care au loc în aceste zile la școlile din țară, la cluburile și casele pionierilor, elevii se înfrumusețesc cu activități de partid și de stat, cu muncitori evidențiați în întrecerea socialistă, oameni de știință și cultură, ofițeri ai forțelor noastre armate, care le vorbesc despre actul istoric de la 30 Decembrie 1947, despre trecutul glorios de luptă al partidului și poporului nostru, despre mărețele realizări obținute după eliberarea țării. (Agerpres)

Încheierea lucrărilor sesiunii Marii Adunări Naționale

Măști la amiază au luat sfîrșit lucrările celei de-a șaptea sesiuni a celei de-a patra legislaturi a Marii Adunări Naționale.

În lojile oficiale se aflau conducătorii partidului și statului.

În tribune erau prezenți șefii misiunilor diplomatice acreditate în R. P. Română, precum și numeroși invitați.

În continuarea dezbaterilor generale la Darea de seamă asupra îndeplinirii planului de stat pe anul 1964 și cu privire la planul de stat pe anul 1965 precum și la proiectul de lege pentru aprobarea bugetului de stat pe anul 1965 au luat cuvîntul deputații: Gheorghe Rădoi, ministrul industriei construcțiilor de mașini, Ilie Murgulescu, președintele Academiei R.P. Romine, Nicolae Giosan, prim-vicepreședinte al Consiliului Superior al Agriculturii și Virgil Cazacu.

Marea Adunare Națională a adoptat o hotărîre prin care se aprobă Darea de seamă asupra îndeplinirii planului de stat pe anul 1964 și cu privire la planul de stat pe anul 1965.

A fost adoptată în unanimitate, prin vot secret, Legea pentru aprobarea bugetului de stat al Republicii Populare Romine pe anul 1965, după ce proiectul a fost citit pe articole.

Trecîndu-se la următoarele puncte ale ordinii de zi, deputatul Grigore Geamănu, secretarul Consiliului de Stat, a prezentat proiectul de lege pentru modificarea art. 25 din Constituția R.P. Romine, și proiectul de lege pentru modificarea articolelor 11 și 12 din legea nr. 9 din 1952 pentru alegerea deputaților în Marea

Adunare Națională, iar deputatul Barbu Solomon, vicepreședinte al Comisiei juridice a M.A.N. a expus rapoartele comisiei asupra acestor proiecte de lege.

Marea Adunare Națională a adoptat în unanimitate, prin vot secret Legea pentru modificarea articolului 25 din Constituția R.P. Romine și Legea pentru modificarea articolelor 11 și 12 din Legea nr. 9 din 1952 pentru alegerea deputaților în Marea Adunare Națională.

După modificarea adusă, articolul 25 din Constituția R. P. Romine are următorul cuprins: „Marea Adunare Națională este alcătuită din 465 de deputați aleși de către cetățenii romini, pe circumscripții electorale, cite un deputat pentru fiecare circumscripție. Circumscripțiile electorale, cuprînzînd același număr de locuitori, se stabilesc prin decret al Consiliului de Stat”.

Astfel, considerîndu-se că reprezentarea alegătorilor în organul suprem al puterii de stat este asigurată în momentul de față în mod corespunzător, numărul deputaților în Marea Adunare Națională nu va mai crește, ca pînă acum, la fiecare legislatură, în raport cu sporul natural al populației, ci va fi stabilit de 465 de deputați, număr egal cu cel al deputaților din actuala legisla-tură.

Articolele 11 și 12 din legea nr. 9 din 1952, modificate, reproduc dispozițiile articolului 25 din Constituția R. P. Romine, în noua lui redac-tare.

La ultimul punct de pe ordinea de zi Marea Adunare Națională a adoptat prin vot secret Legea pentru ratificarea decretelor normative emise de Consiliul de Stat al Republicii

Populare Romine de la 29 decembrie 1963 pînă la 26 decembrie 1964.

În încheierea lucrărilor sesiunii a luat cuvîntul tovarășul Ștefan Voitec, președintele Marii Adunări Naționale a R.P. Romine, care a spus: În cadrul lucrărilor sale, deosebit de rodnică, Marea Adunare Națională a dezbătut amply și a aprobat în unanimitate Darea de seamă asupra îndeplinirii Planului de stat pe anul 1964 și cu privire la Planul de stat pe anul 1965 precum și bugetul de stat pe anul 1965. Cuvîntările numeroase și cuprinzătoare, rostite în cursul dezbaterilor, au dat expresie hotărîrii și avîntului cu care întregul nostru popor îndeplinește politica înțeleaptă a Partidului Muncitoresc Român, politică de continuă dezvoltare economică și social-culturală a patriei noastre, de ridicare sistematică a nivelului de trai al poporului, a neabătutei hotărîri a oamenilor muncii de a îndeplini și depăși prevederile planului de stat pe ultimul an al șesenalului, temele puternice pentru dezvoltări viitoare. În cursul sesiunii au fost adoptate, de asemenea, legile prin care se asigură un număr stabil de deputați în Marea Adunare Națională și se ratifică decretelor normative emise de Consiliul de Stat al R.P. Romine între sesiunile Marii Adunări Naționale.

Îngăduiți-mi, dragi tovarăși, să vă felicit din toată inima cu prilejul celei de-a 17-a aniversări a Republicii noastre și să vă adresez pentru noul an urările cele mai calde de sănătate și de noi succese în activitatea dv. dăruită, împreună cu strădanla întregului nostru popor, propășirii patriei, triumfului cauzei socialismului și păcii. Totodată, adresez calde mulțumiri invitaților care au participat la lucrările noastre. (Agerpres)

HOTĂRÎRE

pentru aprobarea Dării de seamă asupra îndeplinirii Planului de Stat pe anul 1964 și cu privire la Planul de Stat pe anul 1965

Marea Adunare Națională a Republicii Populare Romine aprobă Darea de seamă asupra îndeplinirii Planului de Stat pe anul 1964 și cu privire la Planul de Stat pe anul 1965 prezentată de tovarășul Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri.

În pag. 2, 3, 4 și 5:

Dezbateri la Darea de seamă asupra îndeplinirii planului de stat pe anul 1964 și cu privire la planul de stat pe anul 1965, precum și la proiectul bugetului pe 1965.

Constituirea consiliilor orășenești și raionale și a birourilor comunale ale Frontului Democrației Populare

În întreaga țară, continuă să aibă loc sedințe de constituire a consiliilor orășenești și raionale și a birourilor comunale ale Frontului Democrației Populare, în vederea alegerilor de deputați pentru Marea Adunare Națională și sfaturile populare. Printre consiliile Frontului Democrației Populare orășenești și raionale constituite în ultimele zile sînt cele din orașele Constanța, Piatra Neamț, Roman, Vaslui, Huși, Pașcani, precum și în raioanele Alud, Bistrița, Cîmpeni, Dej, Gherla, Năsăud, Huedin, Zalău, Turda, Tulcea și Măcin, regiunea Dobrogea; Birlad, Pașcani, Huși, Vaslui, Negrești, Hirliu, Iași, regiunea Iași și altele.

În peste 80 de comune din regiunea Cluj, 60 din regiunea Bacău, în toate comunele din raioanele Negrești, Pașcani, Vaslui, Hirliu și Iași, precum și într-un număr însemnat de comune din regiunile Dobrogea, București, Galați, Suceava, Maramureș etc., s-au constituit birourile comunale ale Frontului Democrației Populare.

Din consiliile Frontului Democrației Populare fac parte reprezentanți ai organizațiilor locale de partid, ai sindicatelor, organizațiilor locale U.T.M., de femei, membri ai cooperativei agricole de producție, lucrători din sectorul agricol socialist de stat, oameni de știință, ingineri, tehnicieni, militari, profesori, învățători și alți intelectuali. (Agerpres).

e) pentru plata alocației de stat pentru copii și a ajutorului familial de stat 2.877,0 milioane lei.

ART. 7. — Cheltuielile bugetului de stat pe anul 1965 pentru întreținerea organelor puterii și administrației de stat, a organelor judecătorești și a procuraturii se stabilesc în sumă de 2.089,7 milioane lei.

ART. 8. — Cheltuielile bugetului de stat pe anul 1965 pentru apărarea statului se stabilesc în sumă de 4.540,0 milioane lei.

ART. 9. — Fondul de rezervă bugetară se stabilește în sumă de 2.700,6 milioane lei, din care 2.600,6

milioane lei în bugetul republican la dispoziția Consiliului de Miniștri și 100,0 milioane lei în bugetele sfaturilor populare ale regiunilor și ale orașelor București și Constanța, la dispoziția comitetelor executive ale sfaturilor populare respective, potrivit repartizării prevăzute în bugetul de stat.

ART. 10. — Volumul bugetelor sfaturilor populare pe regiuni și orașele București și Constanța, al cotelor defalcate din impozitele și veniturile republicane și soldurile tranzițiilor, se stabilesc după cum urmează:

— în mil lei —

Nr. crt.	Regiunea sau orașul	Venituri		Cheltuieli	Solduri tranzițiilor în afara veniturilor și cheltuielilor
		Total	din care: cote defalcate din impozitele și veniturile republicane		
1	Argeș	827.862	304.600	827.862	6.000
2	Bacău	700.256	318.930	700.256	5.000
3	Banat	1.115.284	463.440	1.115.284	7.000
4	Brașov	947.398	404.240	947.398	5.000
5	București	920.023	401.050	920.023	7.000
6	Cluj	951.443	429.380	951.443	7.000
7	Crișana	686.421	255.380	686.421	5.000
8	Dobrogea	451.401	161.250	451.401	4.000
9	Galați	1.033.658	429.600	1.033.658	6.000
10	Hunedoara	721.453	388.870	721.453	4.000
11	Iași	945.006	263.100	945.006	6.000
12	Maramureș	721.524	265.500	721.524	4.000
13	Mureș-Autonomă Maghiară	737.232	317.270	737.232	5.000
14	Oltenia	1.106.510	408.630	1.106.510	7.000
15	Ploiești	899.754	359.400	899.754	7.000
16	Suceava	698.078	220.500	698.078	5.000
17	Orașul București	2.343.028	1.255.310	2.343.028	9.000
18	Constanța	344.609	123.870	344.609	1.000
Total:		16.150.940	6.770.330	16.150.940	100.000

Pentru echilibrarea bugetelor sfaturilor populare se aprobă următoarele dotații din bugetul republican:

— regiunea Argeș . . . 270.997 mil lei
— regiunea Bacău . . . 106.321 mil lei
— regiunea Banat . . . 113.452 mil lei
— regiunea Brașov . . . 115.085 mil lei
— regiunea București . . 198.592 mil lei
— regiunea Cluj 139.350 mil lei
— regiunea Crișana . . . 178.555 mil lei
— regiunea Dobrogea . . 176.784 mil lei
— regiunea Galați . . . 288.006 mil lei
— regiunea Hunedoara . 117.222 mil lei

ART. 11. — Pentru anul 1965 se aprobă următoarele cote defalcate din impozitele și veniturile republi-

— regiunea Iași 454.914 mil lei
— regiunea Maramureș 209.561 mil lei
— Autonomă Maghiară . 114.648 mil lei
— regiunea Oltenia . . . 348.072 mil lei
— regiunea Ploiești . . . 88.996 mil lei
— regiunea Suceava . . . 271.041 mil lei
— Orașul București . . . 126.238 mil lei
— Orașul Constanța . . . 119.674 mil lei

cane, la bugetele sfaturilor populare ale regiunilor și orașelor București și Constanța:

Nr. crt.	Regiunea sau orașul	Procentul de defalcare		
		din impozitul pe circulația mărfurilor de la întreprinderile locale și unitățile cooperatiste	din impozitul pe salarii	din veniturile S.M.T.
1	Argeș	100	90	30
2	Bacău	60	60	30
3	Banat	70	40	25
4	Brașov	70	40	30
5	București	100	90	25
6	Cluj	80	70	30
7	Crișana	90	90	30
8	Dobrogea	100	90	25
9	Galați	100	90	30
10	Hunedoara	90	80	30
11	Iași	100	90	30
12	Maramureș	100	90	30
13	Mureș-Autonomă Maghiară	70	50	30
14	Oltenia	70	90	30
15	Ploiești	50	40	25
16	Suceava	90	90	30
17	Orașul București	70	80	30
18	Orașul Constanța	100	90	—

ART. 12. — Consiliul de Miniștri va lua măsurile necesare pentru asigurarea realizării integrale și la timp a veniturilor bugetare și pentru utilizarea judicioasă a fondurilor alocate întreprinderilor, celorlalte organizații economice și instituțiilor bugetare, în vederea executării în cit mai bune condiții a bugetului de stat pe anul 1965.

ART. 13. — Se aprobă contul general de execuție al bugetului de stat pe anul 1963, la venituri în sumă de 81.558,4 milioane lei, și la cheltuieli în sumă de 77.714,8 milioane lei, cu o depășire a veniturilor față de cheltuieli în sumă de 3.843,6 milioane lei.

LUCRĂRILE SESIUNII MARIÍ ADUNĂRI NAȚIONALE

Cuvîntul deputatului Mihail Florescu

În cursul anului 1964, în industria petrolieră și industria chimică s-au realizat importante sporuri de producție și creșteri la indicatorii calitativi ai planului de stat. În industria de petrol s-a obținut în acest an o producție cu 7,2 la sută mai mare decît în 1963; cea mai mare parte s-a realizat pe baza creșterii eficienței economice și valorificarea țiteiului și a gazelor naturale. Încă din anul 1964, extracția de țitei a depășit nivelul stabilit inițial pentru anul 1965. În acest an s-au extras 160 000 tone de țitei și circa 1,3 miliarde m.c. gaz metan peste realizările anului 1963. Gradul de utilizare a gazelor de șelă, stabilit în planul șesenal al un nivel de 95 la sută pentru anul 1965, s-a realizat în trimestrul patru al acestui an în proporție de 98 la sută, procent neatinz nicio-dăi încă în industria petrolieră.

Pentru creșterea continuă a extracției de țitei și gaze naturale, în baza Directivei lor stabilite încă de la primul Congres al P.M.R., s-a acordat o atenție deosebită lucrărilor de prospecțiuni geologice pentru descoperirea de noi rezerve care să asigure exploatarea acestor bogății naturale pe o perioadă de lungă durată. Forajul total a depășit cifra de 1 600 000 metri, din care forajul geologic reprezintă peste 900 000 metri.

În anul 1964 s-a trecut la explorări de structuri geologice la adîncimi de peste 3 000 metri, lucrările executîndu-se cu instalații moderne, în mare parte fabricate de industria noastră constructoare de mașini. La cea mai adîncă sondă, forată cu instalația fabricată de uzina „1 Mai” Ploiești, s-au săpat 5 330 metri; încă patru instalații sapă acum dincolo de 4 000 metri. În cursul anului viitor, trei din sondele de mare adîncime în curs de foraj sînt programate să depășească 6 000 metri. Trebuie subliniat faptul că inginerii, brigadierii și lucrătorii din foraj și-au înălțat într-un timp foarte scurt și în condiții bune tehnica atît de complicată a forajului de adîncime.

Datorită noilor instalații realizate în rafinării, pentru anul 1965 se prevede o creștere de 43 la sută a valorii produselor obținute dintr-o tonă de țitei supusă prelucrării, în raport cu 1959, depășindu-se astfel sarcina stabilită în acest domeniu de planul șesenal.

În industria de prelucrare a țiteiului s-au obținut importante îmbunătățiri calitative. Azi, această industrie produce benzină cu cifre octanice pînă la 100, motoare superioare utilizabile la cele mai pretențioase motoare Diesel și cu punct de congelare scăzut, un sortiment larg de uleiuri care răspund la numeroasele exigențe ale nevoilor transportului și industriei moderne. Rafinările au produs importante cantități de gaze și fracții petroliere care au fost puse la dispoziție industriei petrochimice. S-au livrat 450 mii tone gaze de rafinării pentru chimizare și 115 mii tone gaze lichefiate pentru consumul populației.

Colectivele rafinăriilor vor urmări în continuare creșterea eficienței economice a valorificării materiilor prime, ridicarea calității produselor, ținîndu-se seama atît de nevoile interne cît și de pretențiile din ce în ce mai mari care se manifestă în acest sector pe piețele de export.

În industria chimică a realizat în 1964 o depășire a producției de 23 la sută față de anul trecut. Importante rezultate s-au obținut în producția de îngrășăminte minerale, unde s-a înregistrat o creștere de 19 la sută, din care la îngrășăminte cu azot cu peste 28 la sută. Pentru anul viitor se prevede ca producția de îngrășăminte chimice să fie mai mare cu 56 la sută, din care la îngrășăminte cu azot cu 82 la sută.

Pe baza măsurilor care s-au luat la construcția noilor instalații pentru industria de îngrășăminte minerale, se va obține în anii viitori o nouă creștere din punct de vedere calitativ. Toate îngrășămintele chimice vor fi livrate în stare granulată, ceea ce va reduce pierderile și va ușura munca de încorporare în sol. Va crește concentrația de substanță activă în îngrășămintele chimice, o dată cu intrarea în funcțiune a instalațiilor care se construiesc la Craiova și Turnu Măgurele. Se vor livra îngrășăminte compuse care vor conține 48 la sută substanță activă de fosfor. De asemenea, îngrășămintele cu azot vor fi livrate în cea mai mare măsură în formă concentrată. Instalațiile pentru fabricarea ureei vor da un îngrășămint care va conține 45 la sută substanță activă. Livrarea unor îngrășăminte cu un conținut de două sau trei substanțe ne permite reducerea cheltuielilor de transport și a costurilor de încorporare în sol.

O altă ramură în care s-au obținut rezultate importante este industria de materiale plastice și rășini sintetice; anul acesta s-a realizat o producție cu 53 la sută mai mare decît anul trecut, iar pentru anul viitor se prevede o nouă creștere de peste 80 la sută. Producția în acest sector va fi în 1965 de 14 ori mai mare decît producția anului 1959. Se vor lărgi în același timp sortimentele, iar calitatea produselor livrate va crește. Prin intrarea în funcțiune a noilor fabrici aflate în construcție, se vor realiza capacități de producție de 120 000 tone pe an de materiale plastice și rășini sintetice.

În industria de fire și fibre chimice, în cursul anului viitor, o dată cu eliminarea greutăților care au existat la punerea în funcțiune a unor instalații de fabricație a fibrei melanc, precum și prin punerea în producție a tuturor liniilor din noua uzină de fibre artificiale de la Brăila, se vor realiza de 5 ori mai multe fire și fibre chimice decît în 1964. O atenție deosebită se va acorda îmbunătățirii calității firelor și fibrelor chimice. În afară de sorturile livrate în mod curent pînă acum, Uzina de la Săvinești a început fabricarea de fire suprațelate, iar în ultima parte a anului — de fire voluminoase, care vor contribui la lărgirea sortimentelor în industria de confecții.

Creșteri importante de producție mai sînt prevăzute pentru anul viitor și în industria de medicamente, coloranți, lacuri și vopsele.

Productivitatea muncii a crescut în acest an în industria chimică cu circa 11 la sută și se prevede pentru anul viitor o nouă creștere de circa 13 la sută. Din reducerea prețului de cost la producția comparabilă s-au obținut în acest an în industria chimică economii de 43 milioane lei, iar pentru anul viitor se prevăd circa 560 milioane lei. Cu toate rezultatele obținute în ansamblu, sînt încă întreprinderi care nu realizează toți indicatorii economici și financiari, ceea ce reduce volumul acu-

mularilor care ar fi putut fi vărsate la bugetul statului.

Pentru anul 1965 se prevede o creștere a producției chimice cu circa 24 la sută față de 1964, iar în comparație cu 1959, producția acestei ramuri va fi anul viitor de 3,6 ori mai mare. Această sarcină cere colectivelor uzinelor chimice noi eforturi pentru atingerea indicatorilor din proiecte la uzele puse în producție în ultima vreme și realizarea în termen a punerilor în funcțiune a instalațiilor și uzinelor prevăzute în planul de stat pe anul 1965.

În cursul anului 1964 s-au pus în funcțiune în industria de petrol și chimie 66 de noi obiective industriale. Printre acestea merită a fi remarcate: fabrica de acid sulfuric cu o capacitate de 200 000 tone la noul Combinat de îngrășăminte chimice de la Turnu Măgurele. Instalațiile noi fabrici au fost realizate într-un termen foarte scurt, de 22 de luni, și cu 6 luni înainte de termenul de punere în funcțiune stabilit prin planul de stat. La obținerea acestor rezultate un merit deosebit revine uzinelor constructoare de mașini, care au livrat o mare parte a utilajelor chimice necesare acestor instalații; la Borzești s-a pus în funcțiune o nouă instalație de electroliză a sării pentru fabricarea sodiei caustice și a clorului cu o capacitate de 50 000 t/a. Electrolizarele sînt de 100 000 amperi, ceea ce reprezintă o tehnică foarte înaltă. Este meritul lucrătorilor din construcții și montaj că au realizat această mare uzină în numai 12 luni, iar datorită colectivului combinatului s-a reușit ca într-un termen de 3 luni să se atingă toți indicatorii din proiecte. La Rafinăria Brazi s-a pus în funcțiune o instalație de cocsare cu o capacitate de 500 000 t/a, a cărei concepție și proiectare au fost realizate în întregime în țară. Utilajele au fost livrate de uzinele noastre constructoare de mașini.

În fața întreprinderilor din sectorul de construcții și montaje din industria petrolieră și chimică se pun noi și importante probleme în legătură cu utilizarea celor mai eficiente metode industriale în vederea obținerii unei înalte productivități în construcții și reducerii substanțiale a timpului de execuție. Un aspect important îl poate da în acest domeniu realizarea unor soluții de proiectare în construcții și montaj la nivelul celor mai bune rezultate cunoscute azi în această tehnică. Institutele noastre de proiectare trebuie să treacă la revizuirea sistemelor aplicate pînă acum în construcțiile mari industriale, eliminînd lucrările costisitoare din beton armat, îndeosebi acolo unde apar condiții grele de fundare.

În cursul anului viitor urmează să intre în funcțiune în industria chimică și petrolieră 56 noi și importante obiective. Astfel, se vor pune în funcțiune numeroase instalații la Combinatul petrochimic Ploiești; instalațiile de cord de calitate superioară de la Combinatul de fibre artificiale din Brăila; fabricile de amoniac și îngrășăminte compuse de la Turnu Măgurele; fabricile de îngrășăminte minerale și produse petrochimice din cadrul Combinatului chimic Craiova; instalațiile Combinatului de îngrășăminte cu azot de la Tirgu Mureș.

În industria de celuloză și hirtie se vor pune în funcțiune Combinatul de la Dej care va produce celuloză de calitate superioară, fabrica de hirtie de la Palas-Constanța; se vor continua lucrările la noua fabrică de celuloză din stuț și hirtie veală din la Brăila; se vor începe lucrările pentru dublarea capacităților Combinatului de celuloză, hirtie și saci de la Suceava.

În industria de metale neferoase vor intra în producție Uzina de aluminiă de la Oradea și Uzina de aluminiu de la Slatina, construite într-un timp record, noile instalații moderne pentru fabricarea plumbului și zincului de la Coșca Mică.

În industria de petrol se vor pune în funcțiune instalațiile de reformare catalitică și extracție a aromelor de la Rafinăria Onești; vor începe lucrările pentru realizarea unor noi instalații moderne la rafinăriile Brazi, Ploiești și Teleajen.

Aceste puneri în funcțiune și lucrările noi nu numai că vor asigura realizarea planului pe anul viitor la un nivel ridicat, dar vor contribui la menținerea ritmului rapid de creștere a producției în industria chimică și petrolieră și în anii următori.

O sarcină importantă a ministerului o constituie exportul de produse petroliere și chimice. Aproape un sfert din exportul țării se realizează de către aceste ramuri industriale.

În domeniul produselor petroliere avem o tradiție bine cunoscută. Datorită calității produselor realizate de rafinăriile noastre, exportul s-a extins în multe țări. Organele de resort din minister și rafinăriile au datorita continuă de a ridica calitatea produselor petroliere la cel mai înalt nivel.

În această direcție, industria chimică are o mare răspundere, deoarece exportul a început numai de cîtiva ani, iar ritmul de creștere este foarte rapid. În acest an s-au livrat cu 40 la sută mai multe produse decît în 1963, iar pentru anul viitor se prevede o creștere de circa 70 la sută. Dacă în anul 1959 se exporta 8,7 la sută din producția chimică, în 1965 se va exporta 20 la sută.

Lucrătorii din toate uzinele chimice și direcțiile generale din minister vor acorda sarcinilor de export cea mai mare atenție. Livrările la timp stabilite prin contracte, precum și realizarea calității la cel mai înalt nivel constituie elementele hotărâtoare în asigurarea unor piețe permanente de export pentru producția chimică.

În cuvîntările lor, o parte din tovarășii deputați au ridicat probleme legate de industria de petrol și chimică. Vom examina cu cea mai mare grijă atît propunerile făcute cit și lipsurile semnalate, luînd măsurile corespunzătoare în timpul cel mai scurt. În legătură cu problemele ridicate, vom comunica fiecărui tovarăș deputat soluțiile și măsurile care vor fi luate de către minister.

Industria chimică s-a dezvoltat sub îndrumarea directă și permanentă a conducătorilor partidului nostru. Directivele elaborate de partid au stat la baza avîntului continuu al acestei ramuri atît de importante pentru oricare industrie modernă.

Indicațiile pe care tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej le-a dat la ultima plenară a C.C. al P.M.R., — ca de altfel în toate plenarele în care s-au discutat problemele dezvoltării economiei naționale — consti-



Un grup de deputați într-o pauză

Foto : AGERPRES

tute un îndreptar prețios pe baza căruia s-au realizat proiectele marilor combinate, după cum în momentul de față se lucrează la elaborarea propunerilor unor mari uzine în industria chimică, ce urmează să intre în funcțiune în perioada următoare de plan.

Muncitorii, tehnicienii și inginerii indus-

triei petroliere și chimice vor acționa cu toate forțele pentru realizarea sarcinilor stabilite în ultimul an al șesenalului, pregătind în același timp condițiile necesare pentru intrarea în cele mai bune condiții în noul plan de perspectivă, muncind cu hotărîre și devotament pentru înflorirea patrii noastre socialiste.

Cuvîntul deputatului Iosif Banc

Darea de seamă asupra planului de stat, prezentată de tovarășul Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri, precum și raportul la proiectul de buget pe anul 1965, înfățișează tabloul măreț al succesorilor obținuți de poporul nostru muncitor, sub conducerea clarvăzătoare a Partidului Muncitoresc Român, pe calea înfăptuirii programului desăvîrșit construcției socialismului în Republica Populară Romînă. Realizările obținute oglindește puterea marelui crescînd a economiei noastre naționale, constituie o bază sigură pentru îndeplinirea și depășirea planului și a prevederilor bugetului de stat pe anul viitor.

Ca urmare a politicii partidului de industrializare socialistă a țării, și regiunea Mureș, care în trecut avea o industrie slab dezvoltată, a devenit în anii puterii populare o regiune în plină dezvoltare economică și social-culturală. Numai în ultimii 5 ani, statul a investit în regiune investiții masive, o mare dezvoltare a cucerit îndeosebi ramura energiei electrice. Anul acesta s-a produs de 3 ori mai multă energie electrică decît în 1959. În viitorii 2—3 ani, puterea instalată a termocentralelor din regiune și producția de energie electrică vor spori mai mult decît dublu.

În anii puterii populare s-au întreprins importante cercetări geologice pentru a se descoperi și pune în valoare resursele naturale din regiune. Mina Bălan, care în timpul celui de-al doilea război mondial a fost închisă ca neavînd rezerve, a devenit în prezent una din cele mai mari mine de acest fel din țară. Față de 6 000 tone minereu extras în 1938, în condiții de muncă foarte grele, astăzi din mina reutilizată și modernizată se extrag anual 460 000 tone minereu. Capacitatea de preparare a minereului a fost mărită simțitor, ajungînd la 1 000 tone pe zi, față de numai 40 tone în 1950. În anul viitor se va da în folosință o nouă linie de flotare, care va mări capacitatea de preparare cu circa 50 la sută.

Industria chimică se afirmă din ce în ce mai pronunțat ca o ramură de bază a economiei regiunii, producția ei fiind în 1964 de peste 2 ori mai mare decît în 1959. Harnicii și talenții noștri constructori înalți în prezent pe frumoasa și pitorească vale a Muresului modernului combinat de îngrășăminte azotoase de la Tg. Mureș, care, începînd cu trimestrul IV al anului viitor, va livra anual 150 000 tone de azot de amoniu, 90 000 tone de amoniac și 40 000 tone apă amoniacală. Dezvoltarea puternică și a celorlalte ramuri industriale ale regiunii a determinat ca, între anii 1959—1964, ritmul mediu anual de creștere a producției să fie de 16,5 la sută.

Muncind înfrățit, cu elan și entuziasm, oamenii muncii romîni, maghiari, germani și de alte naționalități au obținut în acest an succese deosebite. Planul producției globale pe ansamblul regiunii a fost realizat la data de 21 decembrie. Acest succes a fost cu puțință datorită faptului că toate întreprinderile, fără excepție, și-au realizat sarcinile de plan. Realizările apar și mai semnificative dacă ținem seama de faptul că sarcinile de plan pe anul 1964 au fost cu 18 la sută mai mari față de anul 1963.

Pentru îndeplinirea planului în mod ritmic și la toți indicii, o mare atenție s-a acordat creșterii continue a productivității muncii, care a sporit față de anul trecut cu 18,2 la sută. Pe seama acestui indicator s-a obținut 85,2 la sută din sporul producției globale anuale. Dornice de a-și aduce o contribuție cit mai mare la dezvoltarea și înflorirea economiei noastre naționale, colectivele de muncitori, ingineri și tehnicieni din întreprinderile regiunii au dat patriei, în primele 11 luni ale anului, economii peste plan în valoare de peste 25 milioane lei, iar pe trei trimestre un beneficiu peste plan de aproape 27 milioane lei.

În centrul activității întreprinderilor industriale a stat și stă, ca obiectiv principal, lupta pentru ridicarea continuă a nivelului calitativ al produselor. Ca urmare, produsele executate sînt de calitate din ce în ce mai bună, reducîndu-se numărul întreprinderilor care au înregistrat refuzuri de calitate. Sîntem conștienți de faptul că în această privință mai avem încă mult de făcut. Tocmai de aceea, în urma recentei plenare a C.C. al P.M.R. s-au luat un șir de măsuri care vor duce la creșterea continuă a calității produselor.

Din planul de stat pe anul 1965, unitățile economice din regiunea noastră le

revin sarcini de producție sporite. În comparație cu realizările preliminare ale anului curent se prevede, la producția globală, o creștere de 15,5 la sută. Anul viitor se va realiza o creștere de 33 la sută la energia electrică, de 23 la sută la utilaje și materiale electrotehnice, de 23 la sută la mașini și aparate de uz casnic, 17 la sută la carbid și altele. De asemenea, se prevede mărirea productivității muncii cu 12,3 la sută. În urma dezbaterilor care au avut loc în cadrul întreprinderilor a rezultat că aceste sarcini sporite sînt pe deplin realizabile.

O dezvoltare strălucită a cunoscut regiunea noastră și în domeniul cultural-științific. Dacă ne referim la orașul Tg. Mureș, care în timpul regimului burghez-moșieresc era un oraș puțin luat în seamă, astăzi acesta a devenit un centru cultural-științific în plină dezvoltare. Aici sînt 3 institute de învățămînt superior, care numără peste 2400 studenți la cursurile de zi și fără frecvență, au luat ființă baza de cercetări științifice a Academiei R. P. Romine, un teatru de stat cu secții în limbile romînă și maghiară, un teatru de păpuși, ansamblul de cîntec și jocuri. De asemenea, s-au înființat revistele literare în limba maghiară „Igaz Szó” și „Új Elet”, filialele Uniunii scriitorilor, artiștilor plastici și multe altele. În toate acestea își desfășoară activitatea un număr însemnat de oameni de știință și cultură de mare valoare, care aduc o contribuție de seamă la dezvoltarea științei și culturii în țara noastră.

Permiteți-mi ca de la această tribună să exprim mulțumirea profundă și recunoștința oamenilor muncii din regiunea Mureș-Autonomă Maghiară Comitetului Central al P.M.R. în frunte cu tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, pentru condițiile create dezvoltării regiunii noastre.

În domeniul agriculturii, eforturile noastre au fost îndreptate spre consolidarea economico-organizatorică a unităților agricole socialiste, avînd ca sarcină principală sporirea producției vegetale și animale. Folosirea pe scară tot mai largă a recomandărilor științei agricole, nivelul calitativ ridicat al lucrărilor, perfecționarea metodelor de organizare a muncii au contribuit la obținerea, în acest an, a unor recolte sporite față de anul trecut, la toate culturile. În anul 1964 am acordat o atenție deosebită culturii cartofului și sîclei de zahăr, care au condiții dintre cele mai favorabile în regiune. În cultura cartofului, rezultatele au fost superioare celor din anii precedenți. Aceasta a dat puțință cooperativelor agricole de producție să vîndă cartofi în valoare de peste 44 milioane lei.

Numeroase unități agricole socialiste care cultivă cartofi pe suprafețe întinse au obținut anul acesta producții mari. Colectivitățile din Simartin, raionul Cluc, de pildă, de pe o suprafață de 340 ha au realizat o producție medie de peste 19 000 kg de cartofi la hectar, vînzînd statului cantități pentru care au primit 1 514 000 lei.

În ceea ce privește sîclea de zahăr, de 12 000 ha cultivate în anul 1962 s-a ajuns anul acesta la o suprafață de 20 488 ha. Deși suprafața cultivată s-a extins mult, datorită lucrărilor executate, producția medie obținută depășește cu aproape 3 400 kg la hectar pe cea realizată în anul 1963. Aceasta a adus cooperativelor agricole de producție un venit bănesc de 130 milioane lei, 1 342 tone de zahăr și peste 135 mii tone borhot care constituie un furaj de foarte bună calitate pentru animale.

Un mare număr de cooperative agricole de producție au acumulat o valoareă experiență în cultura sîclei de zahăr, reușind să obțină an de an producții mari și constante. Merită să evidențiem cooperati-va agricolă de producție din comuna Gornești, raionul Reghin, care anul acesta, de pe cele 210 ha cultivate cu sîclea de zahăr, a obținut o producție medie de peste 30 000 kg la hectar, realizînd un venit în valoare de 2 059 000 lei.

În centrul preocupărilor noastre a stat și dezvoltarea creșterii animalelor, urmărindu-se în mod deosebit îmbunătățirea calitativă a efectivelor existente, asigurarea bazei furajere și a adăposturilor necesare.

Avînd în regiune suprafețe mari de pășuni naturale, ne-am îndreptat atenția spre o folosire mai judicioasă a acestora. Printr-o repartizare mai rațională între unități a fondului zoopastoral s-a reușit ca, în anul 1964, efectivele de bovine și ovine să fie asigurate cu pășuni corespunzătoare. Au fost organizate 712 tabere de vară, cu peste 81 000 de bovine.

Multe unități agricole socialiste au reu-

șit să se profileze pe îngrășarea tineretului taurin, folosind în acest scop atît pășunile cit și resursele de furaje cultivate. Extinderea metodelor înaintate de îngrășare a determinat ridicarea greutății medii de tăiere a tineretului taurin în acest an la 311 kg la totalul de aproape 53 mii capete.

Potrivit orientării date de conducerea partidului, consiliile agricole, consiliile de conducere ale cooperativelor agricole de producție, cadrele de specialiști luptă pentru dezvoltarea intensivă și multilaterală a agriculturii, punînd pe primul plan creșterea producției vegetale și animale.

Avînd în vedere faptul că cultura cartofului și a sîclei de zahăr ocupă suprafețe mari de teren, socot necesar ca, în cadrul programului de mecanizare a agriculturii, stațiunile de mașini și tractoare din

regiunea noastră să fie dotate cu un număr sporit de mașini pentru recoltatul acestor culturi.

Realizările obținute în anul pe care-l încheiem ne însușă încrederea deplină în posibilitatea realizării și depășirii sarcinilor mobilizatoare prevăzute pentru anul 1965. Asigurăm Marea Adunare Națională, conducerea superioară a partidului nostru că nu vom preocupă nici un efort pentru ca sarcinile ce ne revin să le îndeplinim în mod exemplar.

Pe deplin convins că planul și bugetul de stat pe anul 1965, prezentate spre aprobare Marii Adunări Naționale, asigură dezvoltarea ascendentă a economiei noastre naționale pe drumul desăvîrșirii construcției socialismului în Republica Populară Romînă, le voi vota din toată inima, cu încredere și satisfacție.

Cuvîntul deputatei Ioana Dîncă

Tabloul dezvoltării economiei naționale zugrăvit în Darea de seamă asupra planului de stat pe anul 1965 demonstrează entuziasmul și puterea creatoare a poporului nostru în munca sa rodnică pentru înfăptuirea sarcinilor Congresului al III-lea al partidului, precum și minunatele perspective ale patrii noastre. Acest impresionant tablou trezește un sentiment de justificată mîndrie patriotică pentru fiecare om al muncii și constituie un imbold care ne însușește pe toți în activitatea de zi cu zi.

La dezvoltarea economiei și creșterea nivelului de trai, o contribuție a adus și colectivul de muncă al Uzinelor textile „7 Noiembrie” din București, unde lucrez ca țesătoare. Raportăm cu satisfacție că în ziua de 26 decembrie uzina noastră a îndeplinit sarcinile de plan pe anul 1964 la toți indicatorii.

Pentru a realiza sarcinile ce ne-au revenit, colectivul uzinei noastre a dat o atenție deosebită folosirii cit mai judicioase a capacității de producție, prin creșterea indicilor de utilizare a mașinilor și instalațiilor existente, îmbunătățirea fluxului tehnologic și asigurarea unor condiții optime de muncă. În acest scop s-a trecut la reguparea mașinilor pe tipuri de fabricație și în funcție de articole pe care trebuie să-l producă, s-a introdus transmisie individuală la războarele de țesut, s-a mecanizat transportul de materiale și semifabricate, s-a dat în funcțiune în stația de condiționare a aerului, s-a îmbunătățit iluminatul la locul de muncă, iar la o serie de mașini s-au introdus mecanisme moderne, care au permis sporirea vitezelor de lucru și o mai bună supraveghere a proceselor de fabricație. Toate acestea au contribuit la sporirea an de an a volumului producției, la ridicarea productivității muncii, la reducerea prețului de cost și la creșterea rentabilității.

În repinderea în care lucrez produce țesături de bumbac care sînt folosite în cea mai mare parte de femei, pentru îmbrăcăminte la bărbați și la copiii lor.

Este știu că femeilor nu numai că le place să fie îmbrăcate după „ultima modă”, dar ele, ca gospodine și mame, chivomiesc și cu mai multă grijă agoniseala familiei și atunci cînd dau un ban pentru un lucru pretind pe bună dreptate — și asta o spun din proprie experiență — ca mărurile cumpărate să fie bune, frumoase și durabile, într-un cuvînt: de calitate.

Noi, textilstele, am înțeles că, realizînd numai țesături bune, frumoase, de calitate superioară, cu un colorit aspectuos și într-un sortiment cit mai bogat, satisfacem cerințele și gusturile marelui crescînd ale milioanele de cumpărători și nu mică ne

Cuvîntul deputatului Nicolae Hudîțeanu

În cele ce urmează, aș vrea să arăt pe scurt unele aspecte din activitatea cooperativelor agricole de producție din comuna Comana, regiunea Dobrogea, preocupările noastre actuale și de perspectivă. Urînd indicațiile date de Congresul al III-lea al P.M.R., am acordat o atenție deosebită creșterii producției de cereale. Umăr la umăr cu mecanizatorii din S.M.T. Chirnoieni, am căutat ca prin aplicarea complexului de măsuri agrotehnice să smulgem pămîntului roade tot mai bogate.

Producțiile obținute în cooperativa noastră au crescut an de an. Față de recoltele medii de circa 1 000 kg grîu și porumb la hectar și 500 kg floarea-soarelui realizate în anul 1952, în perioada 1960—1964 am obținut o producție medie de peste 2 000 kg grîu, peste 4 000 kg porumb boabe și 2 000 kg floarea-soarelui la hectar. În anul 1964 producțiile realizate de noi sînt de 2 487 kg la grîu, 4 565 kg la porumb boabe și aproape 2 000 kg la floarea-soarelui. În obținerea acestor producții un rol însemnat l-a avut aplicarea măsurilor recomandate de știința agricolă. În gospodăria noastră se cultivă de cîtiva ani numai soiuri superioare, folosindu-se sămînța de cea mai bună calitate. De asemenea, în ultimii 4 ani peste 80 la sută din suprafața arabilă a fost fertilizată cu îngrășăminte naturale și chimice și s-a aplicat un sistem rațional de lucrare a solului.

Întotdeauna am avut în vedere dezvoltarea acelor ramuri de producție care, în condițiile noastre, asigură cea mai ridicată eficiență economică. Potrivit orientării date de partid, am extins suprafețele cultivate cu cereale și alte plante care valorifică în gradul cel mai înalt potențialul de producție al solurilor noastre, precum și creșterea acelor specii de animale care ne aduc venituri sporite. Alături de cultura cerealelor, am dezvoltat creșterea taurinelor și porcinelor. În felul acesta am reușit să folosim mai rațional forța de muncă și mijloacele mecanizate puse la dispoziție de către stat.

Creșterea producției medii la hectar și pe animal furajat ne-a dat puțință să valorificăm cantități sporite de produse agroalimentare, prin sistemul avantajos de contractări cu statul. În acest an am vîndut pe bază de contract 1 368 tone de porumb boabe, 1 081 tone de grîu, precum și întreaga producție de 40 vagoane de floarea-soarelui, obținînd de la aceste culturi venituri bănești în valoare de peste 4 milioane lei. Totodată, am valorificat mari cantități de lapte, carne și lînă. Venitul total al gospodăriei noastre se ridică în 1964

este mîndria cînd auzim cuvinte de laudă la adresa calității produselor noastre. În consfătuirile de producție a fost dezbătută pe larg problema calității firelor și țesăturilor. Muncitorii au venit cu propuneri prețioase care, aplicate în producție, au permis ca 75 la sută din totalul țesăturilor să fie încadrate la calitatea „extra”, depășindu-se astfel nivelul prevăzut prin planul tehnic și, în același timp, au făcut să nu avem nici o reclamație din partea celor care au cumpărat produsele întreprinderii noastre.

Mi-a reținut atenția în mod deosebit această parte din Darea de seamă prezentată de tovarășul Ion Gheorghe Maurer, unde se menționează că economiile de materiale și manoperă nu trebuie obținute în nici un caz pe seama calității produselor. În legătură cu această importantă problemă vreau să arăt că, în același timp cu ridicarea continuă a calității produselor, prin respectarea riguroasă a proceselor tehnologice, prin gospodărirea cu grijă a materiilor prime și materialelor, prin întocmirea unor procedee de fabricație avansate, am obținut în acest an o economie de 15 tone bumbac puf și 10 tone fire.

Grija partidului și guvernului pentru creșterea continuă a nivelului de trai al oamenilor muncii s-a manifestat și prin hotărîrea adoptată în vara acestui an cu privire la majorarea salariilor. Muncitorii de textili sînt printre primele categorii de salariați cărora li s-au majorat salariile începînd de la 1 septembrie 1964. Aplicarea acestei hotărîri în întreprinderea „7 Noiembrie” se concretizează prin creșterea veniturilor salariaților cu 2,5 milioane lei anual. Alocațiile acordate pentru copii contribuie din plin la crearea celor mai bune condiții de creștere a viitoarei generații. Părinții din uzina noastră primesc peste 750 000 lei anual drept alocație pentru copii. Asistența medicală la locul de muncă și la domiciliu, medicamentele gratuite pentru copii, bilete de tratament și la odihnă în stațiuni balneoclimatice sînt dovezi grațioase ale grijii față de sănătatea oamenilor muncii din țara noastră.

Entuziasmul cu care muncitorii au participat în aceste zile la dezbaterile sarcinilor de plan pe anul 1965, propunerile prețioase care le-au făcut vor contribui la realizarea și depășirea planului uzinei noastre în anul viitor.

Asigur Marea Adunare Națională că noi, colectivul Uzinelor textile „7 Noiembrie” din București, vom adăuga la eforturile întregului popor și strădania muncii noastre pentru a contribui la înflorirea patrii dragi.

la peste 8 milioane de lei, din care aproape 3 milioane provin din ramura creșterii animalelor. Fondul de bază este în prezent de peste 312 mii lei la suta de hectare, față de 56 mii lei cit era în anul 1957.

O dată cu creșterea producției și a veniturilor s-a mărit an de an valoarea zilei muncii. Timp de 5 ani, aceasta nu a scăzut sub 40 lei, iar în anul 1964, a ajuns la 50 lei, din care 40

LUCRĂRILE SESIUNII MARI ADUNĂRI NAȚIONALE

(Urmare din pag. 2-a)

partizat colectivităților, în afară de retribuția de bază, suma de peste 150 mii lei. Brigada I-a de cîmp, care a depășit cu 1 100 kg la hectar producția stabilită la porumb boabe, a primit ca retribuție suplimentară aproape 60 mii lei, ceea ce reprezintă un plus de 5 lei pentru fiecare zi muncă prestată la cultura porumbului. Tinind seama de condițiile de climă și sol favorabile culturii cerealelor, ne propunem ca în anul 1965 să realizăm în medie la ha 3 000 kg grâu, de pe o suprafață de 900 hectare, și peste 4 000 kg de porumb boabe la hectar, de pe 700 hectare. În creșterea animalelor, ne propunem să obținem în medie o producție de cel puțin 3 000 litri de lapte de fiecare vacă și să vindem statului 1 000 de porci grași. Pentru reali-

zarea acestor prevederi am luat, încă din acest an, unele măsuri. Astfel, grîul a fost înămînțat în condiții foarte bune și am executat arături pe întreaga suprafață ce urmează a fi semănată în primăvară. În continuare, vom îmbunătăți calitatea lucrărilor agrotehnice pentru toate culturile, vom aplica mai riguros selecția animalelor și vom coitera în mai mare măsură pe membrii cooperati în sporirea producțiilor medii la hectar și pe animal furajat. În munca noastră am fost îndrumați de către consiliul agricol regional și raional. Totuși consider că este necesar ca această îndrumare să fie orientată mai mult spre găsirea și adoptarea celor mai eficiente soluții de organizare a muncii, perfecționarea formelor de cointeresare materială a membrilor, stimularea inițiativelor lor în creșterea producției agricole.

Cuvîntul deputatului Constantin Daicoviciu

Ascultind acum două zile, în această încălțare Marii Adunări Naționale, edificatoarea Darea de seamă a tovarășului președinte al Consiliului de Miniștri, ca și raportul documentat al tovarășului ministru al finanțelor am cîștigat, încă o dată, nezdruincabila convingere despre justa și înțeleaptă politică a partidului și guvernului nostru, de construire a socialismului, convingere susținută și de data aceasta de o nelimitată încredere în competența, energia și grija conducerii de partid și de stat pentru oamenii și pămîntul țării.

Fie-mi îngăduit ca unuia ce reprezintă o circumscripție din regiunea Clujului să dau glas, în primul rînd, simțimentelor de adîncă grațitudine a oamenilor muncii din această parte a Ardealului față de Partidul Muncitoresc Român și de Comitetul său Central, condus de mult prețuitul și iubitul tovarăș Gheorghe Gheorghiu-Dej. Aș dori, în al doilea rînd, prin câteva vorbe concrete, culese din viața palpitantă de pe aceste meleaguri, să confirm nedezmintă realitate a progresului uriaș ce s-a înfăptuit, în condițiile istorice ale regimului nostru popular, în orașele și satele de pe cuprinsul regiunii Cluj. Mă voi limita la un domeniu pe care-l cunosc și-l pot aprecia mai bine: acela al culturii, învățămîntului și științei.

E un adevăr cunoscut de toți că printre marile realizări ale regimului democrat-popular în drumul spre construirea socialismului și comunismului în țara noastră, un loc de frunte îl ocupă dezvoltarea prodigioasă a învățămîntului de toate gradele, a creației științifice, artistice și culturale.

Conceput ca un bun al întregului popor, ca un drept inalienabil pentru toți oamenii muncii, învățămîntul factor de cultură și știință a fost pus exclusiv în slujba țării și a maselor largi ale poporului, fără deosebire de naționalitate, sex sau origine socială. Școala a devenit marea întregului popor. E firesc să începem cu școala.

În acest an școlar, în regiunea Cluj funcționează 1320 unități școlare. Școala a pătruns pînă în zonele cu case dispersate de la munte. Prin trecerea la școala generală de 8 ani, numărul elevilor din școli a crescut cu 15 600, iar numărul claselor cu 767, față de anul școlar 1963—1964. Asigurarea bazei didactice-materiale necesare dezvoltării învățămîntului este ogîndită în construirea unui număr de 1 545 de săli de clasă în ultimii 5 ani.

Să ne oprim însă aici și să poposim, un moment, la învățămîntul superior, lăsînd să vorbească și aici cîteva cifre. În centrul universitar Cluj numărăm azi 7 instituții de înalt învățămînt, cu 28 de facultăți și 1766 de cadre didactice, dintre care 21 academicieni, sau membrii corespondenți ai Academiei, iar 101 doctori în științe. Studenții la zi — 13 000 — dispun de 21 de cîmine cu 8 214 locuri și 8 cantine cu o capacitate de 7 800 de persoane. Alte două cîmine cu 700 de locuri se găsesc în plină construcție.

Peste 1000 de discipline ale științei se predau în centrul universitar Cluj de specialiști competenți și chiar iluștri. Facultăți noi create înregistrăm în ultimii 3 ani, ca de exemplu: Facultatea de științe economice la Universitatea Babeș-Bolyai; Facultatea de medicină veterinară la Institutul agronomic dr. Petru Groza, cu o clădire proprie, începînd cu anul 1965. Numai la Universitatea Babeș-Bolyai s-au înființat, între 1960—1964, patru laboratoare noi, între care și importantul laborator de rezonanță magnetică în cadrul Facultății de fizică.

Conștiința de uriașă răspundere pe care o poartă, atît conducerea universității și a celorlalte instituții de învățămînt superior cit și membrii corpului didactic situează pe prim plan pregătirea tot mai temeinică a cadrelor tinere, a noilor specialiști. Acest simț al datoriei ne impune o consecvență exigentă și față de noi, în pregătirea lecțiilor, față de studenți cu ocazia examenelor și față de candidați cu ocazia concursurilor.

În tot centrul universitar Cluj procesul de învățămînt se îmbină cu acela, tot atît de necesar și de înaltă valoare, al educației ideologice, artistice, sportive, multumită cooperării principale dintre dascăli, U.T.M. și asociațiile studențesti.

Tocmai această largă preocupare pentru generațiile pe care le creștem a stimulat conducerea universității să de a acordă o mîrîntă atenție foștilor noștri absolvenți, urmîrind-ne activitatea și ajutîndu-ne prin inițieri periodice cu ei, fie prin acele „Consultații universitare” inaugurate în acest an în paginile revistei „Tribuna”.

Învățătura nu se restrînge însă numai la sălile de curs, seminarii și laboratoare. Ea își croiește drum luminos spre masele largi ale populației de la sate și orașe. Nu e deloc întîmplător că în regiunea noastră își desfășoară în prezent activitatea 840 cîmine culturale, 849 bibliotecă sîtești, comunale și raionale, 460 cinematografe, 18 muzee și case memoriale. Și nu aș putea să trec sub tăcere o realizare nouă în direcția educării patriotice, științifice și culturale a poporului muncitor: Muzeul de istorie a Clujului, creație recentă chemată la viață în îndemnul și cu solicitudinea partidului.

În procesul dezvoltării științei la un nivel mondial, precum și în acela al mate-

rializării științei în producție, al transformării ei în treptate într-o forță de producție nemijlocită — condiții importante pentru dezvoltarea bazei tehnico-materiale a socialismului — un rol de frunte revine deopotrivă filialei Academiei, universității și celorlalte instituții de învățămînt superior din oraș. Oamenii de știință clujeni sînt pătrunși atît de adevărul că știința constituie o pîrgie de capitală importantă în construirea lumii celei noi, cît și de acela că niciodată știința nu s-a bucurat și nu se bucură de condiții mai favorabile decît în orînduirea socialistă. Telul marelui spre care tindem cu toții face ca în centrul nostru universitar, dar și în întreaga regiune să domnească o frățească cooperare între oamenii de știință și artă romîni, maghiari și de alte naționalități.

Specificul muncii universitare cere cadrelor didactice să desfășoare o susținută muncă științifică. Numai activitatea de cercetare poate asigura celei didactice tinuta cu adevărat universitară și creșterea de noi cadre cu pregătire superioară. Nu e cu puțință să înșirăm în fața dv., nici măcar la o scară redusă, realizările și succesele obținute de oamenii de știință din Cluj, tot la cot cu pleiada savanților și cercetătorilor din toată țara. Ne vom mulțumi să relevăm doar caracterul și semnificația acestei activități științifice. Preocuparea permanentă a fost legarea strînsă a tematicii cercetării științifice de problemele producției, de dezvoltarea economiei naționale, fără a neglija, firește, problemele cu caracter teoretic, istoric, social etc. E destul, poate, să amintesc că numeroase teme rezolvate de cadrele Universității Babeș-Bolyai au fost aplicate în producție. Aceeși situație la Politehnică, la Institutul agronomic și, desigur, la institutele filialei Academiei. Economii de ordinul milioanele de lei au constituit aceste aplicări. Zăcămintele de fier de la Căpuș sînt o descoperire a cunoscuților specialiști ai universității clujene, lucru cu care ne mindrim.

Dornici de o cît mai bună cunoaștere a tot ce se realizează pe plan mondial în domeniul specialității cultivate, oamenii noștri de știință caută și trebuie să țină mereu contactul cu centrele de specialitate din străinătate. Cele mai valoroase cadre de profesori și savanți din Cluj au contribuit la creșterea prestigiului științific noastre peste hotare, participînd la un mare număr de congrese, conferințe și reuniuni științifice internaționale, înfăptînd în rapoartele, referatele și intervențiile lor rezultatele cercetărilor ce se desfășoară la noi, ca și punctul de vedere al științei marxiste romînești în toate domeniile.

Icoana realizărilor n-are fi desăvîrșită, nici valoarea succesorilor n-are putea fi just apreciată dacă laturii cantitative nu i-am alăturat, cu un coeficient cît puțin egal, și latura calitativă a muncii și roadelor obținute. Socotesc că nu e exagerat dacă afirm că mai mult, poate, decît în privința cantității, în ridicarea mereu crescîndă a calității, rolul îl are omul, știința și conștiința omului.

Omul, individul, această minunată pîrțică a maselor producătoare de bunuri materiale și spirituale, e acela căruia îl aducem aici elogioasa noastră recunoștință. De la muncitorul din uzine, de la țărănul cooperatist, pînă la tehnician, inginer, profesor și academician, creșcuți cu toții la înalta școală a partidului, tuturor li s-au înălțat și oțelul conștiința datoriei și devotamentul către patrie și popor. E robust optimismul de care e cuprins acest om, al zidirii societății socialiste. Acest optimism este cheazășul vîngerilor în viitor a tuturor greutăților ce se vor ivi, a înlăturării lipsurilor ce mai există.

E minunat setea și dorul de cultură al maseilor. E mișcător interesul cald manifestat de oamenii muncii față de trecutul patriei noastre, față de lupta și munca generațiilor dispărute, față de eroii săi.

Niciînd nu s-a simțit cîrtăruul atît de legat de popor ca astăzi, în munca pe diverse căi dar comune a asigurării viitorului țării. Niciodată n-a înconjurat poporul pe cîrtăruul cu o mai mare dragoste și cîștine ca în zilele noastre, vîzînd în ei pe fiii credincioși ai poporului muncitor.

Îngăduiți-mi să vă declar că acești intelectuali ieșiți din popor sînt perfect conștienți de datoriei ce le revine în fîurirea zilei de mîine. Cu toții sînt deplin conștienți că studiind și răspîndind luminile învățăturii ei slujesc apărarea, bunăstarea și prestigiul patriei — Republica Populară Romînă.

Împreună cu întreg corpul didactic de pe tot cuprinsul țării, și dascălii de toate gradele din regiunea Clujului mărturisesc același crez ca și înaintașii lor, marelui dascăl al lumii antice, romanul Cicero: „Nici un serviciu mai mare sau mai bun nu vom putea aduce Republicii decît acela de a instrui și educa tîneretul”.

Fată de ce, tovarășii, vîzînd chibzuitul proiect de buget al statului pe 1965 și constînd în el grija sportivă ce se dăruiește învățămîntului, culturii și științei, mă declar de deplin satisfăcut și-l visez cu toată dragostea și cu tot entuziasmul.

Cuvîntul deputatului Petre Blajovici

Darea de seamă prezentată de tovarășul Ion Gheorghe Maurer în fața Marii Adunări Naționale cu „ndeu bilanț bogat de realizări și, totodată, sarcini cuprinzătoare pentru anul 1965”, care reflectă problemele de mare importanță dezbătute de Plenara Comitetului Central al partidului nostru din 30 noiembrie—1 decembrie a.c.

tare de peste 100 milioane lei. Merită toată prețuirea sideruristii de la Reșița și Oțelul Rosu, care au dat peste plan aproape 16 000 tone fontă, 45 000 tone oțel și peste 23 000 tone laminate. Preocupați în permanență de folosirea deplină a capacităților existente, furnaliștii au obținut indici de producție superiori, iar oțelarii au redus durata de elaborare a șarjelor.

Construcții de mașini, aplicînd cu perseverență orientarea și indicațiile date de partid și guvern, au obținut rezultate importante în asimilarea și introducerea în fabricație a noi tipuri de mașini și utilaje de înalt nivel tehnic și calitativ, care prin caracteristicile lor funcționale pot concura cu succes cu produse similare pe piața externă. Colectivul uzinelor de vagoane din Arad a asimilat noi tipuri de vagoane, de construcție modernă. Construcții de mașini din Reșița, muncind cu spirit de răspundere, au proiectat și executat noi tipuri de turbine hidroelectrice; 12 dintre acestea, cu o putere instalată de 86 MW, au fost date în funcțiune la hidrocentralele din Roznov, Pingărați, Zănești, Costișa, Piatra Neamț și Buhuși. Este de remarcă că la turbinele hidroelectrice intrate în funcțiune s-au realizat și depășit puterea și randamentul la care au fost proiectate.

Conducerea de partid și de stat au subliniat în repetate rînduri necesitatea ca, o dată cu grija pentru introducerea tehnicii noi și asimilarea unor produse de înalt nivel calitativ, să acordăm o atenție deosebită perfecționării continue a mașinilor și agregatelor aflate în fabricație. La motorul pentru locomotivă Diesel-electrică, proiectanții, tehnologii și executanții au adus modificări constructive care au avut ca efect creșterea puterii și îmbunătățirea funcționării lui. Resultate importante s-au obținut și în construcția turbinelor cu aburi, generatorilor electricei și altor utilaje. Se obțin an de an rezultate tot mai bune și în fabricația diferitelor tipuri de strunguri, mașini agricole, mobilă, produse textile, de încălțăminte, care s-au bucurat de o atenție deosebită la Expoziția realizărilor economiei naționale organizată în acest an. Resultatele obținute și aprecierile favorabile făcute de beneficiarii mobilizează și mai mult colectivele întreprinderilor din regiunea noastră de a da produse în sortimente variate și de calitate tot mai bună.

În anul 1965, întreprinderilor din Banat le revin sarcini sporite, dar pe deplin realizabile, atît în domeniul creșterii producției, al productivității muncii, cît și al asimilării de noi produse cu un nivel calitativ superior.

Încrederea acordată de partid și de guvern colectivilor din uzinele și fabricile regiunii, de a asimila și pune în fabricație produse noi, de înaltă tehnicitate, ca turbine de 50 MW, un nou tip de motor Diesel de 1 250 C.P., noi tipuri de vagoane și strunguri, instalații de morărit și altele, a fost primită cu însuflețire și, totodată, cu hotărîrea de a realiza aceste mașini și agregate la nivelul exigențelor celor mai ridicate.

La baza întregii noastre activități pentru îndeplinirea sarcinilor de plan pe 1965 stau prețioasele indicații date de recenta plenară a C.C. al P.M.R. și personal de tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej, indicații cuprinse în darea de seamă prezentată aici: îmbunătățirea calității produselor în toate ramurile, asigurarea punerii în funcțiune la termen a noilor obiective productive, îndeplinirea exemplară a sarcinilor de export.

În spiritul acestor indicații, o dată cu dezbaterile cifrelor de plan în întreprinderi, s-a și trecut la luarea de măsuri tehnico-organizatorice eficiente, menite să asigure pe tot parcursul procesului de producție o execuție calitativă superioară. Îmbunătățirea proceselor tehnologice, înălbirea serviciilor de proiectare și de pregătire a producției, a compartimentelor de control tehnic de calitate cu cadre competente — sînt măsuri care vor contribui, de asemenea, la înlăturarea acestui obiectiv esențial al activității noastre economice: calitatea.

În această privință vom accorda o atenție sporită realizării mărfurilor pentru export. Cadrele tehnice, harnicii noștri muncitori au acumulat o bogată experiență și, înțelegînd întreaga importanță a acestei sarcini pentru economia țării, vor face totuși pentru a o îndeplini în cele mai bune condiții.

Eu mă declar de acord cu problema ridicată aici de tov. deputat Gheorghe Roșu, și anume necesitatea îmbunătățirii standardelor la unele produse, standarde care sînt învechite și constituie o frînă în lupta pentru ridicarea calității acestor produse.

În continuare mă voi referi la cîteva probleme ale agriculturii. În condițiile anului 1964, mai puțin favorabil pentru unele culturi, producția de cereale din regiune a crescut față de anul trecut. Resultatele superioare obținute an de an de gospodăriile agricole de stat confirmă justetea orientărilor date de conducerea partidului privind concentrarea producției în unități specializate. Concentrînd suprafețele de porumb în gospodăriile de

Cuvîntul deputatului Constantin Drăgan

Și eu am ascultat cu deosebită atenție Darea de seamă și proiectul de buget pe anul 1965 și împărtășesc părerile exprimate de antevorbitori că ele înfățișează bilanțul remarcabilelor succese obținute în realizarea mărețului program adoptat de cel de-al III-lea Congres al partidului, confirmă caracterul sănătos, trainic al economiei noastre naționale.

Însufleții de un înalt patriotism, oamenii muncii, în frunte cu eroica noastră clasă muncitoare, înfăptuiesc cu succes politica înțeleaptă a partidului, pe care întregul popor o susține din toată inima și luptă cu energie sporită pentru traducerea ei în viață. Munca rodnică, plină de avînt, spiritul creator al maselor muncitoare se ogîndesc în dezvoltarea continuă a forțelor de producție ale țării, în îndeplinirea și depășirea planurilor de dezvoltare a economiei naționale. Producția industrială, caracterizată printr-un ritm de creștere susținut, este în acest an de peste 8 ori mai mare decît în 1938.

O dată cu dezvoltarea economiei, cu creșterea veniturilor naționale, se ridică nivelul de trai material și cultural al poporului.

La obținerea acestor succese, o contribuție însemnată au adus-o și sindicatele, care, sub conducerea organizațiilor de

stat cu condiții favorabile acestei culturi, Truștul Gostat Sînnicolau Mare a recolat de pe întreaga suprafață cultivată de 13 550 ha o producție medie de peste 5 000 kg porumb boabe la hectar în condiții de neîngrare, la un preț de cost de 530 lei tona, iar G.A.S. Grabă, din același raion, a obținut 7 067 kg porumb boabe la hectar, la un preț de cost de 450 lei tona.

Pe măsura dezvoltării procesului de specializare și concentrare a producției a avut loc și îmbunătățirea repartizării teritoriale a speciilor de animale, mergîndu-se pe linia grupării vacilor cu lapte în gospodăriile din jurul orașelor și centrelor muncitorești, a porcilor în zona de cultivare a porumbului și a oilor în zona de deal. Astfel, în jurul orașelor Timișoara și Arad s-a creat o zonă de aprovizionare cu lapte, în care efectul de vaci pe o gospodărie variază între 500 și 1 000 de capete, iar producția medie de lapte pe cap de vacă a crescut de la 2 880 de litri la peste 3 100 litri.

Resultatele obținute în creșterea păsărilor și în producția de legume, în combinatele de tip industrial din regiunea noastră, confirmă justetea orientării investițiilor spre asemenea obiective care asigură o eficiență economică ridicată. În combinatul de sere de la Arad se obțin în acest an aproape 12 kg roșii și 23 kg castraveți pe m.p.

Dezvoltarea intensivă a producției, creșterea productivității muncii și reducerea prețului de cost fac ca gospodăriile de stat din regiune să încheie bilanțul pe acest an cu circa 18 milioane lei beneficii. Prin activitatea lor economico-organizatorică, gospodăriile de stat constituie un etalon al agriculturii noastre socialiste care ne arată nivelul la care poate să ajungă agricultura regiunii în ansamblu ei și marile rezerve pe care le avem.

În 1964, rezultate bune au obținut și cooperativele agricole de producție, sporind an de an numărul celor care ating nivelul producției din gospodăriile de stat. Numeroase unități au obținut producții medii la hectar de peste 1 800 kg grâu, 3 000 kg porumb, 1 500 kg floarea-soarelui și peste 20 000 kg sîcică de zahăr la ha. Semnificativ este exemplul cooperativelor agricole de producție din raionul Sînnicolau Mare, care pe 22 800 ha au recolat în medie 3 620 kg porumb boabe la ha. Co-operativele agricole de producție Lenaheim a obținut 2 600 kg grâu la ha, 5 440 kg porumb boabe și 35 000 kg sîcică de zahăr la ha, situîndu-se prin rezultatele obținute la nivelul celor mai bune unități agricole socialiste. Pe ansamblul regiunii, veniturile bănești ale cooperativei agricole au crescut, față de anii precedenți, cu 8 la sută, fondul de bază cu 21 la sută, iar venitul mediu pe cooperatură cu 27 la sută.

Experiența confirmă că astfel cooperativele agricole de producție care au cadre de conducere competente, care asigură o folosire rațională și intensivă a pămîntului, o corelație justă între producția vegetală și cea animală, o judicioasă organizare a muncii și aplică experiența unităților fruntase, obțin rezultate bune în creșterea producției vegetale și animale, venituri din ce în ce mai mari, ceea ce stimulează cointeresarea materială a colectivităților în sporirea producției.

Pentru a folosi marile rezerve de care dispune agricultura regiunii noastre ne vom ocupa în continuare de concentrarea producției și specializarea gospodăriilor de stat, de sprijinirea cooperativei agricole în asigurarea unui repartizări mai judicioase a culturilor și speciilor de animale pe zone și unități, în îmbunătățirea calității animalelor și perfecționarea formelor de cointeresare materială a colectivităților.

Unitățile agricole din regiunea noastră au posibilități însemnate pentru a contribui într-o măsură tot mai mare la sporirea cantităților de produse agro-alimentare necesare atît consumului intern, cît și pentru export. Cooperativele agricole de producție fac în prezent intense pregătiri pentru a asigura producții mari de legume proaspete într-o gamă cît mai largă de sortimente și în tot cursul anului.

La export nu este de ajuns să asigurăm produse de calitate. Beneficiarii cer ca aceste produse să fie livrate în ambalaje frumoase, atrăgătoare și de bună calitate. Iată de ce organele contractante trebuie să dea în permanență o mare atenție și acestei probleme.

Sarcinile ce ne revin din planul de stat pe anul viitor sînt importante și mobilizatoare. Îndeplinirea lor va constitui o nouă treaptă în dezvoltarea economiei noastre naționale. Asigurarea Marea Adunare Națională că oamenii muncii din regiunea Banat, romîni, germani, maghiari, sîrbi, vor munci și în viitor cu entuziasm și avînt patriotic pentru transpunerea în viață a sarcinilor ce le revin din planul de stat pe 1965.

Dat fiind că proiectul bugetului de stat prezentat în această sesiune asigură mijloace financiare necesare dezvoltării economiei și culturii, ridicării în conștiință a nivelului de trai al oamenilor muncii, îl voi vota din toată inima.

partid, au desfășurat o intensă muncă politică și organizatorică de masă pentru mobilizarea tuturor forțelor la îndeplinirea și depășirea sarcinilor de plan la înălțarea permanentă a calității produselor, creșterea producției și productivității muncii, realizarea de economii și beneficii peste plan.

Sindicatele s-au preocupat în mod deosebit de a da întreceri socialiste, organizate pe baza Directivelor C. C. al P.M.R., un caracter mai concret și mai dinamic de creștere a eficienței consfătuirilor de producție și adunărilor sindicale, stimulînd și orientînd entuziasmul și inițiativa creatoare a oamenilor muncii în direcția descoperirii și valorificării superioare a resurselor interne. Activitatea rodnică depusă în acest domeniu se reflectă în rezultatele obținute de oamenii muncii în întrecerea socialistă în cîntecă celei de-a XX-a aniversări a eliberării patriei.

Din Darea de seamă prezentată la sesiunea noastră s-au desprins în mod limpede direcțiile principale ale planului de dezvoltare a economiei naționale pe 1965, direcții care au fost subliniate cu multă claritate de tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej la recenta plenară a C. C. al P.M.R. Partidul nostru a subliniat în

repetate rînduri necesitatea desfășurării unei activități susținute pentru ridicarea calității produselor, a caracteristicilor tuturor produselor — mijloace de producție sau bunuri de consum — la un nivel calitativ superior. În urma măsurilor luate, în lumina Directivelor C.C. al P.M.R., cu privire la criteriile principale ale întrecerii socialiste, s-au obținut rezultate importante în această direcție. Calitatea utilajului pentru industria petrolieră și chimică, a mașinilor-unelte, tractoarelor, autotracatoarelor etc., precum și a majorității bunurilor de consum intrînește tot mai multe aprecieri favorabile.

Am ascultat cu interes cuvîntul tov. deputat Constantin Buiaș care a vorbit despre preocuparea și experiența valoroasă a colectivului uzinei „Mai”-Ploiești pentru introducerea tehnicii noi, asimilarea de produse la nivelul tehnicii mondiale, ridicarea continuă a calificării tehnico-profesionale, experiența care poate constitui un exemplu bun și pentru alte întreprinderi. Ne bucură pe toți asemenea rezultate care se întîlnesc în toate ramurile economiei naționale.

În același timp trebuie să subliniem că pentru obținerea unor produse cu caracteristici și performanțe superioare, la nivelul cerințelor actuale, este necesar să se depună în continuare eforturi sporite din partea tuturor mînistrelor, cooperativei întreprinderilor, a fiicilor muncitor, ingineri și tehnicieni pentru a înlătura deficiențele ce se manifestă în unele întreprinderi care, deși sînt înzestrate cu mașini și utilaje moderne, nu obțin produse finite la un nivel corespunzător.

Tinînd seama de faptul că îmbunătățirea continuă a calității trebuie să fie rodul preocupării de fiecare zi a tuturor celor care participă la realizarea produsului, sindicatele vor ajuta în mod sistematic la aplicarea măsurilor tehnico-organizatorice menite a crea condițiile necesare pentru ca întreaga producție de serie să fie la nivelul produsului de referință, la respectarea riguroasă a prescripțiilor tehnologice și la înțelegerea complexă a noțiunii de calitate care înseamnă, așa cum am menționa Darea de seamă expusă, caracteristici tehnico-economice superioare, durabilitate sporită, finisaj și aspect plăcut.

Este știut că una din condițiile care concure la obținerea unor produse de calitate este și realizarea ritmică a sarcinilor de plan. Neritmicitatea producției, pe lîngă celelalte neajunsuri — suprasolicitarea oamenilor și mașinilor, depășirea cheltuielilor de producție și altele — are influențe dăunătoare asupra calității produselor. Avînd în vedere acest lucru, sindicatele vor sprijini ministerele și conducerile întreprinderilor pentru a acționa într-o mai mare măsură în direcția organizării mai bune a producției, îndeplinirii la timp a planului de cooperare. Este necesar ca ministerele conducerii întreprinderilor să fixeze critic, parametrii de calitate la o gamă cît mai mare de produse. În acest sens și sindicatele, uniunile pe ramuri vor dovedi mai multă preocupare pentru a contribui la stabilirea prin plan a indicilor de calitate la un număr cît mai mare de sortimente, vor veghea atent la aplicarea întocmai a sistemelor de cointeresare materială a muncitorilor, inginerilor și tehnicienilor, pe baza cărora se vor aprecia și recompensa strădaniile depuse pentru ridicarea calității.

Introducerea progresului tehnic, caracterizat prin dotarea întreprinderilor cu utilaje de înaltă tehnicitate și aplicarea celor mai avansate tehnologii de fabricație, precum și soluționarea problemelor complexe ale calității superioare a produselor necesită desfășurarea unei activități susținute și permanente pentru ridicarea nivelului pregătirii profesionale a muncitorilor, inginerilor și tehnicienilor. Sindicatele vor accorda un sprijin substanțial conducerii ministerelor, întreprinderilor pentru îmbunătățirea organizării cursurilor de calificare, ridicarea calificării și specializarea cadrelor, mai ales în ramurile care primesc anual noi contingente de muncitori. Este, de asemenea, necesar să acordăm multă atenție întărirea rolului și răspunderii mîstrelor în producție.

Deoarece nivelul calitativ al unui produs este cu atît mai înalt cu cît cel care-l realizează lucrează cu mai multă conștiinciozitate și pasune, este necesar să folosim toate mijloacele de influențare de care dispun sindicatele pentru a dezvolta conștiința socialistă a fiecărui participant la întrecere, dragostea față de „marca fabricii” și mîndria profesională pentru a nu lăsa din mînă

Cuvîntul deputatului Mihail Levente

Activitatea comertului, al cărui scop este aprovizionarea populației în condiții mereu mai bune — întrutotul cu puțință dacă se ține seama de prevederile planului de stat și ale bugetului anului 1965 — este în atenția noastră, ca și de altfel a tuturor cetățenilor țării. Ca și în anii anteriori, și în anul 1964 aprovizionarea populației s-a bucurat de îndrumarea și sprijinul permanent al partidului și guvernului, a căror preocupare fundamentală este bunăstarea poporului nostru.

Trebuie să considerăm că încă o mărțurie a dezvoltării echilibrate, bine cupînată, a economiei noastre, faptul că activitatea comertului nostru socialist sporește și se desfășoară în deplină concordanță cu celelalte ramuri. Modul în care este aprovizionată populația poate fi exprimat prin mai mulți indicatori, unul dintre cei mai importanți fiind volumul total al desfacerii, care în anul 1964 a sporit cu 8 la sută.

Oricît de importante ar fi însă creșterile cantitative, ele nu pot exprima totalitatea proceselor ce intervin în domeniul circulației mărfurilor, ca de pildă schimbările calitative care au loc în structura mărfurilor vindute, a căror semnificație nu trebuie pierdută din vedere.

Intr-adevăr, oamenii muncii înțeleg să facă pe deplin uz de posibilitățile noi ce le au, de a se îmbrăca, de a-și mobiliza cîntețele și de a se alimenta mai bine. Ei sînt în măsură nu numai să-și sporească cumpărările globale de mărfuri; cerearea lor se îndreaptă tot mai mult spre acele produse care caracterizează un nivel de trai mai îndestulat, o viață culturală mai intensă. Iată de ce în ultimii ani vinzările din domeniul mărfurilor alimentare s-au deplasat spre produse cu valoare nutritivă mai ridicată (carne și preparate de carne, lapte și produse lactate, grăsimi vegetale și altele) iar cele din domeniul mărfurilor nealimentare spre obiecte de uz îndelungat și de confort casnic. De pildă, în anul care este pe cale de a se încheia s-au vîndut populației, față de anul trecut: cu 41,3 la sută mai multe frigider, cu

un lucru pînă nu este executat ireproșabil. Sindicatele vor acționa cu mai multă stăruință pentru dezvoltarea atitudinii noi față de muncă și față de avutul obțesc, pentru întărirea disciplinei.

Am reținut din darea de seamă cu legitiimă mîndrie faptul că țara noastră în treptă în prezent relații comerciale cu peste 100 de țări, că utilajele, produsele industriale pe care le exportăm sînt din ce în ce mai mult apreciate. Este un lucru bun, dar aceasta impune creșterea răspunderii noastre, a tuturor, pentru realizarea exemplară a sarcinilor de export, luarea de măsuri pentru lărgirea nomenclaturii produselor și depășirea sarcinilor de plan la acele produse care sînt solicitate în mod deosebit.

Intrucît în anul viitor un volum important din sporul producției industriale se va realiza pe seama noilor capacități, vom desfășura o susținută activitate pentru a mobiliza pe constructori și montori să dea în funcțiune la timp și înainte de termen toate obiective. În acest scop, se va accorda o atenție deosebită răspîndirii pe scară largă a metodelor înaintate de organizare a muncii, a procedurilor industriale de lucru; ne vom ocupa de sprijinirea acțiunilor de pregătire a cadrelor pentru noile unități industriale pentru ca acestea să realizeze în cel mai scurt timp parametrii tehnico-economici prevăzuți în proiecte.

Cunoaștem cu toții că politica economică a partidului nostru de dezvoltare în ritm rapid a producției sociale are ca scop fundamental asigurarea creșterii continue a nivelului de trai material și cultural al poporului. O expresie convingătoare a grijii față de oamenii muncii este și Hotărîrea partidului și guvernului din iunie a.c. cu privire la majorarea salariilor tuturor categoriilor de salariați, potrivit căreia, veniturile acestora sporesc, la nivelul unui an întreg, cu 6,8 miliarde lei. Mijloacele bănești prevăzute în bugetul pe 1965 pentru sporirea salariilor, pentru cheltuielii sociale-culturale vor duce, nemijlocit, la creșterea volumului desfacerii de mărfuri prin comerț cu 11 la sută, la îmbunătățirea pe mai departe a condițiilor de locuit prin darea în folosință a încă 53 mii apartamente

LUCRĂRILE SESIUNII MARI ADUNĂRI NAȚIONALE

Cuvîntul deputatului Mihail Levente

(Urmare din pag. 3-a)

ridică nivelul rentabilității întreprinderilor comerciale. A continuat totodată cu mai multă hotărâre acțiunea de modernizare a rețelei existente, acțiune necesară deoarece desfacerea fondului sporit de mărfuri trebuie asigurată în cea mai mare parte prin unitățile construite mai de mult.

Creșterea producției bunurilor de consum și a numărului de sursele impune lărgirea rețelei de magazine specializate. Magazinele sau raioanele specializate, al căror număr crește mereu, pe lângă faptul că asigură o deservire superioară, constituie și adevărate „laboratoare” pentru experimentarea și îmbunătățirea formelor de prezentare și de vânzare a mărfurilor.

În centrul preocupărilor organelor comerciale stă și folosirea eficientă a spațiului și a utilajelor comerciale care influențează în mod hotărâtor scăderea cheltuielilor de circulație.

Un factor important care contribuie la satisfacerea cerințelor mereu mai diferențiate ale consumatorilor îl constituie influențarea industriei de către comerț. Comerțul a prezentat industriei sugestii și propuneri, de multe ori însoțite de mostrele respective, al căror număr a atins în acest an 6.300, față de 3.000 în anul precedent. În vederea cunoașterii gusturilor și preferințelor consumatorilor, s-a introdus practica fabricării și punerii în desfacere a unor sortimente în serii mici. Ca urmare a acestei acțiuni, care a inițiativă industriei noastre, circa 1.900 exponate, pe care le-am văzut cu toții la Expoziția realizărilor economice naționale, vor fi asimilate în producția de serie și livrate începând cu primul trimestru al anului viitor.

Măsurile luate pentru îmbunătățirea acțiunii de influențare a industriei și de perfecționare a colaborării dintre industrie și comerț vor fi urmărite cu toată atenția de ministerul nostru și firește că și de către ministerele producătoare de bunuri de consum.

Întreprinderile comerciale au trecut la consultarea mai largă a maselor de cumpărători, la folosirea de noi forme, ca de pildă organizarea unei rețele speciale din unități reprezentative prin care se sondează gusturile și preferințele diverselor categorii ale populației. Pentru a se influența producția în condiții și mai eficiente s-au înființat colective consultative, formate din reprezentanți ai consumatorilor, sint organizate numeroase expoziții de mărfuri, s-a asigurat participarea la operațiile de contractare a reprezentanților cumpărătorilor și ai comerțului cu amănuntul.

În anul 1964, comerțul a făcut uz pe scară largă de pîrghiile pe care legislația actuală i le pune la dispoziție pentru a împiedica pătrunderea pe rețea a unor mărfuri necorespunzătoare calitativ. Ca urmare a exigenței aparatului comercial, s-a obținut o reducere apreciabilă a stocurilor de mărfuri greu vandabile.

Cu toate progresele obținute în ridicarea nivelului calitativ al bunurilor de consum, totuși, ținînd seama de condițiile de care dispune industria noastră și de creșterea exigenței oamenilor muncii, îmbunătățirea calității trebuie să fie și în viitor un obiectiv central, pentru atinge-

rea căruia trebuie să se acționeze cu mai multă hotărâre. Comerțul cu amănuntul din sistemul Ministerului Comerțului Interior a redus cheltuielile ce le face pentru vânzarea mărfurilor.

Nivelul calitativ al activității comerciale este determinat, într-o măsură însemnată, de capacitatea organizatorică a aparatului. Pe lângă realizările obținute, în activitatea comerțului mai există unele lipuri, îndeosebi în calitatea serviciului. Există lucrători în comerțul socialist care nu manifestă încă suficientă solicitare față de consumatori. Este, de asemenea, de menționat printre lipuri și insuficiența mobilitate a organelor de conducere ale comerțului și ale industriei, care nu întotdeauna sînt pregătite să reacționeze repede la schimbările care au loc în preferințele populației și să asigure o aprovizionare ritmică și variată, să coordoneze pe deplin oferta de marfă cu cererea.

Ridicarea nivelului prezentării unităților, aprovizionarea lor continuă cu un sortiment cit mai variat de mărfuri și mai ales modificarea stilului de comportare al lucrătorilor din comerț în relațiile cu consumatorii trebuie să constituie preocuparea noastră de bază în anul 1965.

Pentru atingerea acestor obiective va trebui să depunem eforturi zi de zi, inclusiv prin folosirea mai curajoasă a importanței pîrghiilor economice care ne stă la îndemînă: cointeresarea materială a personalului atît în raport cu rezultatele economico-financiare obținute de fiecare, cit și în raport cu calitatea serviciului.

Rezultatele obținute în anul 1964 oferă o bună bază de pornire pentru îndeplinirea prevederilor planului circulației mărfurilor în 1965. În anul viitor, volumul desfacerii va fi cu circa 11 la sută mai ridicat decît cel înregistrat în 1964.

În sporirea prevăzută a vânzărilor de mărfuri se reflectă efectele măsurilor luate pentru creșterea veniturilor populației, în special prin mărirea salariilor și îmbunătățirea sistemului acordării alocațiilor pentru copii, măsuri adoptate recent de către partid și guvern. Întrucît cererea de mărfuri se modifică o dată cu creșterea puterii de cumpărare a populației, în anul viitor se vor desface mai multe produse alimentare diferențiate calitativ, se va pune la dispoziția cumpărătorilor un sortiment mai larg de articole textile și din piele, cu 33 la sută mai multe frigiderice decît în 1964, cu 30 la sută mai multe televizoare, cantități sporite de mașini de spălat rufe, aspiratoare de praf, autoturisme etc. Se va îmbunătăți modul de prezentare a mărfurilor prin folosirea mai largă a diferitelor mijloace de reclamă și informare. De asemenea, vom continua să ne preocupăm de scurtarea căilor de aducere a mărfurilor de la locul de producție la cel de consum.

Sporirea exigenței populației față de comerț este consecință dar și o confirmare a îndeplinirii obținute de poporul nostru în domeniul ridicării nivelului de trai, sub conducerea Partidului Muncitoresc Român. Lucrătorii din comerț împărtășesc, împreună cu toți cetățenii patriei noastre, bucuria prilejului de aceste succese dar sint totodată conștienți că le revine obligația de a munci și mai bine în anul următor. Ne angajăm să răspundem așa cum se cuvine acestei obligații de onoare.

În hotărîrea cu care întregul popor urmează politica partidului, îndeplinind sarcinile stabilite pentru dezvoltarea economică a țării se află chezașia faptului că și aceste indicații vor fi îndeplinite și depășite. Taboul realizărilor din anul care a trecut, taboul bogat și însuflețitor, prezentat în fața actualei sesiuni a Marii Adunări Naționale, este rodul muncii harnice a întregului popor; uniți prin țelul comun al construirii socialismului în Republica Populară Romînă — muncesc înfrățiți, cu același avînt, oameni ai muncii romîni, maghiari, germani și de alte naționalități, reflectînd în această frăție consolidarea definitivă a unității moral-politice a întregului nostru popor.

Dezvoltarea armonioasă a ramurilor economiei naționale se împletește cu grija pentru înflorirea tuturor regiunilor țării. Obiectivele de cea mai mare însemnată a planului de 6 ani și-au găsit întru-chiparea în cele mai diferite colțuri ale patriei noastre. Este suficient să amintim fabrica de aluminiu de la Slatina, alături de fabrica de aluminiu de la Oradea, combinatul chimic de la Craiova, alături de cel de la Tirgu Mures, santierul combinatului siderurgic de la Galați, alături de impresionantele realizări de la Hunedoara, pentru a avea încă o dovadă a înțelepciunii cu care partidul nostru conduce opera de industrializare socialistă a țării.

Consider foarte importantă atenția care se acordă în darea de seamă sporiții eforturilor pentru realizarea la timp și la nivel înalt a producției pentru export, găsirea de noi resurse pentru diversificarea exportului nostru. Dezvoltarea economiei naționale pe baza conducerii științifice fundamentate de către partid și guvernul nostru mărește nu numai forța economică a țării, dar constituie totodată o contribuție activă a poporului nostru la creșterea forței economice și la sporirea influenței socialismului pe plan internațional.

Valorificarea superioară a bogățiilor țării pe calea industrializării socialiste, prin dezvoltarea de noi ramuri industriale mai productive, este de mare importanță pentru extinderea comerțului nostru exterior, pentru prezența noastră tot mai activă pe piața mondială. Importanța relațiilor economice internaționale pentru dezvoltarea oricărei țări este un lucru bine cunoscut și îndeobște apreciat. Schimbul internațional de produse, realizat în condiții de egalitate și avantaj reciproc, înfăptuiește diviziunea internațională a muncii, temelia materială a colaborării pașnice dintre state, a realizării politicii de coexistență pașnică între țări cu orin-

duiri sociale diferite, politică promovată consecvent de țara noastră în relațiile sale internaționale.

Convins fiind că prevederile proiectului de plan și de buget pe anul 1965 asigură

Cuvîntul deputatului Alexandru Sencovici

A trecut încă un an și sintem din nou împreună la dezbatarea planului. Asemeni agriculturului, stringem „recolta” unui an și „semănăm” pentru anul viitor ca să cu- legem roade bogate și de bună calitate. În lupta pe care a dus-o poporul nostru, am luat parte și noi, cel din industria noastră. Cunoșcînd cît s-a făcut în toate domeniile de activitate, putem spune că, deși calendarul arată că s-a dus numai un an, în lupta pe care o desfășurăm parcă am trăit doi ani în acest răstimp. Și mergem înainte.

Am ascultat cu mare atenție Darea de seamă prezentată de tovarășii președinte al Consiliului de Miniștri cu privire la planul de stat și raportul tovarășului ministru al finanțelor cu privire la buget, documente care oglindesc marile realizări obținute de poporul nostru — sub conducerea înțeleaptă a partidului — în construcția economică și social-culturală a țării.

În cadrul dezvoltării armonioase a tuturor ramurilor economiei naționale, și industria noastră a obținut succese pe linia creșterii producției, îmbunătățirii calității, lărgirii sortimentelor și ridicării nivelului tehnic al întreprinderilor. Informez sesiunea Marii Adunări Naționale, că planul producției globale al Ministerului Industriei Ușoare pe anul 1964 a fost îndeplinit de la data de 22 decembrie 1964. Toate întreprinderile din industria noastră își realizează planul producției globale, precum și sarcinile de creștere a productivității muncii, de reducere a prețului de cost și de beneficii. Pînă la sfîrșitul anului vom realiza peste plan țesături, tricotate, confecții, încălăminte și articole de uz casnic în valoare de 540 milioane lei.

Planul de stat pe anul 1965 prevede creșterea în continuare a volumului producției industriei ușoare cu 12,3 la sută, față de cea realizată în anul 1964; productivitatea muncii va spori cu 8,6 la sută, urmînd ca 3/4 din sporul de producție prevăzut pe 1965 să se realizeze pe seama creșterii productivității muncii.

Ca rezultat al creșterii producției, productivității muncii și reducerii prețului de cost, vărsămintele la buget ale întreprinderilor din industria ușoară în anul 1965 cresc, față de 1964, cu peste un miliard lei.

Prin îndeplinirea sarcinilor de plan prevăzute pe anul 1965, se vor realiza și depăși principalii prevederi ale Directivei nr. 17 din 1964, pe care III-lea Congres al P.M.R. pentru industria ușoară. Volumul producției stabilit în planul pe anul 1965 este de 2,14 ori mai mare decît cel din 1959, față de 2,1 ori prevăzut în Directive. În decursul celor 6 ani, industria ușoară realizează o producție globală mai mare cu 5,5 miliarde lei decît prevederile Directivei, ceea ce echivalează producția unui semestru din anul 1959. Creșterea productivității muncii în această perioadă este de 54 la sută, față de 40—45 la sută, cit prevăd Directivele. Prețul de cost al producției va fi cu 11,7 la sută mai redus decît cel realizat în 1959.

Toate aceste succese au fost obținute datorită muncii entuziaste a muncitorilor, inginerilor, tehnicienilor și tuturor lucrătorilor din industria ușoară.

Principalul obiectiv al muncii noastre în 1965 va fi — ca și în anii trecuți — îmbunătățirea continuă a calității producției și lărgirea sortimentelor.

La Expoziția realizărilor economiei naționale, organizată cu prilejul celui de-a XX-a aniversării a eliberării patriei, industria ușoară a expus 13 mii articole, modele, desene etc. din cele circa 32 mii pe care le produce pentru fondul pieței și pentru export. Aprecierile pozitive ale vizitatorilor expoziției, atît din țară cit și din străinătate, confirmă capacitatea și posibilitățile pe care le au colectivele de muncă din întreprinderile noastre de a asigura îmbunătățirea permanentă a calității produselor și îmbogățirea sortimentelor.

Informez sesiunea Marii Adunări Naționale că cererile Ministerului Comerțului Interior privind produsele prezentate la Expoziția realizărilor economiei naționale au fost acoperite din punct de vedere al sortimentelor, fără nici o excepție, iar sub aspect cantitativ în proporție de circa 90 la sută, ținînd seama că la unele sortimente aceste cereri depășesc capacitățile de producție existente. Comerțul nu este ușor de satisfăcut în ce privește cantitatea și calitatea, mai sint încă anumite lucruri unde nu am reușit complet, dar credem că prin depășirea de plan îl vom satisface.

Conducerea partidului și statului nostru pun în mod justificat în fața industriei ușoare cerința ca toate produsele sale să fie realizate la un înalt nivel calitativ, să satisfacă pe deplin exigențele mereu sporite ale consumatorilor. Pentru realizarea acestei sarcini deosebit de importante, ministerul nostru a luat și va lua în continuare măsuri pentru mobilizarea, îndrumarea și sprijinirea întreprinderilor.

Studiind și folosînd tot ceea ce e nou în domeniul îmbunătățirii calității, generalizînd experiența bună a întreprinderilor fruntase, întărînd colaborarea cu organele Ministerului Comerțului Interior, vom îmbunătăți permanent munca noastră, în așa fel ca produsele noastre să fie din ce în ce mai mult solicitate și apreciate. Același, cu atît mai mult, cu cit și în anul 1964 au existat reclamații privitoare la calitatea produselor livrate de unele întreprinderi.

Gusturile, pretențiile cresc mereu și rapid. Produsele ferii apreciate, pot să fie astăzi considerate ca depășite. Trebuie să ne folosim de condițiile create în întreprinderile noastre, de utilajele de care dispunem, de materiile prime pe care le

pe deplin mersul nostru înainte într-un ritm accelerat, pe calea desăvîrșirii construcției socialiste, le voi vota cu toată încrederea.

avem, în așa fel ca să producem și să livrăm numai produse de calitate.

În anul 1965 se vor produce cu 20 la sută mai multe țesături de bumbac din fire fine, cu 130 la sută mai multe stoffe fine; producția de tricotate din lînă pură va crește cu 100 la sută, iar producția de încălăminte de categorie superioară va spori cu 40 la sută.

Înăcî din acest an au fost luate măsuri în vederea extinderii unor procedee tehnologice care dau produselor calități superioare. Ridicarea calității produselor noastre este și rezultatul înzestrării industriei noastre cu utilaje moderne, cu productivitate sporită, care permit realizarea de produse cu caracteristici superioare.

Fondul de investiții alocat industriei ușoare a crescut an de an. Numai în anul 1964 a fost în funcțiune Filatura de mătase naturală de la Lugoj, Fabrica de tricotate Moldova din Iași, Fabrica de confecții Focșani și altele. De asemenea, au fost dezvoltate și reutilate o serie de întreprinderi. Ca rezultat al dezvoltării și reutilării fabricilor existente, la sfîrșitul anului 1964 ponderea mașinilor automate de țesut din industria bumbacului reprezintă 36 la sută din total, față de numai 4 la sută în 1959; de asemenea, 64 la sută din producția de încălăminte se realizează pe utilaje moderne.

La această reutilare a întreprinderilor din industria ușoară o contribuție a adus și industria noastră constructoare de mașini, care ne-a livrat un volum important de utilaje: războaie automate de țesut, mașini de filat cu inele, mașini de răsucit, de bobinat și altele. Întrucît înzestrarea industriei ușoare cu utilaje se bazează în viitor în măsură tot mai mare pe industria constructoare de mașini din țară, este necesar să dezvoltăm în continuare colaborarea dintre ministerele noastre, asigurînd astfel, în timpul cel mai scurt, asimilarea noilor utilaje la nivelul tehnicii mondiale.

În anul 1965 planul de investiții al Ministerului Industriei Ușoare prevede punerea în funcțiune a unor obiective importante, ca de exemplu: noua fabrică de stoffe de mobilă din București, cu capacități de 2,5 milioane metri pătrați anual, o capacitate de finisaj pentru 28 milioane metri pătrați țesături la Uzinele textile Moldova din Botoșani, Fabrica de încălăminte „Progresul”, cu o capacitate de 17 mii perechi de încălăminte pe zi. De asemenea, se vor începe parțial în funcțiune noi capacități: Combinatul de cauciuc Jilava, la Fabrica integrată de produse din lînă Constanța, la „Firul Roșu”—Tâlmăciu etc.

Este necesar ca pe lângă măsurile ce noi le vom lua pentru gospodărirea chibzuită a fondurilor de investiții, să fim ajutați și de către constructori, în sensul executării în timp și de calitate corespunzătoare a lucrărilor de construcții.

Asigurarea aprovizionării cu materiile prime de calitate corespunzătoare este una din problemele cele mai importante ale sectorului nostru.

Mă folosesc de această ocazie pentru a mulțumi tovarășilor deputați și comitetelor executive ale sfaturilor populare pentru sprijinul dat în realizarea planului de contractări și achiziții de lînă, care în acest an a fost realizat în 11 luni, obținîndu-se, cea mai mare cantitate anuală de lînă realizată pînă în prezent. Rog ca acest sprijin să ne fie acordat în continuare pentru realizarea planului pe 1965, atît în privința sarcinilor cantitative cit și în privința calității lînii, știînd că acesta constituie o contribuție la îmbunătățirea calității produselor din lînă.

O altă materie primă valoroasă care se poate obține în cantități mai mari în țara noastră este mătasea naturală. Sprijinul dv., tovarăși deputați, ar putea să ne ajute mult în sporirea acestei materii prime, cu atît mai mult cu cit producția gogosilor de mătase este deosebit de rentabilă și pentru producători. Am reținut cele spuse aici de tov. M. Florescu cu privire la materiile prime pe care industria chimică le va pune la dispoziția industriei ușoare și privim cu încredere fîgăduirile sale. Dorim ca industria chimică să ne furnizeze materiile prime în cantitatea planificată, de calitate corespunzătoare și la timp.

Produsele industriei ușoare sint astăzi exportate în 62 de țări. Sarcinile de plan la export pe 1964 au fost îndeplinite. Pentru anul viitor se prevăd creșteri importante ale livrărilor de produse ale industriei ușoare pentru export. Am luat măsuri în continuare pentru lărgirea nomenclaturii de produse, precum și pentru profilarea și specializarea unor întreprinderi sau secții pentru export.

Industria ușoară a fost printre primele ramuri ale economiei naționale care a beneficiat de majorarea salariilor hotărîți de partid și guvern în vara acestui an. Aceasta a constituit un îmbold puternic pentru toți lucrătorii din industria ușoară de a-si spori eforturile în vederea găsirii de noi surse pentru reducerea prețului de cost al producției și pentru sporirea pe această bază a acumulărilor.

Recent am fost în numeroase întreprinderi din regiunile Iași, Suceava, Bacău, Oltenia și altele, cu care ocazie am constatat din nou elanul cu care colectivele din întreprinderi au primit sarcinile planului pe 1965 analizînd și căuind noi resurse pentru valorificarea rezervelor economice în producție. Toate acestea constituie chezașia că industria ușoară va îndeplini și în 1965, cu cinste, sarcinile ce-i revin.

Cuvîntul deputatului Gheorghe Rădoi

Realizarea în bune condiții a planului de stat pe anul 1964 reflectă spiritul creator și elanul patriotic cu care oamenii muncii înfăptuiesc istoricele hotărîri ale Congresului al III-lea al P.M.R., confirmă încă o dată faptul că poporul nostru urmează cu încredere politica partidului și luptă

cu entuziasm pentru realizarea ei, deoarece vede în această politică propriile sale năzuințe.

Străduindu-se să-și aducă contribuția la industrializarea socialistă a țării, la introducerea progresului tehnic și dezvoltarea celorlalte ramuri ale economiei naționale,

muncitorii, inginerii și tehnicienii din întreprinderile Ministerului Industriei Construcțiilor de Mașini desfășoară o muncă însuflețită pentru îndeplinirea și depășirea sarcinilor trasate de partid și guvern.

Putem comunica sesiunii Marii Adunări Naționale că, după datele preliminare, pe ansamblul întreprinderilor ministerului planul producției globale industriale pe anul 1964 va fi îndeplinit în proporție de 101,7 la sută, iar sarcina de creștere a productivității muncii în proporție de 100,6 la sută. (Sporul de producție de 18 la sută față de realizările anului 1963 se obține îndeosebi pe seama creșterii productivității muncii, care este cu 12,5 la sută mai mare decît în anul 1963 și cu 65 la sută mai mare față de anul 1959).

Dorim să informăm Marea Adunare Națională că industria construcțiilor de mașini a îndeplinit și depășit angajamentul luat de a realiza cu un an mai devreme nivelul producției globale prevăzut pentru anul 1965. Nivelul producției globale ce se realizează la sfîrșitul anului 1964 va fi de 2,3 ori mai mare decît în anul 1959, față de 2,2 ori prevăzut în Directive pentru anul 1965.

Transpunînd în viață indicațiile partidului, colectivele întreprinderilor ministerului au acordat o atenție deosebită introducerii în fabricație de mașini și utilaje cu parametri și caracteristici funcționale la nivelul tehnicii actuale, în care o pondere tot mai însemnată ocupă instalațiile complexe și liniile tehnologice pentru obiectivele industriale ce se construiesc. Astfel, la Uzina de aluminiu de la Oradea, Uzina de aluminiu de la Slatina, Combinatul de îngrășăminte chimice de la Turmu Măgurele și altele, peste 60 la sută din volumul total al utilajelor a fost executat în țară, obținîndu-se însemnate economii de valută.

Pentru asigurarea progresului tehnic al tuturor ramurilor economiei, o importanță tot mai mare are înzestrarea întreprinderilor constructoare de mașini cu utilaje și instalații moderne de înaltă tehnicitate. Corespunzător acestei cerințe a fost dezvoltată în ritm susținut producția de mașini unelte; numărul de tipodimensiuni însușite în fabricație a crescut de la 26 în anul 1959 la 80 în anul 1964.

Este de subliniat că numai în anul 1964, s-au realizat peste 550 prototipuri și s-au pus în fabricație de serie aproape 400 produse noi. Industria construcțiilor de mașini livrează astăzi mai mult de 70 la sută din numărul de mașini și utilaje de care are nevoie economia națională.

Dezvoltarea rapidă a economiei țării noastre își găsește expresie și în schimbările produse în structura exportului. De la an la an a crescut exportul de mașini și utilaje, care a ajuns în 1964 de 2,38 ori mai mare față de 1959. Sporuri însemnate s-au înregistrat în livrările pentru export de utilaj petrolier, de produse electrotehnice, construcții navale, autocamioane și altele.

Succesele obținute în această perioadă sint rezultatul orientării date de partid, a grijii continue și sprijinului acordat dezvoltării industriei construcțiilor de mașini. Fondurile de investiții alocate au fost folosite pentru crearea unor noi capacități de producție și, mai ales, pentru dotarea și reutilarea întreprinderilor existente cu instalații și utilaje moderne.

Preocuparea ministerului și întreprinderilor pentru mai buna folosire a tehnicii și pentru perfecționarea pregătirii profesionale a cadrelor s-a concretizat în creșterea producției globale pe mla de lei mijloace fixe cu aproape 50 la sută față de anul 1959, ceea ce oglindește folosirea lor din ce în ce mai eficientă. De asemenea, concentrarea atenției întreprinderilor și eforturile muncitorilor, inginerilor și tehnicienilor pentru micșorarea continuă a costurilor de producție, prin reducerea consumurilor specifice de materii prime, materiale, combustibil și energie, pentru gospodărirea din ce în ce mai bună a mijloacelor materiale și bănești s-au concretizat în realizarea unor economii de peste 750 milioane lei la producția comparabilă și în creșterea acumulărilor din beneficii cu 32 la sută față de anul 1963.

În îndeplinirea planului pe anul 1964 au existat însă unele neajunsuri și s-au împlinit anumite greutăți, în principal în asigurarea aprovizionării tehnico-materiale, care au avut o influență negativă în organizarea și desfășurarea ritmică a producției.

Indicațiile plenarel Comitetului Central al P.M.R. din 30 noiembrie—1 decembrie 1964, care și-au găsit expresie și în expunerea tovarășului Ion Gheorghe Maurer, vor constitui pentru noi un îndreptar în ce privește măsurile pe care le vom lua în continuare pentru asigurarea condițiilor de realizare a sarcinilor anului viitor.

Planul de stat pe anul 1965 prevede pentru Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini sarcini de o importanță deosebită pentru dezvoltarea în continuare a economiei și înfăptuirea politicii partidului de industrializare socialistă a țării.

Producția globală urmează să crească în anul viitor cu aproape 13 la sută față de preliminarile pe 1964, sporuri deosebite de importante fiind prevăzute la producția de motoare cu combustie internă — de 58 la sută, la locomotive Diesel-electrice de 2100 C.P. — de 29,5 la sută, la utilaje pentru industria minieră — de 27,3 la sută, la mașini și utilaje pentru construcții și rutiere — de 34 la sută și la alte produse.

În același timp, prin înzestrarea întreprinderilor cu noi utilaje, perfecționarea proceselor tehnologice și îmbunătățirea organizării producției, precum și prin ridicarea în continuare a calificării cadrelor, productivitatea muncii va crește cu 9,2 la sută față de planul pe anul 1964. Aceasta înseamnă că aproape trei sferturi din sporul de producție se va realiza pe seama creșterii productivității muncii.

Ridicarea productivității muncii, reducerea prețului de cost, în condițiile îmbunătățirii continue a calității produselor, vor asigura realizarea în anul viitor a unui volum de economii de aproape 1 miliard lei la producția comparativă.

Sarcini deosebite revin, de asemenea, întreprinderilor ministerului, prin planul de export. Se prevede ca livrările la export în 1965 să crească cu 37,5 la sută față de realizările din acest an.

Un loc important și în activitatea pe anul viitor îl ocupă asimilarea și trecerea la fabricația de serie a noi mașini, utilaje și instalații de complexitate și tehnicitate ridicată ca: instalații de foraj de 315 tone sarcină la cîrlig și 7000 metri adîncime, locomotive Diesel hidraulice, utilaje pentru fabrici de pine, utilaje textile, noi tipuri de mașini agricole și altele.

În expunerea sa, tovarășul Ion Gheorghe Maurer a subliniat în mod deosebit importanța ce trebuie acordată calității în toate ramurile de producție, considerînd calitatea drept criteriu primordial în înțelegerea noastră activitate de viitor. Corespunzător orientării dată de conducerea de partid, îmbunătățirea calității produselor, creșterea randamentului și economicității mașinilor și instalațiilor vor constitui principalele sarcini în actuala etapă de dezvoltare a industriei noastre constructoare de mașini.

Vom manifesta în viitor o exigență și mai mare în aprecierea calității producției, cu atît mai mult cu cit diversificarea și creșterea complexității acesteia capătă un caracter din ce în ce mai pronunțat. Pe lângă introducerea și extinderea procedeeleor tehnologice noi, mărirea gradului de echipare cu scule, dispozitive și verificatoare, întărirea controlului tehnic în toate fazele de producție, nivelul mai înalt al calității produselor se va asigura și prin adîncirea integrării producției în întreprinderi sau secții specializate. Experiența de pînă acum confirmă faptul că lărgirea cooperării, concomitent cu concentrarea acesteia, creează bune premise pentru profilarea și specializarea mai judicioasă, pentru organizarea mai economică a producției.

Se va pune un accent mai mare pe diversificarea gamei de produse de înaltă tehnicitate și de nivelul calitativ ridicat, prin extinderea folosirii licențelor de fabricație care permit să se însușească într-un termen mult mai scurt cele mai noi procedee tehnologice și utilaje de mare precizie.

Sintem convinși că, aplicînd cu hotărîre în practică indicațiile conducerii de partid și de stat cu privire la folosirea licențelor, dotarea întreprinderilor cu utilaje moderne, întărirea disciplinei tehnologice în fabricație și cointeresarea materială a colectivelor în îmbunătățirea calității, vom reuși să realizăm o producție de înalt nivel calitativ, în măsură să satisfacă exigențele crescînde ale beneficiarilor și să contribuie la dezvoltarea exportului.

În Darea de seamă, prezentată Marii Adunări Naționale, s-a insistat în mod deosebit asupra intrării în funcțiune la termen a obiectivelor din planul de investiții, atingerii parametrilor proiectați și a măsurilor ce trebuie luate în acest scop.

În cadrul sarcinilor ce revin ministerului nostru, vom accorda în continuare o atenție deosebită concentrării fondurilor de investiții spre acele obiective care creează condiții de îmbunătățire a calității producției sau spre creșterea capacităților în acele sectoare a căror produse sint solicitate la export și în țară.

O preocupare de seamă va trebui să o constituie, de asemenea, înfăptuirea orientării cu privire la alegerea materialelor de bază pentru construcțiile industriale, urmîrind ca acestea să fie executate într-o măsură cit mai mare din structuri metalice asamblate direct pe șantiere. Această soluție constructivă creează importante avantaje economice, duce la îmbunătățirea substanțială a calității și la reducerea costului construcțiilor, elimină sudura, economisește fierul beton și reduce necesarul de muncitori pe șantier. Se realizează astfel construcții în termene mai scurte, de calitate superioară și la preț de cost scăzut.

Proiectul bugetului de stat pe anul 1965, prezentat Marii Adunări Naționale, oglindește încă o dată caracterul echilibrat al dezvoltării economiei noastre naționale. Creșterea importantă a veniturilor și cheltuielilor față de anul precedent și îndreptarea mijloacelor bănești spre sectoarele hotărîtoare ale economiei, finanțarea celor mai importante acțiuni asigură dezvoltarea multilaterală și continuă, progresul economic, social și cultural al țării noastre. Sintem conștienți că îndeplinirea prevederilor din proiectul de buget depinde de felul cum vom munci pentru realizarea acumulărilor bănești, izvorul principal al veniturilor statului.

Creșterea competenței colectivelor de muncitori, ingineri și tehnicieni din întreprinderile subordonate Ministerului Industriei Construcțiilor de Mașini, angajamentele concrete pe care și le-au luat, entuziasmul și hotărîrea lor de a îndeplini sarcinile de plan constituie chezașia realizării cu succes a obiectivelor prevăzute pentru anul viitor. Propunerile colectivelor din întreprinderi, făcute cu prilejul dezbaterii cifrelor de plan, vor fi analizate cu toată atenția în cadrul ministerului și vor fi incluse în planul de măsuri tehnico-organizatorice. Acesta va constitui programul nostru de acțiune în vederea creării condițiilor necesare pentru îndeplinirea cu succes a planului pe 1965.

Ținînd seama că proiectul de buget prezentat spre examinare și aprobare Marii Adunări Naționale corespunde întru-totul nevoilor de finanțare a economiei și că e oglindește interesele tuturor oamenilor muncii, îl voi vota cu toată încrederea.

LUCRĂRILE SESIUNII MARI ADUNĂRI NAȚIONALE

Cuvîntul deputatului Ilie Murgulescu

Dezvoltarea impetuoasă a economiei Republicii Populare Romine constituie unul din cele mai spectaculoase fenomene sociale contemporane. Ritmurile de creștere anuală a producției de energie, de peste 23 la sută, a industriei chimice de 23 la sută, a industriei construcției de mașini și metalurgiei, de aproape 18 la sută, reprezintă realizări răsunătoare al căror ecou străbate departe, dincolo de frontierele țării. Succese impuneătoare au fost obținute și în celelalte ramuri industriale: în industria extractivă, în industria materialelor de construcții, în industria lemnului.

Dar nu numai industria se dezvoltă cu avînt în România democrat-populară și agricultura, ramură de producție a cărei prosperitate este piatra de încercare a unei planificări științifice, înțelepte și cu perspectivă clară. În plin proces de transformare socialistă a agriculturii și în ciuda factorilor climatici nefavorabili din anul unii ani, producția agricolă medie în perioada 1960—1964 a fost cu 12 la sută mai mare decît media celor 5 ani anteriori. A fost astfel asigurată hrana populației în creștere numerică și cu cerințe sporite de consum, precum și un disponibil pentru export.

Rezultatele deosebite obținute în transformarea socialistă a agriculturii, sporirea neîntreruptă a producției agricole, constituie nu numai un însemnat succes practic al Partidului Muncitoresc Român și al conducerii sale ci reprezintă totodată o contribuție teoretică de seamă la învățătura marxist-leninistă privind trecerea de la capitalism la orînduirea nouă, socialistă.

Marile succese obținute de economia Republicii Populare Romine în anul 1964 n-au caracterul unui episod mai mult sau mai puțin trecător ci continuă memorabilele înfăptuiri economice din anii trecuți și vor fi urmate de o dezvoltare de mare amploare a economiei naționale în anii viitori. Așa cum a arătat tovarășul președinte al Consiliului de Miniștri, Ion Gheorghe Maurer, în Darea de seamă prezentată Marii Adunări Naționale în această sesiune, planul economic de stat pe anul 1965 prevede continuarea ritmurilor susținute de creștere a industriei și orientarea unor importante investiții spre agricultură, pentru intensificarea procesului de mecanizare și chimizare a producției agricole.

Astfel, producția industrială va spori față de anul 1964 cu 13 la sută, ajungînd în acest ultim an al șezănelului de 2,25 ori mai mare decît în 1959 și depășind deci sarcina prevăzută în Directivele Congresului al III-lea al partidului. Avîntul industriei va fi dominat, ca și în anii trecuți, de dezvoltarea impetuoasă a ramurilor industriale hotărîtoare pentru ridicarea nivelului întregii producții. Producția de energie va crește, în viitorul an, cu peste 24 la sută, industria chimică cu aproape 24 la sută, industria metalurgică neferoasă cu aproape 19 la sută iar industria construcțiilor de mașini cu peste 13 la sută.

Pentru atingerea acestui nobil țel, înflorirea continuă a economiei naționale, — sint date toate premisele majore. În țara noastră a învins orînduirea socialistă, cea mai înaintată formă de organizare socială și cea mai dreaptă, care oferă toate posibilitățile pentru un avînt fără seamă al forțelor de producție. Poporul nostru muncitor este înzestrat cu remarcabile calități: harnic, cu minte sclipitoare și dornic de progres. În fruntea sa are o forță conducătoare încercată — Partidul Muncitoresc Român — partid leninist care îl îndrumăză cu pricepere și înțelepciune pe drumul unor mărețe înfăptuiri spre bunăstarea și fericirea celor ce muncesc.

La această minunată operă de construire a unei vieți noi în Republica Populară Romină își aduc contribuția lor entuziastă și oamenii de știință și cultură din țara noastră. În toate timpurile, știința a constituit un factor important pentru progresul social. Perfecționarea tehnicii și dezvoltarea economiei, îmbunătățirea orînduirilor sociale și a relațiilor dintre oameni sînt realizări inseparabile de cuceririle și înflorirea științei.

În țara noastră, cercetarea științifică cunoaște un mare avînt după instaurarea puterii populare, cînd activitatea de cercetare devine o problemă de stat căreia partidul și guvernul îi acordă atenția cuvenită. În noua orînduire dezvoltarea științei a devenit parte integrantă din frontul larg al construcției socialiste transformîndu-se în „forță nemijlocită de producție” cum o definea Marx.

Pentru organizarea, îndrumarea și stimularea cercetării științifice din țara noastră, partidul și guvernul au inițiat

Cuvîntul deputatului Nicolae Giosan

Darea de seamă asupra înfăptuirii planului de stat pe anul 1964 și cu privire la planul pe anul 1965 prezentată de tovarășul președinte al Consiliului de Miniștri, Ion Gheorghe Maurer, reprezintă tabloul minunat al succesorilor obținute de oamenii muncii din patria noastră, posibilitățile de sporire a producției în toate sectoarele de activitate.

Agricultura, ca și celelalte ramuri ale economiei, se bucură de sprijin și atenție deosebită din partea partidului și guvernului, se dezvoltă intensiv și multilateral, singura cale care asigură creșterea neîntreruptă a producției. Se întărește continuu baza tehnică-materială, se deschid perspective noi prin mecanizarea complexă a lucrărilor, chimizarea, aplicarea în practică a celor mai noi cuceriri ale științei.

Ca urmare a progreselor realizate în industrie, agricultură și celelalte ramuri ale economiei, se creează noi posibilități materiale și financiare, care vor contribui la înfăptuirea cu succes a importanțelor sarcini stabilite prin planul de stat pe anul viitor.

Ne este cunoscut tuturor faptul că anul agricol trecut a fost al treilea an consecutiv de secetă. Rezervele de apă din sol, de importanță primordială pentru dezvoltarea vegetației, au fost în primăvară sub media

un întreg sistem de măsuri și acțiuni. A fost reorganizată vechea Academie Romină constituindu-se Academia Republicii Populare Romine, filialele și bazele sale la Iași, Cluj, Timișoara și Tg. Mureș. Au fost înființate institutele și centrele sale de cercetare care au fost înzestrate cu aparatură și utilaje și încadrate cu personal de cercetare. Tematica lor acoperă principalele științe fundamentale și aplicative.

Un număr important de institute de cercetare, dotate la nivelul cerințelor actuale, au fost înființate și organizate de unele ministere și organizații centrale. Menționăm de asemenea cadrele didactice din instituțiile de învățămînt superior, care în facultăți desfășoară o bogată și multilaterală activitate științifică.

Sarcina și orientarea cercetării științifice din țara noastră a fost definită de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej în cuvîntarea rostită la prima sesiune a Academiei Republicii Populare Romine: „...gîndirea științifică trebuie să fie în strînsă legătură cu rezolvarea justă a problemelor pe care le ridică viața practică. Prin aceasta nu trebuie să înțelegem că oamenii de știință, literați și artiști să nu se ocupe de probleme generale, care nu sînt legate imediat de practică. Dar nu trebuie să uităm nici o dată că sarcina științei este să satisfacă trebuințele poporului și de aceea — în toate realizările lor — oamenii de știință, literați și artiști trebuie să tindă ca rezultatele pe care le obțin în cercetările lor teoretice să-și poată găsi cel mai repede o valorificare practică.”

Aceste cuvinte conțin un întreg program în vederea dezvoltării și întăririi legăturii dintre teorie și practică, dintre cercetare și cerințele construcției socialiste, dintre știință și continua ridicare a tehnicii, a economiei.

Oamenii de știință și cercetătorii s-au angajat cu avînt pe drumul arătat de conducerea partidului. Afili din institutele departamentale cît și din unitățile științifice ale Academiei și din facultăți, cercetările aduc în fiecare an contribuții directe la dezvoltarea industriei și agriculturii. A fost de asemenea creată o rezervă de forțe științifice — tineri cercetători înarmați cu cele mai noi metode teoretice și experimentale de cercetare — pregătiți să atace cu succes problemele complexe puse de știință și tehnica modernă.

Dezvoltînd cele mai bune tradiții ale științei rominești, oamenii de știință din țara noastră contribuie totodată la progresul științei universale, la îmbogățirea patrimoniului științific și cultural al întregii omeniri. Pentru difuzarea rezultatelor din domeniile de cercetare care intră în preocupările sale, Academia editează reviste al căror limbă română cît și în limbi de circulație, prin care sînt împărtășite și cercurilor științifice din alte țări unele rezultate obținute în cercetările din țara noastră. Prin publicațiile periodice, prin opere de sinteză de valoare deosebită traduse în limbi străine, prin comunicările prezentate la manifestările științifice internaționale — congrese, simpozioane, colocvii, reuniuni — a crescut repede prestigiul științei și culturii din țara noastră. România democrat-populară exportă acum nu numai mașini și produse industriale la nivelul cerințelor actuale ci și o „producție” științifică de calitate.

Dacă în schimbul acestei producții nu se obțin totdeauna devize convertibile, se obțin însă valori tot atât de prețioase: recunoașterea efortului și capacității poporului nostru de a fi prezent în toate domeniile vieții civilizate, ale progresului și nobililor idealuri ale omenirii.

Pentru întretinerea și dezvoltarea misiunii științifice din țara noastră statul cheltuiește anual sume importante. Din fondurile alocate în 1965 pentru finanțarea acțiunilor social-culturale circa 1 miliard revine cercetării științifice. Utilizînd judicios această sumă, evitînd paralelismele din planurile de cercetare și coordonînd mai strîns tematica de cercetare cu cerințele de dezvoltare a economiei noastre naționale, se pot obține rezultate importante atît pentru ridicarea nivelului tehnicii, pentru introducerea de noi materii prime în producție cît și pentru promovarea științelor fundamentale. Beneficiind de condițiile create de partid și guvern cercetării, oamenii de știință și cercetătorii din țara noastră au înaltă îndatorire să contribuie cu avînt la înfăptuirea programului de dezvoltare a științei pusă în serviciul înaltului ideal al oamenilor muncii: victoria socialismului și comunismului.

Prețuiesc ca document mobilizator darea de seamă asupra înfăptuirii planului de stat pe anul 1964 și cu privire la planul de stat pe anul 1965 și voi vota cu convingere bugetul de stat pe anul 1965.

Producțiile sporite an de an în gospodăriile de stat se datoresc dotării lor cu mijloace tehnice moderne, profilării și concentrării culturilor, experienței acumulate de către specialiști și muncitori în organizarea producției. În gospodăriile de stat a revenit în acest an un tractor la 70 ha teren arabil, o semănătoare de porumb la 57 ha, una pentru păioase la 125 ha și o combină la 55 ha. s-au folosit în medie circa 300 kg îngrășăminte chimice brute la hectar, precum și semințe de soi și hibrid de bună calitate. Folosirea cu pricepere a mijloacelor tehnice cu care sînt dotate, demonstrează că gospodăriile de stat pot obține producții ridicate chiar și în condiții climatice mai puțin favorabile.

Și cooperativele agricole de producție au realizat în acest an recolte bune de porumb. În raionul Sînnicolau Mare ele au obținut de pe întreaga suprafață de 22.893 hectare o recoltă medie de 3.620 kg porumb boabe la hectar; cele din raionul Negru Vodă au realizat 3.250 kg/ha de pe 26.530 hectare; iar cele din raionul Zimnicea — 3.101 kg/ha de pe 17.082 hectare.

La sfecla de zahăr, de pe aproximativ aceeași suprafață, s-a realizat o producție totală cu circa 1.000.000 tone mai mare decît în anul trecut, revenind 17.500 kg de rădăcini la hectar.

Și în zootehnie s-au obținut rezultate bune. Ele se datoresc preocupării în mai mare măsură a conducătorilor G.A.S. și cooperativelor agricole, a specialiștilor, de a asigura cantități sporite de furaje, în sortimente variate și folosirea lor chibzuită, aplicarea metodelor înaintate de creștere, a măsurilor de contereare materială a crescătorilor.

În sporirea producției animale a început să dea roade creșterea animalelor în gospodăriile de stat pe principii industriale prin construirea de mari complexe și combinate zootehnice, care asigură obținerea unor producții mari, de bună calitate și ieftine, iar investițiile se recuperează într-un timp scurt. Spre exemplu, la combinatele pentru păsări care au intrat din plin în producție cu întreaga lor capacitate, în Trustul G.A.S. București, s-a realizat în acest an o producție de 260 de ouă pe o găină, la un preț de cost de 44 bani bucata, în timp ce la unitățile din același trust care cresc păsările după sistemul obişnuit „gospodăresc”, producția de ouă este de numai 145, iar prețul de cost de 95 bani. Prețul de cost al unui kilogram de carne de pasăre în complexele industriale este de două ori mai mic decît cel realizat în sistemul gospodăresc.

Pentru anul 1965, planul de stat prevede sarcini deosebite de importante și pentru agricultură. Mergînd pe linia dezvoltării intensive și multilaterale, în centrul preocupărilor stă în continuare sporirea producției de cereale, în primul rînd de grâu și porumb pentru boabe, ca factor hotărîtor pentru dezvoltarea întregii agriculturii; se asigură în continuare stabilitatea structurii culturilor pe zone, ținînd seama de condițiile pedoclimatice, de experiența cîștigată, de nevoile economiei naționale. Va trebui să producem în anul viitor, în condiții climatice normale, 11,6 milioane tone cereale, aproape 800.000 tone floarea-soarelui, peste 3,2 milioane tone sfeclă de zahăr, precum și cantități importante de cartofi, legume, fructe, struguri și alte produse vegetale. În creșterea animalelor, eforturile vor fi îndreptate spre îmbunătățirea calitativă a șeptelului și sporirea simțitoare a producției pe cap de animal.

Agricultura va primi un sprijin substanțial pe linia dezvoltării bazei tehnico-materiale. Volumul investițiilor din fondurile statului pentru agricultură se ridică la 4,6 miliarde lei. Acestea vor fi folosite în primul rînd pentru dotarea agriculturii cu noi tractoare, pluguri, semănători, combine pentru recoltat păioase, precum și combine pentru recoltat porumb, depănăștoare, mașini pentru recoltatul cartofilor și sfecele de zahăr.

Pentru sporirea producției, conducerile S.M.T., mecanizatorii, vor acorda toată atenția executării în termen optim și de calitate a tuturor lucrărilor, de la arat și pînă la recoltat.

Dacă au fost obținute succese în lărgirea gamei de lucrări și în primul rînd la lucrările de bază ale solului, trebuie subliniat că sînt nerezolvate problemele legate de mecanizarea recoltării porumbului, întretinerea și recoltarea cartofilor și sfecele de zahăr, a unor lucrări la culturile furajere, a celor pe terenuri în pantă, în

creșterea animalelor și altele. Aceste probleme vor sta în centrul atenției noastre. Este știut că în etapa actuală chela succesului în obținerea unor producții mari la toate culturile este folosirea unor cantități sporite de îngrășăminte chimice și îndeosebi de îngrășăminte cu azot. În anul viitor se asigură mai multe îngrășăminte chimice, decît în anul 1964, ceea ce va contribui la sporirea simțitoare a producției agricole.

Dezvoltarea intensivă a producției agricole ridică însă și o altă problemă legată de chimizarea agriculturii și anume, combaterea bolilor și dăunătorilor. Concentrarea culturilor, cultivarea grului după grâu, ca și a altor plante mai mulți ani în șir pe același teren necesită neapărat folosirea unor insectofungicide specifice, de mare eficacitate, cu ajutorul cărora să se prevină apariția și atacul în masă al dăunătorilor. Stabilitatea celor mai eficiente insectofungicide pentru condițiile specifice din țara noastră și recomandarea lor în fabricile chimice pentru a fi introduse în distribuție constituie pentru noi una din sarcinile cele mai actuale.

Investițiile alocate pe anul 1965 dau posibilitatea continuării acțiunii de îndigui și descărări din Lunca Dunării. La cele peste 200.000 ha valorificate pe această cale se vor mai adăuga alte 65.000 ha. Rezultatele obținute în acest an pe suprafețele date în cultură arată că eforturile făcute în această acțiune sînt răsplătite cu prisosință. Deși pe unele suprafețe din această zonă însăși înfăptuirea s-a făcut cu întârziere, pentru că lucrările de curățire a terenului au continuat și în primăvară, totuși pe cele 62.000 ha cultivate cu porumb s-a obținut o producție medie de peste 4.000 kg/ha. Aceste rezultate ne arată posibilitățile mari de sporire a producției agricole în anii viitori cînd se vor încheia lucrările de îndigui în Lunca Dunării, se vor amenaja și lucurile riurilor interioare, se vor extinde suprafețele irigate.

Experiența a arătat că obținerea unor producții mari este condiționată nemijlocit de folosirea semințelor din soiuri și hibriduri valoroși. Printru-o muncă susținută din partea institutelor de cercetare, a gospodăriilor de stat și a cooperativelor agricole, s-a reușit să se asigure în întregime noile agriculturii cu semințe hibride la porumb și semințe de soi la grâu, floarea-soarelui, sfeclă de zahăr și alte culturi. Folosirea semințelor cu valoare biologică ridicată ne permite să micșorăm normele de însămînțare la hectar, să avem culturi uniforme, plante viguroase, mai rezistente la intemperii, să obținem recolte mai mari.

Consiliul Superior al Agriculturii și-a înscris în programul său de lucru să analizeze în cursul lunii ianuarie, împreună cu oamenii de știință și cercetătorii din stațiunile experimentale, cu specialiștii din unitățile de producție, raionarea soiurilor și hibridurilor pe zone pedoclimatice, să stabilească întregul sistem de producere de sămînță după metode științifice, să organizeze un control riguros, competent, care să asigure puritatea biologică a semințelor, să stabilească măsurile necesare pentru o bună condiționare și păstrare a semințelor.

Cooperativele agricole de producție se consolidează an de an, folosesc tot mai bine mijloacele tehnice, aplică pe scară largă metodele științifice de producție, sporesc producția globală și marfă, avu-tă obștească și veniturile cooperativelor. La sesiunea extraordinară a Marii Adunări Naționale din aprilie 1962, tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej arăta că „Dezvoltarea economică și consolidarea fiecărei gospodării trebuie să se desfășoare potrivit unui plan de perspectivă, pe o durată de mai mulți ani, fundamentat multilateral pe baza studiilor atente a tuturor factorilor care acționează asupra producției: mărirea suprafețelor, structura culturilor, căile de sporire a recoltelor la hectar, dezvoltarea șeptelului și a productivității lui, asigurarea bazei furajere optime”.

Aceste indicații sînt pe deplin valabile și acum.

Întărirea și consolidarea sectorului cooperatist de producție este un proces complex, care necesită o grijă deosebită pentru continua întărire economică și organizatorică a cooperativelor agricole de producție. Consiliile agricole, specialiștii au acumulat suficientă experiență pentru a acorda cooperativelor un sprijin calificat, concret, pentru ca acestea să-și însușească cît mai repede și mai bine meto-

dele de organizare și de conducere a producției. De aceea, fiecare cooperativă agricolă de producție poate și trebuie să aibă un plan de perspectivă, care să ducă la consolidarea continuă a cooperativelor agricole, la dezvoltarea lor multilaterală și la ridicarea nivelului de viață a țăranilor.

Așa cum a rezultat și din cuvîntul unor tovarăși deputați, la sate au apărut variate forme de contereare materială a cooperativelor în sporirea producției, a căror aplicare de către numeroase unități a dat rezultate bune. Sarcina noastră, a Consiliului Superior al Agriculturii, a consilierilor agricole regionali și raionale este de a studia experiența unităților fruntașe și de a sprijini cooperativele agricole de producție pentru a perfecționa formele de organizare și retribuie a muncii, potrivit condițiilor concrete în care își desfășoară activitatea. Tot mai multe consilii agricole și-au îmbunătățit și perfecționat metodele și stilul de muncă, au găsit forme noi de conducere care duc la mobilizarea importantelor rezerve pe care le avem în sporirea producției agricole.

Îmbinarea activității consilierilor agricole cu schimburi de experiență și demonstrații practice în unitățile fruntașe, întocmirea de studii pe plan local cu privire la dezvoltarea unor ramuri ale agriculturii, colaborarea cu stațiunile experimentale în stabilirea celor mai corespunzătoare măsuri agrotehnice, sînt numai cîteva din metodele care și-au dovedit eficacitatea lor în îndeplinirea sarcinilor ce revin agriculturii. Generalizarea acestor metode în munca tuturor consilierilor agricole a fost

Cuvîntul deputatului Virgil Cazacu

Succesele remarcabile obținute de poporul nostru în realizarea mărețelor sarcini trasate de Congresul al III-lea al P.M.R. confirmă încă o dată caracterul realist, științific al politicii partidului nostru de industrializare în ritm susținut a țării, forța sa mobilizatoare, înțelepciunea cu care Partidul Muncitoresc Român, Comitetul său Central în frunte cu tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej conduce opera complexă de desăvîrșire a construcției socialiste.

În anii regimului democrat-popular, în regiunea Iași, ca și de altfel pe tot cuprinsul țării, industria a cunoscut o puternică dezvoltare și s-au creat noi ramuri industriale: siderurgia, chimia, prelucrarea lemnului și altele. Întreprinderile industriale din regiune, dotate cu utilaj de înalt nivel tehnic realizează în acest an o producție de 11 ori mai mare decît producția din anul 1950. Ritmul mediu de creștere a producției globale industriale în perioada 1960—1964 a fost de 21 la sută, superior ritmului mediu de creștere pe țară. Răspîndind grijii partidului pentru continua dezvoltare economică a regiunii, muncind cu însuflețire și pricepere, colectivele de muncitori, ingineri și tehnicieni au obținut realizări însemnate în producție. Dintr-o analiză făcută recent rezultă că sînt condiții ca toate întreprinderile din regiune să-și realizeze planul anual și să se prelîmă să se des de peste plan produse în valoare de circa 96 milioane lei. Au fost realizate peste plan însemnate cantități de produse, printre care: rulenți, antibiotice, țesături și tricotaje, uleiuri comestibile s.a. Oamenii muncii din unitățile economice ale regiunii au reușit să depășească sarcina de creștere a productivității muncii și să realizeze importante economii și beneficii peste plan.

Succesele din acest an ne dau garanția că sarcinile sporite din planul pe anul 1965, care prevede creșterea producției globale industriale a regiunii cu 18,4 la sută, vor fi îndeplinite cu succes. În centrul dezbaterilor indicatorilor de plan pe anul 1965 sînt problemele examinate de recenta plenară a C.C. al P.M.R. privind îmbunătățirea continuă a calității produselor, asigurarea punerii în funcțiune în termen a obiectivelor în construcție, îndeplinirea exemplară a sarcinilor de export, precum și folosirea mai rațională a capacităților de producție, creșterea productivității muncii și reducerea prețului de cost. Îmbunătățirea continuă a calității produselor va constitui și pe viitor obiectivul esențial al activității noastre economice. În prezent, în toate întreprinderile se stabilesc măsuri pentru îmbunătățirea proceselor tehnologice, ridicarea în continuare a calificării profesionale a muncitorilor și tehnicienilor, întărirea controlului tehnic al calității pe faze de fabricație și la produsele finite. Aceste măsuri sînt menite să prevină neajunsurile împlinite în acest an, în special la Fabricile de confecții din Iași și Bîrlad, Tescăuța Iași. Uzina metalurgică, întreprinderi care, deși au făcut progrese evidente, totuși au avut refuzuri din cauza calității necorespunzătoare a unor produse.

Dezvoltarea multilaterală a regiunii Iași a fost posibilă datorită acordării, an de an, de către stat, a unor importante fonduri de investiții, care au permis realizarea de noi obiective industriale, precum și extinderea, reutilizarea și modernizarea celor existente. Numai în anii 1960—1964 au fost investite aproape 5 miliarde lei, cu circa 2 miliarde mai mult decît în perioada 1951—1959. Anul acesta au intrat în funcțiune noi capacități de producție la Uzina metalurgică, la Fabrica de mase plastice, la Fabrica de tricotaje, a fost terminată modernizarea țesătoriei de la Fabrica „Tescăuța” iar la Centrala electrică și de termoficare au intrat în funcțiune cele 2 cazane de apă supraîncălzită. Zilele acestea s-a început parțial rodajul la cold al utilajelor care vor produce țevi zincate la Uzina metalurgică din Iași.

Continuînd politica justă de dezvoltare armonioasă a tuturor regiunilor țării, planul de stat pe anul viitor prevede pentru regiunea noastră importante fonduri de investiții, care vor asigura finanțarea în continuare a obiectivelor în construcție, precum și a noilor obiective industriale, extinderea construcțiilor de locuințe, a lucrărilor necesare în agricultură și în sectorul social-cultural. Din darea de seamă prezentată de tovarășul Ion Gheorghe Maurer s-a desprins cu maximă claritate că, pentru a asigura sporul de producție prevăzut pentru anul viitor, se impune să acordăm toată atenția intrării în funcțiune la termenele stabilite a capacităților de producție prevăzute, asigurînd în scurt timp realizarea parametrilor tehnico-economici prevăzuți în proiect.

În acest an au fost greuți în executarea investițiilor la unele lucrări ale unităților subordonate ministerelor Industriei Petrolului și Chimiei, Industriei Metalurgice și Trustului Central Gostat; din cauza lipsei documentațiilor tehnice și întârzierii în livrarea unor utilaje, nu s-au putut respecta termenele de dare în func-

și rămîne una din preocupările noastre de seamă.

Sarcinile stabilite pentru agricultură prin planul de stat pe anul viitor sînt pe deplin realizabile. Ele sînt judicious corelate cu baza tehnică-materială și cu condițiile pedoclimatice și social-economice din fiecare regiune, iar la stabilirea lor s-a ținut seama de experiența dobîndită în conducerea și organizarea producției, precum și de posibilitățile de generalizare a experienței înaintate. Pentru realizarea acestor sarcini s-a luat încă din acest an o bună parte din măsurile pregătitoare. În această toamnă s-au însămînțat 3.068.600 ha cu grâu, care vegetează pînă în prezent foarte bine și dacă ținem seama de rezerva importantă de apă din sol, putem spune că avem condițiile necesare obținerii unei recolte bune. Este de datorită noastră, a specialiștilor și a tuturor oamenilor muncii din agricultură, să urmărim cu grijă mersul vegetației culturilor, să luăm la timp măsurile necesare pentru evitarea pierderilor și obținerea unor producții sporite.

Trecînd la realizarea sarcinilor din ultimul an al șezănelului, ne exprimăm convingerea că harnica noastră țărănină, muncitorii, inginerii și tehnicienii, oamenii de știință din agricultură, vor conduce organizațiile de partid, vor munci cu tot entuziasmul și priceperea lor pentru înflorirea agriculturii noastre socialiste.

Mă declar pe deplin de acord cu prevederile planului de stat și votez cu toată încrederea proiectul de buget pe anul 1965.



Aspect din timpul votării Legii pentru aprobarea bugetului de stat al R.P.R. pe anul 1965

Foto: NICU VASILE

țiune a unor capacități de producție. Sototim necesar ca ministerele și Trustul Central Gostat să acorde o mai mare atenție acestor probleme.

În perioada 1960—1964 constructorii noștri au acumulat o bogată experiență în executarea de complexe moderne de locuințe, dînd în funcțiune peste 9.700 apartamente. Sarcinile pentru anul viitor pun în fața noastră obligația de a acorda toată atenția extinderii metodelor industriale de lucru, folosirii cît mai raționale a utilajelor de pe șantier, aplicării celor mai noi metode de execuție.

Pentru realizarea în bune condiții a planului de investiții pentru anul viitor, au și fost luate o serie de măsuri pentru asigurarea documentațiilor, organizarea muncii pe șantier, ridicarea calificării cadrelor, precum și aprovizionarea tehnică-materială.

În economia regiunii Iași agricultura are o pondere însemnată. Prin încheierea cooperativizării s-au creat condiții pentru a valorifica rezervele mari existente în agricultură. În acest sens ne călăuzim de programul complex de măsuri inițiat de conducerea partidului privind dezvoltarea intensivă și multilaterală a agriculturii. Prin sprijinul acordat de stat, s-a dezvoltat baza tehnică-materială a unităților socialiste din agricultură, s-au efectuat construcții zootehnice, cumpărări de animale și noi plantații viticole. În regiunea Iași s-a pus un mare accent pe folosirea cît mai rațională a pămîntului, au fost organizate acțiuni importante pentru executarea lucrărilor minime și în complex, de combatere a eroziunii solului. În acest an s-au executat lucrări pe curbă de nivel pe o suprafață de 262.700 ha, culturi în fișii pe circa 20.000 ha și amenajări antierozionale pe suprafețe însemnate de pășuni, creîndu-se astfel condiții pentru o mai judicioasă folosire a fondului funciar.

Sintem conștienți că rezultatele obținute în producția cerealelor nu sînt la nivelul posibilităților regiunii. Va trebui ca în viitor să acordăm o mai mare atenție creșterii producției de grâu și porumb, dezvoltării sectorului zootehnic, astfel încît să asigurăm întărirea economică organizatorică a cooperativelor agricole, mărirea veniturilor membrilor acestora, sporirea cantităților de produse valorificate de cooperative la fondul central al statului.

În regiunea noastră există condiții favorabile și o bogată tradiție în cultura viei de vie și pomologicului. În ultimii ani au fost plantate peste 5.000 ha vie și 12.300 ha livezi. Prin aplicarea complexului de măsuri agrotehnice și antierozionale, care au dus la obținerea de recolte bune, gospodăriile agricole de stat și cooperativele agricole au valorificat cantități însemnate de struguri la fondul central al statului.

Unele rezultate bune s-au obținut și în ce privește creșterea producției animale. Gospodăriile de stat și cooperativele agricole livrează în acest an cantități sporite de lapte, carne, lînă, ouă. Așa de exemplu, Trustul Central Gostat a obținut în medie 3.500 litri lapte pe vacă furajată, livrînd peste plan 20.000 hl. Experiența pozitivă a Trustului Gostat Iași și a cooperativelor agricole Movileni, raionul Iași, Moțca, raionul Pașcani, Codăești, raionul Vaslui, în creșterea producției de lapte, va fi generalizată în toate unitățile. Vom acorda, în continuare, toată atenția sporirii producției vegetale și animale, creșterii rentabilității unităților Gostat, precum și consolidării economico-organizatorice a cooperativelor agricole.

Întrucît tovarășul deputat Ion Creangă, rectorul universității A. I. Cuza din Iași, s-a referit pe larg la problemele învățămîntului și culturii, eu mi-aș îngădui să spun doar cîteva cuvinte.

În acest an se poate aprecia că s-au obținut realizări însemnate și în domeniul învățămîntului, științei și culturii. O rașal Iași este un important centru cultural-științific al țării, în care și desfășoară activitatea un număr important de intelectuali, oameni de știință: ei își aduc contribuția la înfăptuirea politicii partidului de introducere în producția industrială și agricolă a celor mai noi cuceriri ale științei și tehnicii. Activitatea instituțiilor de cultură este mai bogată, creatorii contribuie la îmbogățirea patrimoniului cultural al patriei noastre cu lucrări valoroase. Partidul și statul nostru socialist dau o înaltă apreciere muncii însuflețite desfășurate de oamenii de știință și cultură, de profesori și învățători, care se ocupă cu dragoste și perseverență de instruirea și educarea tineretului, de formarea lor ca cetățeni de nădejde al patriei noastre.

Tovarăși, sînt întru totul de acord cu darea de seamă și raportul la buget și asigur Marea Adunare Națională că oamenii muncii din regiunea Iași sub conducerea partidului, vor depune eforturi sporite pentru realizarea sarcinilor ce le revin din planul de stat pe anul 1965, ultimul an al șezănelului, contribuînd astfel la înflorirea continuă a scumpei noastre patrii.

SECVENȚE DE PE MARI ȘANTIERE

În vorbele oricărui constructor poți desluși o notă comună: depărtarea geografică e ignorată. Chiar dacă un mare șantier poate și este uneori despărțit de altul prin sute de kilometri, atât despre unul, cât și despre al doilea, constructorii vorbesc de parcă s-ar afla doar la câțiva pași. Ce anume îl păstrează pe oamenii aceștia atât de aproape, indiferent dacă unii se află în Olenla, iar alții-n Moldova? Firește, mai întâi specificul meseriei, legătura lor neîntreruptă fie că sînt dulgheri, betonisti sau montori. Mai presus de orice pe oamenii șantierului îl unește însă aceeași satisfacție consistentă, aceeași mîndrie de a ști că au durat din temelii fabrici, uzine, combinate.

Dacă e adevărat că rîndurile ce urmează se referă doar la cîteva dintre marile șantiere ale patriei, prin intermediul constructorilor vom regăsi și unele, mai vechi, sau altele în perspectivă. Fiindcă de-a lungul anilor lucrul acestor oameni se încheie într-un loc, pentru ca să înceapă din nou, cu egală vigoare, într-altul.

Dimineața șantierului

Ecoul memorabil al zilei de 7 septembrie 1964, cînd în prezența tovarășilor Gheorghe Gheorghiu-Dej și Iosip Broz Tito, a avut loc inaugurarea lucrărilor de construcție a Sistemului hidroenergetic și de navigație Porțile de Fier, se simte și acum viu și puternic pe marele șantier. Entuziasmul care a dominat în acea zi pe ambele maluri, la Gura Văii și la Sip, este astăzi amplificat și concretizat la scara construcțiilor atate cu hotărîre, se simte la fiecare loc de lucru.

Prezența din nou la Gura Văii și reînfrînarea cu oamenii care cu cîteva luni în urmă au început să scrie în aceste locuri istoria Porților lumii, ne-a sugerat dimineața unui mare șantier. Dimineața marelui șantier ne-a fost mai ales sugerată de transformările petrecute în acest scurt răstimp, din septembrie și pînă acum, transformări ce aduc parcă cu dimineața unui gigant ce se pregătește pe îndelete pentru grandioasa încercare de imblînzire și stăpînire a celei mai concentrate surse de energie hidrolică din Europa.

Zoriile nu apăruseră încă, ei își anunțau numai timid sosirea. Dimineața șantierului începuse însă. Mai întîi aici unde se naște orașul constructorilor, Valea Jidoșitei pe care am urcat-o în vară printre corturi abia ridicate, o parcursăm acum pe un adevărat bulevard alpin. Mărgini cînd de-o parte cînd de alta, de construcții trainice — blocuri de locuințe, cantine, centrale termice — toate destinate celor veniți să înfrunte puterea apelor Dunării. Printre pădurea de fagi a văii, a apărut o adevărată așezare, ale cărei dimensiuni, mai ales verticale, sînt în continuă dezvoltare. Grijiulii cu toanele pîrului de munte ce curge pe această vale, bine cunoscute localnicilor, constructorii îl pregătesc o albie nouă de beton.

S-a luminat de-a binelea. Rîsîpînd negura și ceața din cale, soarele vestește, în ciuda gerului, o frumoasă dimineață de iarnă. Jos, la malul Dunării, se lucrează intens. În aval de bine cunoscuta piramidă de lemn, care indică axul viitorului baraj, se

naște batardoul. A început prima înfruntare cu Dunărea, lucrare menită să realizeze o mare incintă chiar în albia pe unde se scurg astăzi apele fluviului. Pășim pe umplutura de pămînt și stîncă proaspăt executată în jurul pieptului de oțel al batardoului. Între timp, vibrosoneta înfige în albie altă palplanșă de metal, continuînd înfruntarea Dunării. Excavatoare și buldozere, minuite de mecanici pricepuți, vin din urmă și desăvîrșesc opera începută.

Aici, ca și pretutindeni la punctele de lucru, recunoaștem în rîndul principailor animatori ai marelui șantier, constructorii încercați, cunoscuți de pe alte șantiere de electrificare ale țării. Inginerul șef Gh. Zaharia a părăsit Bicazul nu mai atunci cînd stavila de beton din calea Bistriței a fost complet terminată; la hidrocentrala de pe Argeș, a rămas apoi pînă în toamnă, cînd în baraj se turnaseră 100.000 metri cubi de beton. De atunci, noua sa adresă este cea a marelui șantier de la Porțile de Fier. Asemenea lui, maestrul dulgher Ludovic Melnicu, buldozeristul Paul Dună, maestrul mecanic Vasile Blănuș și-au făcut ucenicia la școala Bicazului, s-au perfecționat pe Argeș în sus, și-au venit pe demult la Gura Văii să participe cu tot elanul și cu toată priceperea acumulată, la o altă mare bătălie a electrificării țării.

Este aproape miezul zilei. Ceața de pe Dunăre s-a ridicat de mult. Șantierul este în plin clocot. La malul apei, cam pe locurile unde se va situa avant-portul eluziei, se află la ancoră vasul „Porțile de Fier”. La bordul lui, ing. Gheorghe Sălăjeanu, șeful șantierului, participă la o mică consfătuire cu reprezentanții navigației. Se pun la punct ultimele amănunte ale asaltului ce-l vor începe în albia fluviului drăgile plutoare.

Dimineața marelui șantier este în plină desfășurare, vestind prin clocotul muncii marea lumină ce se va naște la unul dintre cele mai mari sisteme hidroenergetice și de navigație din lume.

Distanțele se micșorează

De la înălțimea uneia dintre cele două creste, unde a fost statornicită fabrica de betoane, inginerul Ladislau Racosi urmărește alunecarea lină a benelor pe cablu, apoi scorburișul ei măsurat. Începînd cu prima încercătură deșertată pe vatra zgurînturoasă a barajului (octombrie 1963), de cîte zeci și sute de ori și-a trimis oare privirea în jos, coborînd el însuși, deseori, la locul unde se îngemănează betonul cu stîncă? Ce amelițitoare bucurie să vezi cum se micșorează distanța între „creasta” barajului și cea a munților! Nu mai e mult pînă cînd perețele de beton, ce unește cei doi giganți din cremene, va atinge, vertical, 100 de metri. Și inginerul Racosi poartă neobosit aceeași grijă: să meargă neîntrerupt, fără cursur, macaralele-funicular și bena încărcată coborînd tot mai aproape de coama înzăpezită a muntelui.

Șeful șantierului baraj, inginerul Viorel Dănilă, la fel ca și Ladislau Racosi, își măsoară sensul anilor de cînd a intrat „propriu zis în viață”, tot prin materializarea unor planuri îndrăznețe. Întîi hidrocentrala Bicaz, apoi cea de pe Argeș. Deseori, are sentimentul că Adrian Popovici și Stelian Mazilu îi sînt un fel de frați, puțin mai mici, ca vîrstă. Cu anumite deosebiri, cei doi foști colegi de facultate îi recitescă trep-

tele meseriei. Îndată după absolvire, au fost repartizați aici la baraj, unde au devenit ingineri de schimb — unul pe malul stîng, al doilea pe cel drept. S-a pornit între ei o întrecere entuziastă, prietenia lor devenind tot mai consistentă o dată cu înălțarea barajului hidrocentraliei „16 Februarie”. Da, Viorel Dănilă recapitulează: cînd era ca el și-a făcut „ucenicia” la Bicaz. Au trecut anii, cu folos. Și iată, aici la Argeș, l s-a născut primul copil — Anca (Băiatul inginerului Racosi a deslușit cele dintîi slove în școala de pe șantier. Acum e în clasa a II-a). Barajul crește, oamenii cresc, iar copiii se fac și ei mari, în atmosfera de entuziasm și dăruire, creată de constructorii.

La centrala subterană de la Căpățineni, s-a dăltuit cu iscusință în piatră, loc întîns. Parcă numai ieri alaltăieri au început frații Trîmșu (și cu ei alții) scorburișul în înima încremăntată a muntelui, pe unde și pîrîiașele se strecurau anevoie, dar mi-te un pas omeneșc. Și totuși, „sala festivă” a luminii se deslușește acum limpede, în toate dimensiunile ei mărețe. La zeci și zeci de metri sub pămînt, s-a lăsat zgomet de metal în atingere cu alt metal — grinzile a două poduri rulante, care să ajute grăbirea montajului, au și fost fixate în perețele gros de stîncă. Fundațiile turbinelor se pregătesc și

ele cu grabă și emoție stăpînită. Între minierii ce lucrează la galeria de fugă ori la capătările secundare, distanțele se micșorează pe zi ce trece. Înaintarea ciștigă metru după metru în drumul ce-l deschide oamenii sub pămînt și pe care se vor întîlni, stringîndu-și mîinile într-un gînd: „am învins!”

Da, distanța materială, distanța în timp se micșorează cu fiecare zi, apropiînd clipa cînd lumina va țîșni victorioasă, din tumultul și puterea apelor. Atunci, constructorii vor porni (o parte au și plecat de pe acum) să pregătească, să pună în valoare un alt mare izvor de lumină.

De pe malul Crișului...

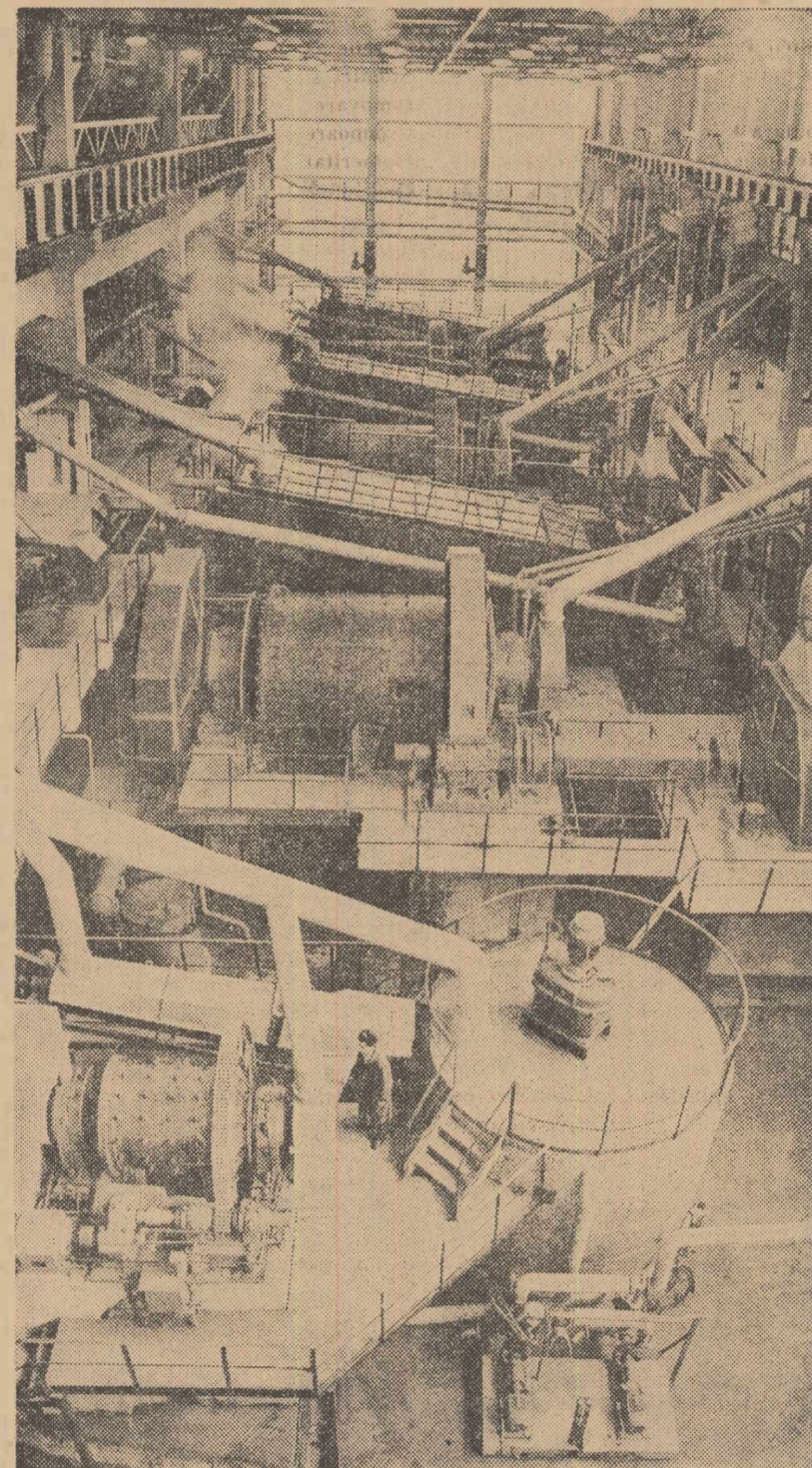
I se mai spune încă șantier. Nu peste mult timp, însă, semnele exterioare ce însoțesc totdeauna această noțiune vor dispărea rămîind exclusiv: Uzina de alumina — Oradea.

Uzina ca atare e gata, cu toate halele, cu toate secțiile ridicate, al domă desenelor din proiect. Așa se și explică de ce, aproape în fiecare loc, pare că domnește o liniște desăvîșită, ca într-o casă unde viitorii locatari nu s-au mutat încă. Ceea ce nu e cazul la Oradea. Fiindcă „locatarii” acestei uzine (respectiv, parte din ei) au și intrat, legitim, în drepturi, de la începutul construcției chiar. Inginerul Ilie Mitrăn — șeful producției (la beneficiar) se dovedește un ghid fără pereche. Știe — și e firesc — orice amănunt, începînd cu intrarea bauxitei în ciclul de fabricație și terminînd cu produsul finit — pulberea de alumina.

Aparent, explicațiile se păstrează în limita necesității pur tehnice. Dincolo de cuvinte răzbat însă foarte exact mîndria de a lucra într-o uzină atât de cuprinzătoare și modernă. Parcă în fiecare moment, însoțitorul nostru ar vrea să ne țină trează atenția: „Uitați-vă cu luare aminte. Nu pierdeți nimic din vedere. Totul e deosebit de însemnat și în ciuda arhitecturii puțin groasă, poate, e tulburător de frumos”.

Și într-adevăr este. Ai senzația că

dusă la jumătate. Nu poate fi trecută cu vederea nici montarea celor 33 de autoclave la secția leșiere, a morilor de măcinare a bauxitei (55 tone — una singură) sau a cup-torului de calcinare în aer liber. Și iarăși trebuie să amintim, fie și numai cîteva nume de montori, de care se leagă nemijlocit motivele mîndriei acestei uzine: C. Cășuneanu, Gh. Olteanu, I. Sarca sau R. Brașoveanu (brigada acestuia lucra în ultimele zile la o înălțime de 45 de metri, montînd coșul de evaporare a gazelor de la un turn de electrofiltru). I.C.M. — Întreprinderea de construcții montaje — Cluj (apartinînd M.I.P.C.) ale cărei inițiale apar intrupate aici, în toate clădirile uzinei, — inclusiv silozurile de alumina ridicate prin glisare —, porînd de la turnarea fundațiilor și terminînd cele mai mărunte vopsitorii sau șlefuirii de pardoseală. Greu să lași urme distincte în pasta întărită a betonului pe fermele metalice ori pe locul de unde ai des-făcut un cofraj. Destul numai că brigada zidarilor lui Gh. Marin, cele de fierar-betonisti conduse de Tudor Vasile și Stelian Ghiocel ori priceperea recunoscută a dulgherilor brigăzii — Orban Adalbert n-au fost nicidecum uitate. Poate că peste cîteva ani sau chiar mai cîrînd n-o să se mai știe exact cine a împletit



Uzina de alumina Oradea: vedere din secția de măcinare a bauxitei
Foto: NICU VASILE

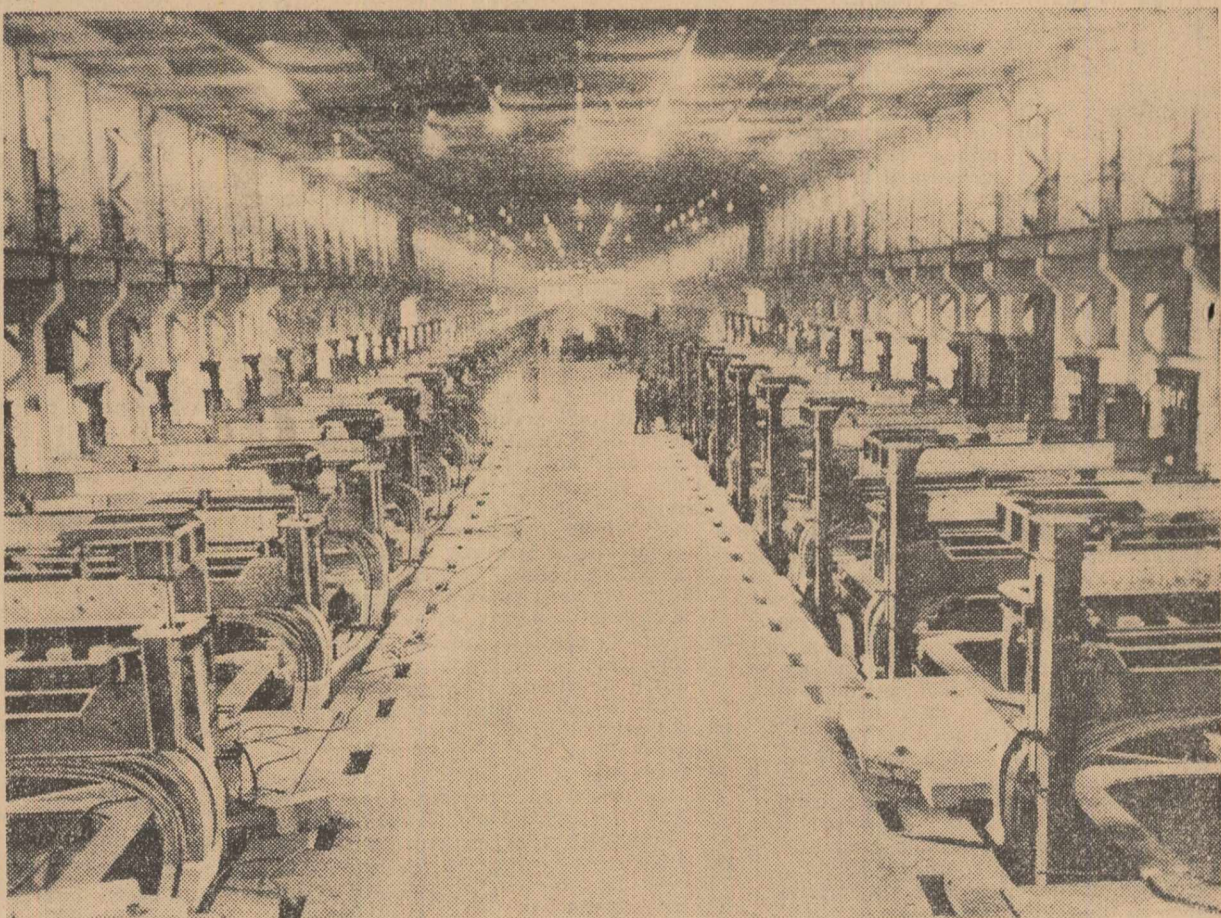
ți-ar trebui timp îndelungat să poți înțelege deplin înălțimea ordonată a țevilor, conductelor și rezervoarelor ce pare că nu se mai sfîrșesc. Pe alocuri, se mai păstrează, scrise cu cretă sau vopsea roșie, inscripții cu identitate și totuși anonime, dintru început: I.M.B., I.C.M.

Foarte, foarte pe scurt, aceste însemne s-ar putea traduce astfel: Întreprinderea de montaje București (I.M.B.) = 36 kilometri de conducte tehnologice serpuind în serpentine dintre cele mai bizare; 18 rezervoare (decompozitoare) executate printr-un sistem nou la noi în țară: înfășurarea pe tambur la diametru absolut (aproape 8 m.) și sudate autotomat, la sol pe toată lungimea (adică, în final — înălțimea 28 m). Durata, față de metodele vechi, re-

armătura în cutare sau cutare loc, cine — cu nume și pronume — a tencuit pereții uneia sau alteia dintr-o hale. Ei, oamenii aceștia, vor ține însă minte toate detaliile. Și nu se cheamă că vor fi nedreptățiți. Pentru că răsplata cea mai de preț a unui constructor este certitudinea că a lăsat în urmă ceva trainic și folositor țării sale, oamenilor ei.

Foarte frecvent se mai întîlnesc la uzina de alumina Oradea și alte inițiale: A.M.C. (aparate de măsură și control). Asta pentru că procesul de producție va fi aproape în întregime automatizat. Așadar, pentru ceea ce dintîi șarjă din cele 120.000 tone de alumina pe an cit va produce uzina orădeană, instalațiile de comandă așteaptă să fie solicitate. Și nu mai au mult de așteptat.

O amplă perspectivă a halei de electroliză (sud) de la Uzina de alumina — Slatina
Foto: NICU VASILE



...pe malul Oltului

Încotro va pleca pulberea albă de alumina, după drumul lung ce l-a străbătut pe estacade, prin mori și rezervoare de cele mai felurite mărimi? Răspunsul e îndeobște cunoscut: la Slatina, în viitoarea cetate a aluminiului. De fapt itinerariul complet include mai întîi munții Pădurea Craiului, respectiv localitatea Dobrești, de unde se extrage și se prelucurează, în primă formă, bauxita.

Pe șantierul uzinei de la Slatina, atmosfera este relativ aceeași ca la Oradea. Insufletea care precede întotdeauna un mare eveniment, e prezentă și aici. Dumitru Antonescu, șeful uneia dintre cele mai numeroase brigăzi de constructori-montori, cată mereu cu privirea în sus. Obişnuit cu înălțimile, acum după ce toți stîlpii și fermele halelor de electroliză au fost montate (două hale a 540 m lungime, fiecare), a rămas cu această deprindere, cu acest reflex, în care-și spun cuvîntul mulți ani de șantier. În afara operațiilor principale, mai sînt încă de pus la punct anumite treburi oarecum mărunte. Și „nea Anton” nu se dă înlătură de la ele. Fiindcă și „mărunțișurile” solicită multă migală. Or, așa stînd lucrurile, nu pot fi date nici acestea pe mîna oricui...

La stația de redresare — creierul uzinei de alumina — toate încăpările și utilajele sînt primenite în haina strălucitoare a vopselei proaspete. Un zumzet calm, odihnitor umple întreaga clădire: stația a fost pusă, parțial, sub tensiune.

În hala de electroliză (sud), se execută operația de brasaj a cuvelor. Inginerul Ștefan Teodoru supraveghează și dă îndrumări, cu toată autoritatea de constructor încercat ce și-a cîștigat-o de la începerea lucrărilor. Pentru că de

- Sistemul hidroenergetic și de navigație Porțile de Fier
- Hidrocentrala „16 Februarie” de pe Argeș
- Uzina de alumina — Oradea
- Uzina de alumina — Slatina
- Combinatul de industrializare a lemnului — Turnu Severin

numele său (firește, nu în exclușitate) se leagă înzidirea acestor vase metalice unde se va naște aluminiul, a cuptoarelor de coacere de la secția anozii, izolațiile termice și hidrodifice.

Ca și cum ar fi înzestrat cu cizmele miraculoase din basm, mecanicul Nicolae Oprea aleargă mereu, dintr-un punct, în alt punct al șantierului. Nerăbdarea lui e evidentă pentru toți și, bineînțeles, întemeiată: cu mulți ani în urmă, a lucrat la încercarea elaburării unei șarje de alumina într-o întreprindere de la Timăveni. Acum, „la bătrînețe” s-a mutat cu toată familia aici, la Slatina ca să poată participa la producția industrială a ceea ce constituie pentru el un vechi plan. Și dacă mai peste tot se fac probe și re-glaje ale aparatelor de măsură și control, dacă podul rulant din hala cup-torului de coacere execută marșuri, supunîndu-se prompt comenziilor, dacă în sfîrșit, pensulele și aparatele de vopsit ocupă ponderea cea mai însemnată în treburile constructorilor-finisori, înseamnă că n-a mai rămas mult pînă cînd... Bătrînul mecanic are scîlpîrii juvenile în ochi, în privirea generoasă, ce cuprinde toată întinderea uzinei.

Inginerul Gh. Rogoza, devenit proverbial prin îndemnul ne-schimbate: „Hai, Gigele, dă-i zor, Gigele” — adresate în dreapta și-n stînga, e la fel de puțin ostentat ca și atunci cînd a început montajul impunătorului turn de pastă. Fiindcă în afara de îndemnuri, participarea priceperii, a ideilor sale sînt prezente în fiecare fază de montaj.

Într-un cuvînt, toți constructorii s-au contaminat de bucuria nerăbdătoare a apropiatei inaugurări pe care o pregătesc în cele mai mici detalii.

De astă dată gazde nu ne-au mai fost constructorii...

Sînt multe semnele care indică pe un șantier, apropiata lui transformare într-o adevărată uzină. Dintre toate, cele mai semnificative apar de obicei pregătirile din ce în ce mai febrile ale beneficiarului, care, prin cadrele sale de bază începe să se încadreze în ritmul viitoarelor sectoare productive. În astfel de momente, ne-am nimerit acum la sfîrșit de an pe șantierul Combinatului de industrializare a lemnului de la Turnu Severin.

De astă dată, gazde nu ne-au mai fost constructorii ci beneficiarii, în persoana inginerului șef al combisolitor țării sale, oamenilor ei. Foarte frecvent se mai întîlnesc la uzina de alumina Oradea și alte inițiale: A.M.C. (aparate de măsură și control). Asta pentru că procesul de producție va fi aproape în întregime automatizat. Așadar, pentru ceea ce dintîi șarjă din cele 120.000 tone de alumina pe an cit va produce uzina orădeană, instalațiile de comandă așteaptă să fie solicitate. Și nu mai au mult de așteptat.

De muncitori. Și s-a întors mulțumit de acolo. Viitoarele cadre se pregătesc temeinic, sînt înconjurate de toată grija colectivului combinatului de la Blaj. Peste puține zile va pleca la specializare un alt grup de oameni. De data aceasta, el va fi primit în combinatele bucureștene de la Pipera și Militari. Cu toții își însușesc fabricația mobiliei pentru prima dintre fabricile care va intra în funcțiune la Turnu Severin. Cel care vor lucra în producția de furnir estetic și placaj, urmează să se specializeze în prima parte a anului 1965 în fabricile similare de la Pitești, Rîmnicu-Sărat și Balta Sărată. Așadar, deocamdată toată lumea învață. Singurii rămași pe șantier în preajma constructorilor sînt tehnicienii din compartimentul mecanicului-șef al combinatului, sector de activitate aflat și el în formare.

Dar pentru ca astăzi beneficiarii să poată avea asemenea preocupări, constructorii și montorii nu și-au scutit strădaniile, au dat curs unor acțiuni bine încheiate, toate menite

să ducă la scurtarea termenelor de execuție. Din noianul de fapte petrecute pe șantier în acest spirit, am ales două pentru a le înfățișa cititorilor noștri.

Primul s-a petrecut la secția de decojit bușteni a fabricii de placaj. O dată, de două ori, de cîteva ori în șir, montorii au vrut să-și înceapă munca în secție. Nu se putea însă. Construcția era mult rămasă în urmă. Cum să torni măcar fundațiile pentru mașini, cînd nici acoperișul nu era executat? Cînd în sfîrșit preșele pentru precomprimarea grinzilor necesare acoperișului au sosit, graficele arătau o intîrziere de aproape trei luni de zile. Niciodată nu l se împlinise scufund de lot B. Fleancu un asemenea necaz. Știa bine însă că pe echipa de la precomprimări condusă de Gh. Lăzărescu se poate pune mare bază.

Și într-adevăr, oamenii din echipa lui Lăzărescu nu și-au desmintit nici de astă dată iscusința. De mai multe zile în secția de decojit bușteni a fabricii de bușteni, se toarnă fundațiile pentru utilaje. Printr-o riguroasă organizare a muncii și concentrarea tuturor forțelor echipei la montarea acoperișului, rămînerea în urmă a fost recuperată. Montorii au acum front de lucru.

Necazul de la construcția stației de pompe pentru captarea apei a fost de altă natură. Aici constructorii au avut de înfruntat unele condiții naturale deloc prielnice desfășurării muncii lor. Primul avertisment l-au primit în primăvară, cînd în timpul săpăturilor la fundațiile stației, ploile repezi au antrenat malul. După consolidarea lui prin batoarea de piloți, lucrarea a continuat.

Nu de mult, o altă suită de ploii repezi a pus din nou la încercare pe oameni. De data aceasta, datorită surprării masive, era periclitată întreaga lucrare, la care începuse de altfel turnarea betonului. Cîteva soluții luate imediat în discuție au dus pînă la urmă la utilizarea unei dragline. Adusă pe un vagon de cale ferată pînă în dreptul surprării, aceasta a fost coborîtă pe un podet de lemn executat la 100 m. Și tînaurul mecanic al draglinei, Nicolae Gherasim, s-a apucat cu curaj de lucru. Cu fiecare cupă de pămînt smulsă din surprare și repusă în mal unde era bătorită, oamenii răsuflau mai ușurați. Astăzi construcția stației de pompe este terminată. Ploile și malul nu-i mai pot produce nici un rău.

Evident, în rîndurile de față am vorbit despre o înfimă parte a constructorilor răspîndiți în întreaga țară. Dar mîile de fire ce-l leagă, asemeni apelor ce se-nitnesc în aceeași albie, ne îndreptătesc convingerea că și cel al cărui nume n-a fost tipărit în rîndurile acestea, vor simți că fac parte din aceeași numeroasă familie. În cinstea tuturor vom închina un pahar în ultima noapte din acest an, pentru revederea din 1965, conjugată cu noi izbînzii și bucurii.

Pagină realizată de
VIORICA CIORBAGIU
și TUDOR GHEORGHIU

ACTUALITATEA INTERNAȚIONALĂ

Adunarea Generală a O.N.U. și-a reluat lucrările

Examinarea unui plan privind alegerea a patru noi membri nepermanenți în Consiliul de Securitate

NEW YORK 29 (Agerpres). — Adunarea Generală a O.N.U. și-a reluat marți dimineața lucrările, care au fost consacrate examinării unui plan privind alegerea a patru noi membri nepermanenți ai Consiliului de Securitate, astfel încât acest organism al O.N.U. să poată funcționa legal după 31 decembrie 1964.

În urma unei ședințe, care a durat numai 17 minute, Adunarea Generală a imputernicit pe președintele ei, Alex Quaison-Sackey, să aibă consultări particulare în acest scop cu șefii delegațiilor celor 115 țări membre ale O.N.U. Reprezentanții Indoneziei, R. P. Albaniei și Camerunului au ridicat obiecții față de procedură, dar au declarat că nu se vor împotrivi folosirii ei. Președintele Adunării Generale a declarat, apoi, că va începe imediat consultările și va comunica rezultatele lor în ședința care va avea loc după-amiază (ora 22, ora Bucureștiului).

Carta O.N.U. stipulează că la fiecare doi ani vor fi reînnoite man-

datele a trei membri nepermanenți ai Consiliului de Securitate. Anul acesta expiră mandatele deținute de Brazilia, Maroc și Norvegia. Candidaturile Uruguayului și Olandei nu au ridicat nici un fel de obiecții, în timp ce Republica Mali și Iordania își dispută locul deținut până acum de Maroc. Totodată, Federația Malayeză urmează să preia mandatul pe anul viitor în Consiliul de Securitate, după ce anul acesta locul respectiv a fost ocupat de reprezentantul R. S. Cehoslovacie. Delegația Indoneziei a ridicat obiecții față de acordarea mandatului Federației Malayeză, întrucât guvernul indonezian nu recunoaște existența acestui stat. După încheierea ședinței de dimineață, reprezentantul permanent al Indoneziei la O.N.U., Lambertus Palar, a anunțat că delegația sa, deși continuă să-și mențină rezervele, a hotărât să nu le sustină în ce privește alegerea Malayeziei în Consiliul de Securitate.

Consiliul de Securitate

Dezbaterile în problema congoleză

NEW YORK 29 (Agerpres). — Consiliul de Securitate și-a reluat luni dezbaterile în problema congoleză. Reprezentanții Marocului și Coastei de Fildeș au prezentat un proiect de rezoluție revizuit cu privire la situația din Congo.

Proiectul de rezoluție deplunge intervenția belgiană-americană în Congo și cere, în conformitate cu rezoluția Organizației Unității Africane din 10 septembrie 1964, retragerea imediată a mercenarilor străini din Congo, încetarea acțiunilor militare și a amestecului străin în treburile interne ale Congoului. El recomandă, de asemenea, Organizației Unității Africane să continue eforturile pentru a accesa ajutor guvernului central congolez și diferitelor grupuri politice, în vederea realizării concilierii naționale și cere tuturor statelor să sprijine O.U.A. în îndeplinirea acestor sarcini.

Fată de proiectul inițial, prezentat de cele două țări la 24 decembrie, proiectul revizuit cuprinde un punct suplimentar, prin care se cere

secretarului general al O.N.U., U. Thant, să supravegheze îndeplinirea noului rezoluții și să informeze Consiliul de Securitate despre aceasta.

Proiectul nu condamnă însă intervenția belgiană-americană în Congo, așa cum a cerut Consiliul de Securitate sesiunea extraordinară a Consiliului Ministerial al O.U.A. în rezoluția adoptată la 18 decembrie.

Reprezentantul Guineei, Achkar Mafre, care a luat cuvântul, a subliniat, în numele mai multor țări africane, că numai O.U.A. trebuie să se ocupe de măsurile menite să contribuie la restabilirea păcii în Congo. El s-a pronunțat, de asemenea, pentru o formulare mai categorică a punctului cu privire la retragerea mercenarilor străini din Congo. Reprezentantul Guineei a cerut Consiliului de Securitate să dea posibilitatea țărilor africane să continue consultările în vederea realizării unei poziții comune înainte ca actualul proiect de rezoluție să fie supus la vot.

Manifestări consacrate celei de-a XVII-a aniversări a proclamării R. P. Romine

SOFIA 29 Corespondentul Agerpres, C. Linte, transmite: Cu prilejul celei de-a 17-a aniversări a proclamării Republicii Populare Romine, marți seară ambasadorul R.P.R. la Sofia, Ioan Beldean a oferit o gală de film urmată de un cocktail. A fost prezentat filmul artistic „La vîrsta dragostei” și filme documentare rominești.

Au participat Liubomir Anghelov, locțiitor al ministrului Afacerilor externe, Ecaterina Avramova, președinte al comitetului pentru prietenie și relații culturale cu străinătatea, reprezentanți ai instituțiilor culturale, oameni de știință și culturaliști.

Succesul expoziției „Arhitectura în R. P. Romine” deschisă în capitala R.A.U.

CAIRO 29. — Corespondentul Agerpres, N. Ploeanu, transmite: Expoziția „Arhitectura în R. P. Romine”, deschisă în capitala R.A.U., se bucură de un frumos succes. După cum scrie ziarul „Journal d’Egipte”, ea înfățișează trecutul, evoluția și renașterea modernă a arhitecturii romine. „Expoziția arhitecturii R.P. Romine, scrie revista „Images”, a luat amploarea unui eveniment de seamă. În vasta sală a Palatului „El Nasr” din parcul Gezira, o mulțime de vizitatori se interesează de admirabilele realizări ale arhitecturii romine.”

Intr-un amplu articol publicat de ziarul „Le Progres Egyptien”, este relevată „ingeniozitatea tehnicilor romini în fărâșirea unei arhitecturi raționale, economice și, în același timp, elegante, avînd la bază materiale noi și mijloace variate, care poartă amprenta secolului nostru”. După ce face o trecere în revistă a succesele obținute de țara noastră în construcția de locuințe și de noi întreprinderi, așezăminte sociale-culturale etc., ziarul scrie: „Blocuri, impresionante cetăți universitare, școli vesele și luminoase,

tură, zărilor. Erau prezenți șefi și membri ai misiunilor diplomatice acreditate la Sofia.”

TOKIO 29 (Agerpres). — La Tokio a avut loc o adunare festivă, organizată de Asociația de prietenie Japonia-R.P. Romine, consacrată celei de-a 17-a aniversări a proclamării R.P. Romine.

Cu acest prilej, S. Suzuki, secretarul general al Asociației de prietenie și H. Hamada, fost ministru al Japoniei la București, au vorbit despre dezvoltarea relațiilor dintre Japonia și R.P. Romine, despre realizările obținute de țara noastră în domeniul economic și cultural.

spitale cu servicii și camere bine utilitate, circuli cu o cupolă îndrăznească, stadionul de o sută de mii de locuri și alte realizări de acest fel, fac din București o capitală din cele mai moderne din Europa. În același timp, sintem martorii dezvoltării industriale. Vedem uzine care nu au un aspect sever și trist, ci degajă voioșie, cu mari suprafețe de sticlă prin care pătrunde lumina, fiind plasate într-un decor de verdețură.”

Semnarea planului pe anul 1965 de aplicare a acordului cultural dintre R. P. Romine și U. R. S. S.

MOSCOVA 29 Corespondentul Agerpres, Silviu Podina, transmite: La 29 decembrie a fost semnat la Comitetul de Stat pentru relații culturale cu țările străine, planul pe anul 1965 de aplicare a acordului cultural dintre Republica Populară Romine și U.R.S.S.

Planul prevede schimburi în domeniile științei, învățămîntului, artei și culturii.

Din partea R. P. Romine, planul a

Semnificația votului prezidențial

Corespondență din Roma

Deasupra palatului Montecitorio s-a nălat fumul alb. După 13 zile de votare și 21 de scrutinuri, marii electori l-au ales pe Giuseppe Saragat cel de-al cincilea președinte al Republicii Italiene.

Cele 251 de voturi comuniste au fost hotărâtoare în alegerea noului șef de stat. În adevăr, dacă din totalul de 646 de voturi obținute de d-l Saragat se scad cele 251 de voturi ale comunistilor, se obține cifra de 395 de voturi, în timp ce pentru a fi ales președintele Republicii sînt necesare cel puțin 482 de voturi.

Cum s-a ajuns la deblocarea situației după cel de-al 20-lea scrutin care a văzut fața-n față doi oameni de stînga: d-ni Nenni și Saragat? După cum am arătat într-o corespondență precedentă, conducătorii partidului democrat-cristin, manevrînd în jurul candidaturii lui Saragat, aveau și alte obiective și anume: să boicoteze candidatura sa și să prezinte un nou candidat catolic. Pentru a realiza aceste obiective, ei au declarat că Saragat trebuie să refuze voturile comunistilor, urmînd astfel să bazeze drumul către victorie al acestuia.

În primele ore ale după-amiezii, liderul social-democrat a făcut următoarea declarație publică: „Am prezentat pentru a doua oară candidatura mea la președinția republicii și doresc ca asupra numelui meu să convergă voturile tuturor grupurilor democratice și antifasciste”.

Secretarul partidului social-democrat a adresat lui Longo, secretarul general al Partidului Comunist Italian, o scrisoare, în care releva că, în felul acesta, campania anticomunistă a „daroheilor”, a dreptei de-

mocrat-cristine s-a prăbușit. Drumul a fost deblăcat și conducerea partidului comunist a hotărât să voteze pe Saragat. Nenni și-a retras candidatura printr-o scrisoare lungă, iar Martini, secretarul partidului socialist italian, a declarat: trebuie să recunoaștem în mod cinstit că, comunistii s-au comportat ca „o forță conștientă, contribuind împreună cu socialistii la alegerea sefului de stat”.

În această confruntare de forțe, grupul conservator al partidului democrat-cristin a suferit două înfrîngerii: prima s-a întîmplat în momentul cînd candidatul oficial, Leone, n-a avut succes opunîndu-se lui Saragat, candidatul forțelor socialiste. Cea de a doua, cînd cînd încercarea de izolare a Partidului Comunist s-a spulberat, acesta devenind forța hotărîtoare pentru alegerea președintelui republicii. Este încă prea devreme pentru a putea trage concluzii asupra acestui eveniment, dar este sigur că forțele de dreapta au suferit o grea înfrîngere. Cei care i-au urmărit la televizor pe liderii acestora și-au putut da seama de acest lucru.

Saragat a depus jîrmîntul în fața camerelor intrunite și a citit mesajul său în parlament. Noul șef de stat, după ce a recomitat că republica o izvorît din lupta de rezistență și este bazată pe muncă,

a spus că trei sînt marile sarcini actuale: apărarea păcii cu ajutorul destinderii internaționale și a înțelegerii, convorbiri și înțîniri între șefii de stat și dezmărea progresivă, simultană și controlată. În al doilea rînd, întărirea democrației și a instituțiilor parlamentare, cu participarea din ce în ce mai largă a muncitorilor și cetățenilor. În al treilea rînd, instituirea unui sistem social, bazat pe principiile constituționale. În acest domeniu, relevăm că Saragat a vorbit despre eroismul luptei de rezistență antifascistă și despre cel de-al doilea „risorgimento”, realizat de Italia, fiind vădit aplaudat de adunare și în special de partidele de stînga. El a subliniat necesitatea de a se stabili egalitate între toți cetățenii.

„Ziarul „Unita” își intitulează o pagină întregă: „A fost zădărnici anicomiunismul impus de „daroheii” pentru alegerea sefului statului. Saragat ales președinte cu voturile hotărîtoare ale Partidului Comunist și Partidului Socialist”.

„La Stampa”: „O victorie a democrației. Asupra numelui lui Saragat și-au concentrat voturile democrații-cristine, social-democrații, socialistii, republicanii, comunistii”.

DANTE POLI

29 decembrie 1964

„Courier de l'UNESCO” despre consecințele economice și sociale ale dezarmării

PARIS 29 (Agerpres). — Costul unui nou bombardier prototip reprezintă salariul a 25.000 institutori pe un an. De asemenea, din banii care se cheltuiesc pentru crearea unui asemenea avion s-ar putea construi 30 de facultăți de științe cu cîte 1.000 de studenți, sau 75 spitale de cîte 100 paturi, complet utilate.

Ultimul număr al lui „Courier de l'UNESCO”, care citează aceste cifre, este în întregime consacrat consecințelor economice și sociale ale dezarmării. El scoate în evidență

minunatele perspective pe care le-ar deschide dezarmarea generală.

După cum arată publicația, chiar și un submarin nuclear ar putea fi transformat pentru a servi scopurilor pașnice. „Nu este prea tîrziu”, scrie Ritchie Calder în „Courier de l'UNESCO”, pentru a transforma aceste vase în petoliere sau în cargo-boturi submarine, care ar putea naviga sub gheturi pentru a asigura legăturile cu extremul-nord al Canadei și cu bogățiile sale încă neexploatare.”

IN CITEVA RINDURI

● La Moscova a fost semnat protocolul cu privire la schimbul de mărfuri dintre R. P. Bulgaria și Uniunea Sovietică pe anul 1965. Volumul livrărilor reciproce de mărfuri pe anul 1965 va depăși nivelul prevăzut pe anul 1964 cu aproximativ 20 la sută. (A.G.)

● Din inițiativa Asociației Italia-Romine, Editura Carappa, a publicat romanul lui Liviu Rebreanu, „Răscoală”, în traducerea prof. Anna Lombro. Romanul este precedat de o scurtă biografie a lui Rebreanu și de o studiu introductiv semnat de prof. Araldo Miscia. (A.G.)

● Vicepreședintele ales al S.U.A., Hubert Humphrey și-a prezentat marți demisia din funcția sa de senator democrat — din partea statului Minnesota — în legătură cu alegerea lui în funcția de vicepreședinte. (A.G.)

● Arta Florescu, solistă a Teatrului de Operă și Balet al R.P.R., a încheiat turneul în Uniunea Sovietică. În ultimul spectacol, ea a interpretat pe scena Operei din Kiev rolul Leonorei din opera „Trubadurul” de Verdi. Anterior, ea a interpretat, tot la Kiev, rolul titular din opera Tosca de Puccini. (A.G.)

● Marți dimineața a părăsit Cairo, îndreptîndu-se cu avionul spre Moscova, delegația Sovietului Suprem al U.R.S.S., condusă de A. Selepin, membru al Prezidiului C.C. al P.C.U.S., vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și deputat al Sovietului Suprem al U.R.S.S. Delegația a vizitat timp de zece zile Republica Arabă Unită, la invitația Adunării Naționale a R.A.U. (A.G.)

● Banca Braziliei a anunțat devalorizarea monedei naționale — cruzeiro. În urma acestei măsuri, cursul de schimb al cruzeiro față de dolar a fost schimbat de la 1.550—1.600 cruzeiros pentru un dolar la 1.825—1.850 cruzeiros, la dolar. (A.G.)

● Ministrul Afacerilor externe în junta militară boliviană, colonelul Joaquin Zenteno, a anunțat că Bolivia

a redevenit membră a Organizației Statelor Americane. Reintegrarea Boliviei în O.S.A. a avut loc în urma unor schimburi de note între Jose Mora, secretarul general al O.S.A. și generalul Rene Barrientos, președintele juntei militare bolivienne. (A.G.)

● Guvernul republicii Tanzania a anunțat că va prelua societatea de radio „Tanganyika Broadcasting Company”, care va trece sub controlul Ministerului Informațiilor și Turismului. (A.G.)

● O misiune de bunăvoință turcă, condusă de deputatul Cihat Baban, a părăsit marți Ankara, plecînd într-o călătorie prin mai multe țări ale Africii. Cu acest prilej, vor fi vizitate Senegalul, Coasta de Fildeș, Guineea, Gabon, Togo, Volta Superioară, Nigeria, Dahomey, Ciad, Camerun și Congo cu capitala la Brazzaville. (F.P.)

● Privit cifrele oficiale date publicității la Haga, în cursul anului 1964 chiriile în Olanda au crescut cu 17 la sută, iar prețurile alimentelor au înregistrat o creștere de aproximativ 6 la sută față de anul precedent. (A.G.)

● În fața consulatului R. F. Germaniei din New York a avut loc o demonstrație, în semn de protest împotriva hotărîrii guvernului vest-german de a prescrie, începînd din luna mai anul viitor, delictele de care s-au făcut vinovați criminalii de război naștiți. Demonstrații au termenul în care foști naștiți vor putea fi judecați pentru crimele de care s-au făcut vinovați. (A.G.)

● La frontiera dintre Israel și Iordania s-au produs trei noi incidente. Un comunicat israelian aruncă întregă răspundere pentru aceste incidente asupra părții iordanene și, în consecință, guvernului israelian la adresa Comisiei de armistițiu a O.N.U. cerea de a se întruni urgent pentru a examina plîngerea israeliană. (A.G.)

Actul de acuzare împotriva celor implicați în asasinarea lui Lambrakis

ATENA 29 — Corespondentul Agerpres, Al. Gheorghiu, transmite: În urma terminării anchetei Tribunalului penal din Salonic a fost făcut unocut actul de acuzare împotriva a 31 de persoane implicate în asasinarea deputatului Lambrakis. Dintre aceștia, Kotzamanis și Emanuelidis, sînt acuzați de crimă premeditată împotriva lui Lambrakis, iar Yomas, fost președinte al unei organizații de dreapta, în prezent dizolvată, și căpitanul de jandarmi Kapelonis, sînt acuzați ca autori morali ai crimei. Sase ofițeri de jandarmi, printre care și generalul Mitsu, fost inspector de jandarmi, sînt acuzați de încălcarea datoriei de serviciu, iar alte 19 persoane au săvîșit acte de violență cu prilejul unui contra-miting organizat în ziua asasinatului. Potrivit unor cercuri juridice, actul de acuzare califică asasinarea lui Lambrakis drept crimă premeditată, autorii acestei infracțiuni fiind pasibili de pedeapsa capitală.

Pe de altă parte, presa atenană relatează că Bakopoulos, ministrul Justiției, a hotărât să suspende, pe termen de trei luni, pe procurorul Curții Supreme, Kolias, ca sancțiune disciplinară, pentru intervenția acestuia în afacerea Lambrakis. Kolias a acționat într-un mod scoțit ca ar fi putut influența negativ mersul anchetei. Kolias este, astfel, sancționat pentru a doua oară în această afacere.

Ziarul guvernamental „Ethnos” este de părere acum că se vor ivi

și probleme în legătură cu răspunderile politice. Existența statului polițist (referire la fostul regim E.R.E. n. red.) scrie ziarul, a alimentat această criză îngrozitoare. Nu sînt excluse noi dezvăluiri din cursul procesului din partea acuzaților. Important este că se acceptă acum în mod oficial că deputatul stîngii (Lambrakis) a căzut vicitima unui asasinat organizat, nu unui accident de circulație, cum s-a încercat să se prezinte inițial.

Afacerea Lambrakis, adaugă „Athinaiki” (guvernamental), nu s-a încheiat. Marea crimă politică va fi cercetată sub toate aspectele ei.

Evoluția crizei de guvern din Kuwait

KUWEIT 29 (Agerpres). — Emirul Kuweitului, Abdullah Al-Salim Al-Sabah, șeful statului, a emis marți un decret prin care l-a însărcinat pe primul moștenitor, seiful Sabah Al-Salem Al-Sabah, cu formarea noului guvern.

După cum s-a mai anunțat, seiful Al-Sabah a demisionat din postul de prim-ministru, luni, în urma refuzului parlamentului kuweitian de a accepta votul de investitură guvernului alcătuit de el la 6 decembrie.

Sabah Al-Sabah a început imediat consultările în vederea formării unui nou cabinet. Referindu-se la aceste consultări, agenția M.E.N. citează surse informate din Kuweit, potrivit cărora „nici unul din cei 28 de deputați care s-au opus fostului cabinet ministerial, nu va face parte din noul guvern”.



Imagine de la o recentă demonstrație a studenților din Tokio, împotriva bazelor militare străine, pentru dezarmare și pace

Corespondență din New York

„Jucării” cu zgomot

Trecind, zilele acestea, prin mai multe magazine de jucării am constatat că în anul acesta fabricanții de jucării din America au pus accentul pe fabricarea unor jucării care produc mult zgomot. Astfel, în vederea reînfrînării înaltului Consiliu Național. Evidenți că generalul Khanh avea în vedere faptul că Statele Unite nu vor să renunțe la acțiunea lor din Vietnamul de sud și, în consecință, se văd puși în situația de a-l ajuta vrînd-nevrînd.

Opinia publică americană însă începe să înțeleagă, încetul cu încetul, că actuala politică în Vietnamul de sud e lipsită de orice fel de perspectivă de viitor. Walter Lippmann, comentatorul cel mai respectat din Washington, a arătat în mod convingător că în Vietnamul de sud nu sînt în joc nici un fel de interese vitale ale Statelor Unite. El a mai arătat că, după părerea sa, există tot mai puține șanse de a se vedea, în condițiile existente, un guvern stabil la Saigon și că, judecînd după felul cum au evoluat lucrurile în ultimul timp, n-ar fi deloc exclusă posibilitatea ca peste noapte să se instaurze la Saigon un guvern — care, la fel ca și guvernul cambodgian, să renunțe la „ajutorul” american și să-i poarteaască pe toți consilierii să plece acasă și apoi să înceapă tratative cu R. D. Vietnam, pentru reglementarea pașnică a problemelor în suspensie.

Aceste lucruri de poziție nu fac, de altfel, decât să ogîndească o stare de spirit ce domnește în unele cercuri politice din Washington în prezent, cînd situația politico-militară din Viet-

namul de sud și angajarea Statelor Unite sînt afite de viu dezbătute aici. În această dezbateră se înfruntă cei ce sînt pentru extinderea războiului din Vietnamul de sud cu cei ce cheamă la încetarea imediată a intervenției militare, pentru a se trece la tratative în vederea unei reglementări pașnice.

Zilele trecute, senatorul democrat de Oregon, Wayne Morse, membru al Comisiei senatoriale pentru Afacerile externe, și-a exprimat, în public, părerea că actuala situație este „rezultatul a zece ani de erori în politica dusă în Vietnamul de sud”, că a venit timpul să se procedeze „la o înlocuire a întregului personal răspunzător de această politică”. El a cerut președintelui Johnson „să aducă problema Vietnamului de sud în fața Națiunilor Unite”. Păreri similare au fost exprimate recent și de alți oameni politici influenți ca senatorii Mansfield și Fulbright, iar nu mai departe decât dimineața, senatorul Frank Church, din statul Idaho, a declarat, într-un interviu, că Statele Unite ar trebui să-și modifice radical politica în Asia și să încerce obținerea unei neutralizări a sud-estului Asiei, sau un eventual control al O.N.U.

După cum constată observatorii, rețentele evenimente din Saigon — lovitură de stat militară, declarațiile cu tendință anti-americană ale generalului Khanh și atentatul de acum cîteva zile împotriva reședinței ofițerilor americani din plin centrul Saigonului — fac să dispară, încetul cu încetul, iluziile în care se legănau unele cercuri americane și anume că s-ar putea aduce întîriri pentru continuarea

luptei împotriva partizanilor din Vietnamul de sud, evitîndu-se, în același timp, primejdia extinderii războiului.

Pentru ca acest lucru să fie posibil, afirmă observatorii, ar trebui să fie îndeplinite o serie de condiții între care aceea o unei stabilități politice la Saigon și a existenței unei autorități civile legale, militari renunțînd la orice activitate politică. Realitățile din Vietnamul de sud sînt însă cu totul altele în prezent: realizarea unei unități politice între diversele fracțiuni sudvietnameze este imposibilă; or, fără aceasta, stabilitatea e de neînchipuit. Pînă acum, constată observatorii, nici un regim sud-vietnamez, fie el de dictatură militară sau de dictatură „civilă”, n-a putut da Washingtonului suficiente garanții pentru obținerea vreunui rezultat prin continuarea sau extinderea acțiunilor militare.

În situația actuală, orice speranță în acest sens devine și mai iluzorie. Iar, dacă Statele Unite nu vor să-și risipească în situația de a „pierde războiul”, nu există decît o singură soluție: căutarea unei ieșiri pe calea tratativelor. Aceasta este sensul gândurilor ce se fac auzite în viața politică americană, partizanii tratativelor susținînd că S.U.A. ar fi trebuit de acum să-și pregătească, pe cale diplomatică, o soluție.

Mai există însă și un alt factor de care trebuie să fim conștienți: presiunile din partea militarilor în vederea continuării războiului n-au încetat. Dar, după părerea mea, la Washington balanța înclină în favoarea unei soluții raționale, dacă pînă și un om cu vederi alt de puțin progresiste ca seful C.I.A., John A. McCone, a declarat că nu este cazul să se înceapă un război pentru a salva pe unii de la esec.

Vremea în care se putea desfășura nestîngherit jocul cu jucării care fac zgomot a trecut. Situația din Vietnamul de sud o demonstrează.

CARL MARZANI

29 decembrie 1964



La o școală în aer liber din Uganda